

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
10  
AVRIL

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64<sup>e</sup> année  
2009 - N° 09-14  
1,10 €

Ambulances  
Sarladaises

Une équipe de professionnels  
à votre service depuis 20 ans

05 53 59 06 27

VSL - Ambulances - Taxis

Gragnac - BP 30  
24201 SARLAT Cedex

Entreprise certifiée AFNOR  
Service confiance

## Un pied à l'étage inférieur



En s'inclinant face à Decazeville dimanche à Madrazès, le CASPN s'est rapproché un peu plus de la fédérale 3. Même si de savants calculs leur laissent mathématiquement une chance, les Sarladais n'ont plus leur destin entre les mains et restent désormais tributaires des résultats de leurs rivaux directs, Nontron et Guéret.

[Lire le compte rendu en page 20](#)

Les dimanche 12 et lundi 13 avril après-midi  
**CHASSE aux ŒUFS DE PÂQUES à**



Marqueyssac

Ateliers des œufs déguisés,  
de tournage sur buis  
et de mosaïque en coquille d'œuf.

**Nouveau** : initiation à l'escalade  
**Inscription obligatoire au 05 53 31 36 36  
avant le samedi 11 avril 15 h**

Attention, nombre de places limité !

## Des conseillers en action !



Des bûcherons et des membres de la municipalité  
de Saint-Cybranet ont uni leurs efforts  
pour un grand nettoyage de printemps...

[Lire page 13](#)

## Une école pour tous...



Rassemblement vendredi 10 avril de 8 h à 9 h  
devant l'école de Saint-Pompon pour défendre  
les droits de Malou, non-voyante

[Lire page 13](#)

"Rois des balcons"

4.50 €  
la barquette de dix

fleurs d'Europe  
JARDINERIE

OUVERT TOUS  
LES DIMANCHES

Pré-de-Cordy à SARLAT - Tél. 05 53 31 02 44

**À Eyrignac**  
**Les Trésors de Pâques**

**dimanche 12**  
**et lundi 13 avril**  
de 10h à 19h sans interruption

Jeux et Devinettes  
**A gagner :**  
Pièces de la Monnaie de Paris  
"Eyrignac" pour les parents  
Pièces en chocolat  
pour les enfants

Les Jardins du Manoir d'Eyrignac - 24590 Salignac  
Tél. 05 53 28 99 71 - contact@eyrignac.com - www.eyrignac.com

## Galerie Malraux

Exposition

Jusqu'au 19 avril, la galerie Malraux, place Malraux à Sarlat, accueille peintures et sculptures d'Eve Houdart et de Pierre Carcauzon.

Vernissage le jeudi 9 à partir de 18 h.

**canoë**  
sans frontières

sur le rivage Dordogne  
7 jours ?  
Circuit des châteaux

Réservations : 05 53 28 93 70  
- 10 % sur présentation de cette pub

**NOUVEAU** idée de cadeau

**Linge de bain** Motifs brodés  
**Linge de Cuisine** Motifs brodés

Adultes et bébés  
serviettes, gants de toilette, peignoirs...  
Possibilité de broder votre prénom sur nos articles  
torchons  
gants de four  
tabliers...

**Le Marché aux Tissus**

Tissus  
Voilages  
Mercerie  
Patchwork  
Machines à coudre

Pré-de-Corday - SARLAT 05 53 29 54 99

## Un projet Passerelle à Sarlat

entre la crèche et les écoles maternelles



Pendant toute la semaine, les enfants de la crèche familiale ont accueilli, dans les locaux de la Maison de la petite enfance, les enfants des écoles maternelles du Pignol, des Chênes Verts, de Temniac et de Jean-Leclair.

Passée la séance des présentations, les enfants de la crèche ont chanté une chanson de bienvenue pour les plus grands.

Ensuite, Anne-Karima Lamaud a raconté de petites histoires pour tous à l'aide de ses tapis-contes et de son kamishibai

(petit théâtre d'images d'origine japonaise).

Les rencontres se sont terminées par des activités manuelles ludiques et des visites au multi-accueil.

Cette démarche s'inscrit dans le cadre du projet Passerelle qui

permet de développer des liens entre les différents lieux de vie de l'enfant (famille, crèche, école). Les rencontres organisées à l'école ou à la crèche familiale permettent aux enfants de la crèche d'établir des contacts positifs avec l'école afin de préparer une rentrée en douceur.

## CPAM de la Dordogne

La Caisse primaire d'assurance maladie de la Dordogne informe ses assurés sociaux de la fermeture de l'agence de Sarlat du 27 au 30 avril.

## Annulation

Toute l'équipe du Centre culturel de Sarlat regrette l'annulation du concert d'Emily Loizeau pour raison médicale.

Les personnes qui ont acheté des places, sont invitées à les retourner, accompagnées d'un relevé d'identité bancaire, au Centre culturel, rue Gaubert, 24200 Sarlat, qui procédera ainsi au remboursement. Renseignements en téléphonant au 05 53 31 09 49.

**phildar**

**PRÊT-À-PORTER**  
**FIL à TRICOTER**

OUVERT du MARDI au SAMEDI  
de 9 h 30 à 12 h  
et de 14 h 30 à 19 h

Centre commercial de Postel  
SARLAT - 05 53 29 38 83  
<http://www.sarlat.com/mercato.com>

## 150 choristes dans la cité

Les soixante-dix membres du chœur Les Bengalis de Liège vont visiter la Dordogne et établir des liens avec des chorales locales en vue d'échanges futurs.

Vox Vesunna est le seul chœur d'hommes en Périgord, il rassemble trente choristes de tout le département. Vox Vesunna accompagnera les Liégeois durant leur semaine de villégiature à travers les différents terroirs de Dordogne.

Vendredi 17 avril, Sarlat-La Canéda clôturera ce périple de découvertes avec un programme tout en musique.

Quelque cent cinquante choristes européens seront donc présents au cœur de la cité de La

Boétie, à savoir les membres du chœur mixte Les Bengalis de Liège, du chœur d'hommes Vox Vesunna et de l'ensemble vocal mixte de Sarlat.

De 16 h 45 à 18 h 15 : joutes de chœurs gratuites sur les places des Oies, Boissarie et du Peyrou, et au jardin des Enfeus.

21h : concert à la cathédrale Saint-Sacerdos. Ouverture des portes à 20 h 30. Tarifs : 13 € pour les adultes ; 6 € pour les jeunes âgés de plus de 12 ans, les demandeurs d'emploi et les étudiants, sur présentation de justificatifs. Gratuit pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations à l'Office de tourisme de Sarlat : 05 53 31 45 45.

**Restaurant Pizzeria L'École**

Vallée du Céou - SAINT-CYBRANET

**RÉOUVERTURE**

**FERMÉ les LUNDI et MARDI** Réservation conseillée  
sauf jours fériés et veilles de fêtes 05 53 59 64 56

## Rallye découverte

L'association La Maison du cheval en Sarladais organise son rallye découverte au château de Campagnac à Sarlat le dimanche 26 avril.

Parcours de 16 km pour les meneurs, de 8 km pour les marcheurs, de 18 km pour les cavaliers et les vététistes.

Au cours de la balade, cavaliers et attelages bénéficieront de la visite gratuite des cabanes du Breuil.

Epreuve de maniabilité pour meneurs et cavaliers en début d'après-midi.

Inscriptions avant le 20 avril auprès d'André au 05 53 59 45 02, ou de Michelle au 06 64 00 33 33 ou 05 53 59 68 80.

Frais de participation : 20 € (engagement, casse-croûte et repas) pour les cavaliers, meneurs et vététistes. 16 € (casse-croûte et repas) pour les accompagnateurs et les marcheurs. 16 € le repas seul. 5 € le rallye sans repas.

## Braderie brocante

Le Secours catholique, réseau mondial Caritas, organise une braderie brocante les samedi 18 avril et dimanche 19 de 9 h à 18 h au 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

Le bénévolat du Secours catholique représente plusieurs activités. Ses adhérents vous invitent à les rejoindre, à venir à leur rencontre.

**ECLAIRAGE DESIGN**  
DÉCO, ÉCO ET TENDANCE

4, AVENUE  
ARISTIDE BRIAND  
24200 SARLAT  
TEL. 05 53 29 0124

AMPOULES LED'S  
DÉCO LUMINEUSE  
FLEXIBLES LED'S  
ÉCLAIRAGE & DÉCO SOLAIRE  
WWW.ECLAIRAGEDSIGN.COM

Ouvert toute l'année.

**Sauna • Jacuzzi**  
**Modelage**  
**Piscine • Fitness**

Parc Féamie

Renseignements et réservations : 05 53 28 98 29  
Mail : [marie.concierge@wanadoo.fr](mailto:marie.concierge@wanadoo.fr)

## Les béatitudes du Croquant

Mauvaise foi quand tu nous tiens ! Pourtant pas né de la dernière pluie, je n'arrive pas à m'y faire... Personnel politique, capitaines d'industrie, grands commis de l'Etat, syndicalistes, journalistes, tout ce petit monde se tient par la barbichette ! De la foire d'empoigne de leurs intérêts croisés, de leur chasse feutrée aux prébendes et privilèges, que savons-nous ? Quelques embruns médiatiques tout au plus. Comme un os à ronger lancée à la populace. Pour flatter ses bas instincts. Tromper sa soif de douteuse transparence. Mais l'essentiel ? Pas demain la veille, on peut toujours courir ! Notre époque new-age se gargarise d'information, en temps réel, multimédia, sur le portable, le téléphone, bientôt la montre, on nous promet l'ère du Verseau, moi je veux bien, mais en attendant ce qu'on a c'est de l'info en intraveineuse, matin, midi et soir, à longueur de JT, point presse, chroniques et autres tribunes censés nous éclairer sur l'actualité. Info plus intox, le cocktail qui tue ! Déjà qu'on a les neurones en liberté surveillée, pas étonnant que le gregarius miles de nos sociétés dites avancées nage en pleine confusion mentale. Comment s'y retrouverait-il, le malheureux, dans l'incessant charivari des nouvelles qui, jour après jour, heure après heure, viennent s'embourber dans l'embouteillage permanent qui lui tient lieu de pensée. On n'ose parler de réflexion ! Pas évident d'arriver à surfer sur le tsunami régulier des news ! Alors quand en plus les infos sont frelatées... A part les professionnels, qui à le temps de démêler le vrai du faux ? A une époque qui dans tous les domaines a industrialisé l'art du vrai-faux...

Mauvaise foi, disais-je. Et procès d'intention, les deux mamelles de l'info. Observons-les à l'œuvre dans cette sombre histoire du pape. Coupable, le saint homme, de crime de lèse-majesté. N'a-t-il pas osé, ce mécréant, faire la fine bouche devant l'incontournable préservatif de nos sexualités modernes, forcément libérées ? Enfer et damnation, dans le landerneau médiatique on serait excommunié à moins ! Aussi le cloue-t-on tous les jours sur sa croix, qu'il expie en vrac, et à répétition, tous les péchés de l'Eglise catholique, apostolique et romaine depuis qu'elle existe ! A vrai dire, n'étant pas client, ça ne me regarde pas trop, mais tout de même, ce tir groupé, en rafales, pour un peu ça me le rendrait sympathique, le Saint-Père ! En tout cas ça me met la puce à l'oreille. Car au fond, qu'a-t-il raconté d'extraordinaire, pour un pape ? S'attendrait-on à ce qu'un rabbin renie le fameux Peuple Elu, ou qu'un imam tienne des propos féministes ? Bien sûr que non ! Mais le pape, lui, on le somme de cautionner l'instrument même du délit, c'est-à-dire justement ce qui, dans son esprit, permet de s'envoyer en l'air impunément à tous les coins de rue ! Autant demander à une bonne sœur de poser en string ou à un bonze de se coiffer à l'iroquoise ! Que je sache, on n'exige pas d'un végétarien qu'il conseille de manger de la viande ! Le médecin est lié à la vie par son serment d'Esculape, eh bien le pape, s'il a la foi, ne peut que dire : *Vade retro Satana*, à ce voile de caoutchouc fin qui certes protège du sida mais pas du vice. Vouloir autre chose de ce pauvre homme, c'est, sans jeu de mots, de la mauvaise foi. Et il y a un procès d'intention, car c'est toujours lui qui prend. Dame ! ça fait un bail que le catholicisme n'a plus la cote d'amour dans les médias. Qui se gardent bien d'aller chercher des poux dans la barbe de nos imams de banlieue. En pleine tragédie à Gaza, de brancher un micro dans les synagogues. Ou de se pencher ne serait-ce que cinq minutes sur le prêche des pasteurs des diffé-

rentes confessions évangéliques. Quant aux bouddhistes, c'est la mode, ils ont les quatre pieds blancs. C'est ça la mauvaise foi, deux poids, deux mesures...

Deux poids, deux mesures, ça ne vous rappelle rien ? Moi je crois qu'on est en plein dedans avec les appels du pied à la haine raciale qui brouillent les légitimes revendications de nos compagnons de chaîne des Antilles. Et je dis bien compagnons de chaîne. Car la vérité vraie, c'est que l'esclavage n'a jamais été que la forme la plus achevée de l'exploitation de l'homme par l'homme. On l'a pratiqué dans l'Antiquité, et chez nous jusqu'au Moyen-Age. Les Arabes ont fait la traite des Noirs bien avant nous. Que les békés soient les dignes descendants des esclavagistes, comment en douter ? Mais parions que, pas plus que leurs pères, la couleur de peau n'est pas leur premier souci. Racisme ou pas racisme, ce qui compte aujourd'hui comme hier aux Antilles, c'est la mainmise d'une caste sur la création de richesses. Exactement ce que nous vivons en Europe ! La crise financière actuelle n'étant que l'acmé d'une faillite morale. Celle d'une génération de dirigeants vérolés dès leurs grandes écoles par la gestionite spongiforme. Qui fait de l'homme une variable d'ajustement. Et du travail la proie sans défense d'actionnaires prédateurs. Qui donc a intérêt à activer les vieilles rancœurs du temps de l'esclavage ? En guise de rideau de fumée pour faire oublier cette évidence : si les békés monopolisent plus que jamais l'économie locale, les Antilles, comme la Corse, sont littéralement entretenues par l'ensemble des Français.

Jean-Jacques Ferrière

### Club de natation Ecole - Compétition

**LES DAUPHINS SARLADAIS  
du pays du Périgord Noir 24**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
vendredi 10 avril à 20 h 45**

Le Colombier- Salle Pierre-Denoix  
**SARLAT**  
Nageurs, parents et membres  
soyez présents !

### Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi (sauf jeudi saint) et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi (sauf samedi saint) ; à 11 h le dimanche.

Messe dimanche 12 avril à 11 h à Carsac et à Carlux.

**Semaine sainte** — Jeudi 9 à 18 h 30, messe de la sainte cène et adoration au reposoir jusqu'à 23 h. Vendredi 10, à 15 h, chemin de croix, suivi de confessions ; à 18 h 30, célébration de la Passion de Jésus-Christ notre Seigneur. Samedi 11 de 10 h à 12 et de 16 h à 17 h 30, confessions ; à 21 h, vigile pascalle, avec quatre baptêmes d'adultes. Dimanche 12, à 11 h, messe de Pâques, avec baptêmes.

**Prières** — Le mardi à 20 h 30 au centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat avec le groupe du Renouveau.

Les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale avec les Veilleurs.

Les premier et troisième jeudis de 20 h 30 à 21 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac : dialogue contemplatif.

## Les établissements SOUILLAC réaménagent votre extérieur ! Des offres exceptionnelles

**-20%**  
sur les chalets,  
maisonnettes  
et abris de jardin

- **Grand choix sur lames de terrasse**
  - Sapin classe 4, Douglas, Mélèze IP, Maccaranduba
  - A visser ou à clipser
- **Mobilier de jardin, pare-vue**

Bien plus qu'un négociant,  
une équipe de spécialistes  
pour réaliser tous vos projets !

**SARLAT MAUDISSOU**  
Tél. 05 53 31 46 46.  
Email : souillac.sa@wanadoo.fr

UNIVERSO



Ouvert  
les samedis matin  
2 et 9 mai

**Souillac**  
**Gedibois**  
BOIS & DÉRIVÉS

Promotions sur lasure, laque et traitement du bois et des toitures



## Extension de la station d'épuration

### Un choix anti-écologique

*Candidat de la liste Pour un printemps sarladais, engagé dans la sauvegarde et la défense de la rivière Dordogne et sensible aux questions d'écologie, Alain Grenaille dresse ici le bilan du fonctionnement d'une station d'épuration selon lui obsolète et argumente son propos.*

Le conseil municipal de Sarlat s'apprête à dépenser 3,37 millions d'euros pour augmenter la capacité de rétention des eaux usées et traiter les boues. La préfecture a exigé une remise aux normes, car lors de chaque orage – généralement en période estivale – la ville pollue gravement la rivière en déversant ses eaux usées excédentaires directement dans la Dordogne.

Ces travaux très coûteux n'apporteront rien en matière d'épuration des effluents et de qualité des eaux après traitement. Ils restent dans la logique d'une station d'épuration non suivie de lagunage. Nous sommes là en présence d'un système de tables gigognes, où chaque tranche de travaux exécutés entraîne à brève échéance la nécessité d'autres investissements très coûteux. En effet, la station a été créée dans les années 70, très vite agrandie quelques années plus tard, de nouveau étendue aujourd'hui et des terrains sont gardés en réserve dans la perspective d'autres tranches d'équipements, qui seront elles aussi ruineuses pour notre commune.

Cette logique tourne le dos aux intérêts bien compris de la collectivité. Elle est soumise à un affairisme – lobbies du BTP, des équipementiers, des propriétaires fonciers – qui a peu à voir avec une solution efficace, durable et écologiquement saine du problème.

Cela fait plus de trente-cinq ans que les écologistes sarladais ont régulièrement informé les autorités et la population du problème posé par les stations d'épuration non suivies d'un lagunage. Ces usines de traitement ne font que transformer la matière organique et ne résolvent en aucune façon le problème. Elles pourraient juste permettre de réduire la surface du lagunage nécessaire à la finition de l'épuration.

A la sortie de la station d'épuration comme celle de Sarlat, les effluents sont chargés de matières nutritives qui retournent directement dans le milieu naturel et vont le perturber lourdement, à la façon des eaux de ruissellement des terres de l'agriculture intensive, chargées d'engrais chimiques et autres matières négatives pour les milieux naturels : les rivières, les nappes phréatiques et la rivière Dordogne, pôle d'attraction touristique. Ces effluents remis directement dans le milieu naturel sapent ainsi tous les efforts entrepris par ailleurs pour obtenir une eau de qualité et conserver la qualité des eaux potables rendues de plus en plus rares à cause de la mauvaise gestion des eaux.

La station d'épuration doit impérativement être suivie d'un système complémentaire de traitement des eaux par lagunage avec roselières et autres végétaux qui récupéreront les charges nutritives contenues dans ces effluents avant d'être rendus à la nature. Toutes les eaux venant de l'amont pourraient ainsi y être traitées. De plus, un système lagunaire servirait de zone tampon et de zone d'étalement des crues du ruisseau, protégeant ainsi les parties avales de la vallée de la Cuze où se trouvent des habitations.

Nous déplorons aussi que les boues d'épuration – chargées en

métaux lourds – soient transférées à la déchetterie de la Borne 120, pour être incorporées dans les composts distribués à la population...

Il faut rappeler que la station d'épuration de Sarlat est une solution très récente qui n'a que quarante ans d'âge environ. Depuis la fondation de la ville, le traitement était naturel. Un marais s'était formé à partir du moulin de La Boétie, sur quelques hectares, et solutionnait sans grand entretien le problème. Les pêcheurs savaient y dénicher des truites et une faune et une flore variées y trouvaient le gîte et le couvert. A la suite, les eaux de la Cuze retrouvaient les qualités d'un bon ruisseau à truites et à écrevisses...

Tout cela a disparu avec la création de cette usine de traitement incomplet des eaux usées.

Si un réseau d'égouts était indispensable dans l'agglomération de Sarlat, on est allé chercher, à grands renforts de canalisations, tout ce qui était récupérable d'effluents parfaitement traitables sur place, pour nourrir la station, et ainsi tout finit dans la Dordogne.

On peut regretter que depuis trop longtemps la Cuze pollue. Le projet de réhabilitation du marais est depuis longtemps évoqué, mais tout le monde a reculé. Aujourd'hui le problème de la pollution bactériologique perdure, il est toujours dangereux de se baigner à Vitrac. Sarlat est toujours le point noir de la vallée. Belle réputation ! Non ?

Nous pensons que le débat argumenté et loyal est possible. Des solutions efficaces, raisonnables et honnêtes sont envisageables pour Sarlat et existent dans des communes plus éclairées, comme Vézin, près de Cholet, ou Honfleur, dans le Calvados.

# Marché

du mercredi 8 avril

## Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,80 à 0,95 ; amandine, 1,55 à 2,15 ; agata, 1,15 ; roseval, 2,35. Chou (pièce) : vert, 0,80 à 1,50 ; rouge, 1,50 à 2,60. Chou-fleur, 2,25 à 2,50. Citrouille, 1,65. Carottes, 0,95 à 1,60 ; fanes, 1,60 à 2,35 la botte. Courgettes, 1,75 à 1,95. Aubergines, 2,80. Poivrons : verts, 2,40 à 4,50 ; rouges, 2,95 à 4,50. Navets, 1,45 à 2,60. Artichauts : macau, 2 à 2,60 pièce ; poivrade, 2 la botte. Poireaux, 1,90 à 2,90. Céleri-rave, 1,90 à 1,95 ou 1,95 pièce. Céleri branche, 1,80. Tomates, 1,75 à 3,95 ; grappes, 3,15 à 4,50. Ail, 3,95 à 5,50. Oignons : 0,90 à 1,15 ; blancs, 1,50 la botte ; rouges, 2,90. Echalotes, 2,75 à 3,50. Blettes, 1,80 la botte. Epinards, 2,40 à 2,90. Haricots : verts, 5,75 ; cocos plats, 3,90. Endives, 1,95 à 2,80. Radis, 1 la botte. Concombre, 1,15 pièce. Salades (pièce) : laitue, batavia et feuille de chêne, 0,70 à 1,15 ou 3 les trois. Mâche, 9,50. Cresson, 1,15 la botte. Petits pois, 5,50. Fèves, 2 à 2,95. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,55 à 2,60. Champignons de Paris, 3,95 à 5,50. Asperges : vertes, 3,50 la botte de 500 g ; blanches, en vrac 5,40 à 6 ou 5 à 7 la botte de 1 kg ; pointes, 2,80 la botte de 500 g.

## Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala et golden, 1,50 à 2,50 ; sainte-germaine, 1,50 à 2,85 ; fuji, 1,50 à 1,65. Poires : conférence, 2,45 ; abate, 2,85 à 3,80 ; williams, 2,85 à 2,95. Noix, 3,20. Kiwis, 1,45 à 2,25. Clémentines, 3,75. Fraises gariguettes, 2,60 à 2,75 la barquette de 250 g ou 5 les deux.

## Volailles, au kilo, prêtes à cuire, en euros

Lapin, 8,50. Pintade, canette, 7,50. Poulet, 6,70. Poule, 4,88.

Maman,  
depuis que tu m'as quittée,  
voilà un an, tu me manques.  
Dans ma tête, les souvenirs  
se bousculent, les images des jours  
heureux sont présentes et resteront  
gravées. Je t'aime et tu demeureras  
éternellement présente  
dans mon cœur.

Ta petite Lulu  
ta famille, tes voisins et amis  
qui t'aimaient tant



Un messe sera célébrée le dimanche 19 avril à 11 h à la cathédrale de Sarlat.

Que ceux qui l'ont connue et aimée aient une pensée pour elle ce jour-là.

## REMERCIEMENTS

Maguy, Jean-Jacques, Pierre ROUZIER et toute leur famille, profondément sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées à l'occasion du décès de

### Monsieur Jacques ROUZIER

vous prie d'accepter l'assurance de leurs sincères remerciements.

La Croix rouge - 24200 SARLAT

## La rivière Dordogne se meurt

On n'a pas tenu compte du rapport de l'Association pour la sauvegarde de la rivière Dordogne (Asad), dont le siège social est situé à la mairie de Vitrac.

Le poisson se raréfie dans notre Dordogne, pour quelle raison ? Barrages, gravières, gabares ? La faune et la flore ne sont plus respectées, les poissons ne peuvent plus frayer. Les pêcheurs sont inquiets, très inquiets.

Michel Lebert

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences d'avril les mardis 14 et 21 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h et le 28 de 13 h 30 à 16 h, dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves à Sarlat.

L'AGENCE SANFOURCHE-PEIRO au 50, avenue Thiers à Sarlat, vous offre son nouveau service à la location : la gestion totale de vos biens, sans aucun soucis. Le sérieux et le professionnalisme à votre service.  
Tél. 05 53 30 80 27, 06 88 16 60 71.  
E-mail : loc24@orange.fr

Brasserie LA CARD vous attend pour son INAUGURATION le vendredi 10 avril à partir de 19 h en présence de Christian Goumondie.  
19, rue de la République, à Sarlat.

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

## Le bar Les Six Nations

16, avenue Thiers - 24200 SARLAT

informe son aimable clientèle  
de sa **FERMETURE** exceptionnelle pour fin de travaux  
du mercredi 15 au vendredi 17 avril inclus.  
RÉOUVERTURE le samedi 18 avril à 6 h.

## ENTREPRISE MARTEGOUTE SAINT-CYBRANET

Monuments funéraires

CAVEAUX en GRANIT

(fosse béton armé)

PLAQUES - GRAVURES

Travail soigné

Tél. 05 53 28 24 70

## Cinéma rex

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT

4 salles climatisées

3 équipées son Dolby SRD et DTS

**COCO** - Vendredi 10 et dimanche 12 à 22 h ; lundi 13 à 21 h 45 ; mardi 14 à 14 h 30.

**SAFARI** - Vendredi 10 à 14 h 30 et 22 h ; samedi 11 et dimanche 12 à 19 h 30 et 22 h ; lundi 13 à 17 h, 19 h 30 et 21 h 45 ; mardi 14 à 14 h 30 et 21 h 45.

**\* PRÉDICTIONS** - Samedi 11 à 22 h ; dimanche 12 à 17 h et 22 h ; lundi 13 à 14 h 30 à et 21 h 45 ; mardi 14 à 21 h 45.

**\*\* MONSTRES CONTRE ALIENS** - Vendredi 10, samedi 11 et mardi 14 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 12 à 14 h 30, 17 h et 19 h 30 ; lundi 13 à 14 h 30 et 17 h. Mercredi 15 et jeudi 16 à 14 h 30.

**LE DÉJEUNER DU 15 AOÛT (VO)** - Vendredi 10, dimanche 12 et mardi 14 à 19 h 30 ; lundi 13 à 17 h.

**ERREUR DE LA BANQUE EN VOTRE FAVEUR** - Vendredi 10 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; samedi 11 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 12 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 13 à 14 h 30, 19 h 30 et 21 h 45 ; mardi 14 à 19 h 30 et 21 h 45. Mercredi 15 à 19 h 30.

**TULPAN (VO)** - Dimanche 12 à 17 h ; lundi 13 à 19 h 30 ; mardi 14 à 14 h 30.

**\*\* LE MONDE MERVEILLEUX D'IMPY** - Samedi 11, dimanche 12 et lundi 13 à 14 h 30.

**FAST AND FURIOUS 4** - Vendredi 10 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 11 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 12 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; lundi 13 à 17 h et 19 h 30 ; mardi 14 à 19 h 30 et 21 h 45.

**OSS 117** - Mercredi 15 et jeudi 16 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h.

**LA PREMIÈRE ÉTOILE** - Mercredi 15 à 14 h 30.

**CHÉRI (VO)** - Mercredi 15 à 19 h 30.

**SLUMDOG MILLIONAIRE (VO)** - Jeudi 16 à 19 h 30.

**PLEIN TARIF : 7,50 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €**  
- tous les jours à 14 h 15 sauf le dimanche  
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).  
Avec la carte **CINÉREX** la séance **5,20 €**  
ou **5,40 €** selon la carte  
Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

\* Séance à heure précise.  
\*\* Films jeune public.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

## TATOU GROS ARRIVAGES de TISSUS D'AMEUBLEMENT

Toiles cirées...

24250 LA ROQUE-GAGEAC (entre Vitrac et Cénac)

Ouvert tous les jours même le dimanche

## Mémento du dimanche 12 et lundi 13 avril

### SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE LAGOUBIE  
Rond-point de la Poulgue  
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

### Vétérinaire.

Docteur CAVÉ  
SALIGNAC  
05 53 28 81 85 - 06 87 42 07 77

### Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h  
D 12 - Docteur Benjamin SORHAITZ  
LE BUGUE - 05 53 07 26 87  
L 13 - Docteur Alain LAVENERE  
SALIGNAC - 05 53 28 84 29

### Infirmières.

COUPIN - LE GOFF - 05 53 31 06 00  
QUILLON - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD  
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39  
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69  
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17  
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42

**Association Escalé.** Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

### Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

### Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

### Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

### Alcool assistance.

05 53 53 96 34

### Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

### Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

### Hôpital.

05 53 31 75 75

### Mairie.

05 53 31 53 31

### Gendarmerie.

05 53 31 71 10

### Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

### Général des eaux.

0 811 902 903  
Dépannages  
électricité : 0 810 333 024  
gaz : 0 810 433 431

### Réseau Bronchiolite Aquitaine.

0 820 825 600

### Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne -  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

## Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 25 avril.

### DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

Cabinet infirmier  
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
05 53 28 35 91

Cabinet  
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
05 53 28 40 67  
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

### CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC  
C. VANEL - B. DELPECH :  
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97

### SALIGNAC-EYVIGUES

**Médecin.** Appelez le 15.

### Infirmières.

TRAJSTER, 05 53 28 80 95  
FERBER - HAMELIN - MARIEL  
MOBILI - BESSE - BOUYGUE  
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

### Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS  
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC  
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

### BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

DEBEC-TIXIER - LE BUGUE  
05 53 07 20 62

DELAGE - SAINT-POMPON  
05 53 28 44 09

### Infirmières.

SIMON - DELPECH  
DAURIAC-LARIVIÈRE  
BLOTTIN - PONZIO  
BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE  
SIORAC - 05 53 29 60 99

### SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

DEBEC-TIXIER - LE BUGUE  
05 53 07 20 62

DELAGE - SAINT-POMPON  
05 53 28 44 09

### Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX  
05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS  
05 53 29 34 25

### MONTIGNAC

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacie.

PHARMACIE BOUSQUET - CUBLAC  
05 55 85 19 49

## Avis divers

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

DÉPENSEZ MOINS, PENSEZ SOLIDAIRE. Vous recherchez vêtements, chaussures et sac à main de qualité à petit prix ? Venez découvrir les occasions du printemps au magasin ARC EN CIEL à Sarlat, place de la Bouquerie, tél. 06 78 93 63 56.

Hôtel restaurant route de Souillac depuis quatorze ans nous vous accueillons à LA CHARMILLE et nous vous précisons que nous serons ouverts dimanche et lundi de Pâques. Tél. 05 53 59 37 00.

Le salon CAROLINE COIFFURE, 5, avenue Gambetta à Sarlat, est ouvert du mardi au samedi en journée continue. Téléphone : 05 53 31 62 69.

## Faits divers

### Retraits de permis

Du 1<sup>er</sup> au 5 avril, quelque neuf personnes contrôlées ont fait l'objet d'un retrait de permis de conduire.

Mercredi à 23 h, zone d'activité du Récolat à Saint-Cyprien, c'est un Journiacois âgé de 26 ans qui conduisait avec un taux d'alcoolémie de 0,63 mg/l.

Vendredi : contrôlé à Siorac un homme âgé de 42 ans présentait un taux de 1,10 mg/l ; à Saint-Geniès, un demandeur d'emploi âgé de 25 ans conduisait sous l'emprise de cannabis.

Samedi à Saint-Cyprien, un homme âgé de 52 ans, sans emploi, conduisait également sous l'emprise de cannabis.

Dimanche, à Sarlat, deux hommes, l'un âgé de 40 ans et l'autre de 39 ans, accusaient respectivement un taux d'alcoolémie de 0,66 et 0,65 mg/l ; au Buisson-de-Cadouin, un homme âgé de 30 ans conduisait sous l'emprise de cocaïne, d'amphétamines et de cannabis.

A Sarlat encore, cocktail de cocaïne, de cannabis et d'alcool (0,60 mg/l) pour un homme âgé de 30 ans. Et refus d'obtempérer et mise en danger de la vie d'autrui pour cet autre, âgé de 23 ans, qui conduisait sous l'emprise de cocaïne.

## Accident mortel d'ULM

Le Vézacois Thierry Gallon s'est tué lundi en fin de journée dans le crash de son appareil personnel, un biplace caréné.

L'accident a eu lieu dans le Lot, près de Saint-Denis-Catus, au sommet d'une colline pierreuse couverte de broussailles et de chênes. Dans le cockpit totalement détruit par le choc, le pilote, seul à bord, est mort sur le coup.

Agé de 41 ans, Thierry Gallon gérait avec son père Jean-Claude le camping La Cabane, situé dans la plaine de Vézac. C'était un homme discret, serviable et d'une grande gentillesse. Elu conseiller municipal, il était chargé des sujets liés à l'agriculture, et au sein de la communauté de communes de la lutte contre le frelon asiatique.

Thierry était un pilote très prudent et méthodique. Les enquêteurs privilégient la thèse de la défaillance du moteur pour expliquer cet accident dramatique.

L'Essor Sarladais s'associe à la peine de la famille et lui adresse ses condoléances attristées.

## Amnesty International

Amnesty International France soutient le film de Philippe Lioret " Welcome ", sorti en salle le 11 mars dernier et de nouveau à l'affiche à partir du 15 avril au cinéma Rex.

Adapté du livre " Vents contraires ", d'Olivier Adam, le film nous conte l'histoire de Simon (Vincent Lindon), maître-nageur à la piscine de Calais, qui, pour impressionner et reconquérir sa femme, prend le risque d'aider en secret un jeune réfugié kurde qui veut traverser la Manche à la nage.

Ce film de fiction permet de représenter et de faire comprendre ce que décrit le rapport de la Coordination française pour le droit d'asile (CFDA) de septembre 2008 : la loi des " jungles ".

— La vie des exilés dans la région de Calais, Kurdes irakiens et Afghans mais aussi Africains, présents dans la " jungle " après des mois d'un voyage éprouvant, humiliés et interdits de supermarché, assidus de la distribution des repas, tentant de conserver leur dignité en cherchant par exemple l'accès à des douches, obligés de faire la queue devant la cabine téléphonique, se querellant parfois aussi ; la police n'est pas bien loin mais pas trop présente dans le film (mention de l'utilisation de gaz lacrymogène) ;

— Le rêve du passage en Grande-Bretagne, depuis la recherche de la bonne information pour franchir le Channel, le rôle des passeurs, l'attente sur un parking, la noria de camions au port, les manœuvres et les dangers des tentatives d'aborder un de ces camions, les mesures pour détecter les passagers non autorisés (le contrôle du CO<sub>2</sub> et les chiens) ;

— Le système de contrôle et de répression, les interpellations des étrangers interceptés dans les camions, la prise d'empreintes digitales, le passage en rétention et devant le juge avec les interprètes, la libération de certains et le retour à pied ;

— La réaction des résidents de Calais, les bénévoles fidèles, les indifférents et le dénonciateur (" c'est interdit dans notre immeuble, ils ont la gale ") ; la crainte des conséquences possibles de l'aide et de l'hébergement d'étrangers en situation irrégulière (" sais-tu ce que tu risques ? "), les consignes du responsable de la police (" nous avons des consignes strictes " et " cela fait des mois qu'on nous demande de coincer des bénévoles ").

Le film, engagé, émouvant, très scrupuleusement documenté, veut toucher un large public. Pari gagné.

Une table d'information installée dans le hall du cinéma vous permettra de mieux connaître l'action d'Amnesty International France.

## La saison approche !

### Opération Jobs d'été

Ici, en Périgord Noir, en Aquitaine ou ailleurs, un grand nombre d'offres d'emploi sont à pourvoir pour cet été !

Pour celles et ceux qui recherchent, une journée Jobs d'été est organisée le mardi 14 avril.

Cette opération se déroulera simultanément à Sarlat (Maison de l'emploi, place Marc-Busson), à Terrasson (Maison de l'emploi, 58, avenue Jean-Jaurès), à Belvès (Point public), à Carlux (Point relais), à Montignac (Point relais), à Salignac (mairie) et à Thenon (Centre social, 5, place Montaigne).

Les jobs d'été en Périgord Noir concernent essentiellement les structures ayant une activité liée au tourisme, telle que les cam-

pings, les hôtels, les restaurants et les sites touristiques...

La publicité de l'opération est assurée vers les entreprises, en prospectant et en récoltant leurs offres d'emploi, et en direction des jeunes par la Mission locale, la Maison de l'emploi, le Pôle emploi, les lycées, les Centre d'information et d'orientation, les mairies, les Crous... donc toujours vers un vaste partenariat actif.

Les jeunes pourront rechercher des offres d'emploi au niveau local, voire national en fonction des souhaits et de leur mobilité, créer des curriculum vitae ciblés et bénéficier de conseils pour la rédaction de lettres de motivation.

Les partenaires sont les BIJ de Sarlat et de Terrasson, la Mission locale du Périgord Noir, le

## Journée internationale des femmes

A l'occasion de la Journée internationale des femmes, le comité relais France Libertés Dordogne avait organisé, le 28 mars à Sarlat, une conférence dont le thème avait pour titre : femmes pionnières, étoiles filantes ou constellation. Cette conférence était animée par Anne-Marie Cocula, historienne et vice-présidente du conseil régional d'Aquitaine. Elle a retracé l'histoire de ces pionnières et leurs combats à travers les siècles jusqu'à aujourd'hui.

Dans beaucoup de pays comme la Grande-Bretagne, le Danemark, les Pays-Bas, des reines ont accédé au pouvoir alors qu'en France cela leur était interdit par la loi salique, le pouvoir ne se transmettant pas aux femmes dans notre pays. A la même époque, d'autres pionnières se sont battues, principalement des femmes d'Eglise, les abbesses.

C'est en 1804, sous Napoléon, que le Code civil déclare la femme incapable juridiquement, alors qu'en 1789 une femme, Olympe de Gouges, a osé écrire publiquement que " la femme naît libre et égale à l'homme en droits " (déclaration des droits de la femme et de la citoyenne).

Anne-Marie Cocula a souligné le rôle des femmes pendant les guerres, en particulier, celle de 14-18. Elles ont porté la France à bout de bras. En reconnaissance à la fin de cette guerre, elles ont été cantonnées au foyer pour faire des enfants.

En 39-45, elles ont recommencé à soutenir le pays par leurs seuls efforts. En 44, elles ont enfin obtenu le droit de vote qui fut surtout une stratégie politique guidée par l'Eglise pour évincer cer-

tains mouvements politiques du pouvoir.

Ce n'est qu'en 1965 qu'elles eurent le droit de travailler sans l'autorisation de leur mari et d'ouvrir un compte en banque.

La conférence fut suivie d'un débat, avec le public, sur la place des femmes à ce jour dans la famille, au travail et en politique.

Au travail, constatation est faite. Bien que les femmes soient plus diplômées, à égalité de compétences elles sont payées en moyenne 20 % de moins que les hommes. La dernière réforme des retraites a pénalisé les femmes, en particulier celles au foyer, les commerçantes, les agricultrices, les divorcées...

En famille, elles sont beaucoup trop souvent victimes de violence de toutes sortes, corvéables à merci pour effectuer les tâches ménagères et s'occuper des enfants.

En politique, les hommes se répartissent les postes éligibles. Les femmes élues sont la plupart du temps cantonnées dans des postes peu considérés par ceux-ci, comme le social, l'écologie, la famille...

Gatienne Doat, vice-présidente du conseil général et présidente de SOS femmes Dordogne, concluait la manifestation en appelant les femmes à la vigilance, à continuer le combat car celles-ci sont retournées dans une phase de régression par des moyens sournois et détournés, et d'ajouter " qu'il ne faut jamais perdre de vue que rien n'est acquis définitivement ".

Simone Pechmajou a clos le débat en remerciant Mme Cocula de sa brillante intervention et en invitant le public à partager le verre de l'amitié.

## Badminton au collège La Boétie

### Une place de deuxième et un titre par équipe

Mercredi 25 mars au Bas Toulon à Périgueux, les deux formations de Sarlat ont représenté avec succès leur établissement aux finales départementales de badminton.

Catégorie collège. Après trois victoires en matches de qualification, les jeunes Sarladais finissent vice-champions de Dordogne.

Catégorie benjamins. Le groupe composé de Tituan Freyette, Maxime Delpech, Manon Hivert et Maëlis Drieu, remporte le titre.

Vainqueurs en finale des collèges Eugène-Le Roy, Neuvic, Brantôme et Tocane, ils perpétuent une tradition de résultats dans cette activité à La Boétie.

Pour les jeunes officiels, quatre validations départementales. Bravo !

Le prochain rendez-vous dans cette formule était les finales académiques qui ont eu lieu le mercredi 8 avril à Bordeaux.

Alors tous à vos raquettes !

*La Petite Tonnelle*  
BEYNAC-ET-CAZENAC

**MENU spécial week-end de Pâques 34 €**

*Salade d'asperges de La Roque-Gageac au magret de canard fumé par nos soins*

*Carré d'agneau fermier du Quercy rôti au romarin et bouquetière de légumes primeurs*

*Assiette tout chocolat parfait tonka, pastilla au chocolat blanc brownie aux noix de pécan*

**Carte et menus à partir de 18 €**

**Sur réservation au 05 53 29 95 18**

Pôle emploi, Info saisonniers (au 0 800 800 379), la Maison de l'emploi du Périgord Noir, les Points relais et Points publics.

Pour tout renseignement, contacter Patricia Lebon, Mission locale, tél. 05 53 31 56 00.

## Nos joies... Nos peines...

*Du 27 mars au 4 avril*

### Naissances

Oscar Brinnand, Saint-Martial-de-Nabirat ; Abbigaïl Helali-Salgue, Gourdon (46) ; Emma Saunois, Sarlat ; Tom Boucherie, Prats-de-Carlux ; Raphaël Deltreuil, Cénac-et-Saint-Julien.

**Meilleurs vœux aux bébés.**

### Décès

Henri Angot, 83 ans, Castels ; Pierre Coudon, 83 ans, Daglan ; Jacques Rouzier, 73 ans, Sarlat ; Jeanne Francoual, Montamel (46).

**Condoléances aux familles.**

### Trouvé

Un collier fait de perles en bois ; deux chiots d'environ trois mois, genre labrador, mâle et femelle, sans tatouage ; chienne cocker marron, sans collier ni tatouage.

### Perdu

Une écharpe noire, rayures roses ; un sac à main noir contenant une carte bancaire ; chien border collie tricolore, collier en cuir, tatoué 2 FHL920 à une oreille ; chien labrador sable de 4 ans, collier marron, puce électronique, répondant au nom de Stitch ; chienne king-charles blanc et marron, un an, tatouée, collier et plaque avec numéro de téléphone.

**S'adresser à la mairie de Sarlat, service social, rue Fénelon.**

## Sculptures romanes

L'exposition mise en place par le service du patrimoine de la ville pour permettre de découvrir des sculptures romanes de la collection du musée de Sarlat se tient jusqu'au 15 avril à la chapelle Saint-Benoît ou des Pénitents bleus, derrière la cathédrale.

Ouvert de 14 h à 17 h tous les jours, hors week-ends et jours fériés.

L'entrée est gratuite.

En raison de travaux dans la cour du cloître, l'accès s'effectue par les portes latérales, dans les Enfeus ou dans la cour des Chanoines.

## English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : [petergooch@cegetel.net](mailto:petergooch@cegetel.net)

### The 58th Sarlat theatre festival

President Jacques Leclair and his artistic director Jean-Paul Tribut have now revealed the full details of the Sarlat Theatre Festival that is set to take place between July 18 and August 5. Of the twenty-one shows that form the Festival, seven are musical offerings. The programme is as follows :

July 18, 5 pm, opening show, no admission charges.

9 : 45 pm : *Donogoo*, by Jules Romains.

July 19, 9 pm, *The Ballad of Simone*, a musical tribute to the works of Simone de Beauvoir.

July 20, 9.45 pm, *Antigone*, by Sophocle starring Jacques Brucher.

July 21, 9 pm, *The Real History of Musical Comedy*, a conference animated and sung by Christine Peyssens and Jean-Luc Annaix.

July 22, 9.30 pm, *Romeo and Juliet* by William Shakespeare starring Patrick Beckers.

July 23, 9 pm, *Intellectual Misery* created and presented by Romain Bouteille.

July 24, 9.30 pm, *The Quattor*, a comedy of music featuring Jean-Claude Camors, Pierre Ganem, Jean-Yves Lacombe and Laurent Vercambre.

July 25, 9 pm : *The Secret of Bending Time* by Gauthier Fourcade.

July 26, 9.30 pm, *One on the Canebière*, the Marseille operetta.

July 27, 9 pm, *Motobecane*, directed, written and starring Bernard Crombey.

July 28, 9.45 pm, *Sublime Interim*, a musical comedy starring Maria Luisa Jamye Costa and Christian Mulot.

July 29, 9 pm, *Rhinoceros* by Eugène Ionesco, starring Jean-Marie Sirgue.

July 30, 9.45 pm, *Hamlet* by William Shakespeare starring Clément Aubert.

July 31, 9 pm, *Should One Take Mimes At Their Word ?* created by Claire Heggen and Yves Marc, starring Ivan Bacciocchi.

August 1, 9.45 pm, *Eaux-Les-Bains* written and starring Jean-Luc Falbriard and Etienne Bayart.

August 2, 6 pm, *The Papers of Love*, a play read by Florence Muller, Eric Verdin and Jean-Paul Tribut.

August 2, 9 pm, *Beyond the Veil*, starring Fatima Aibout, Myriam Loucif and Khadija el Mahdi.

August 3, 9.45 pm, *Cabaret of the Committed*, a collection of songs from such diverse sources as Apollinaire, the Sex Pistols and Léo Ferré starring Rémi Bichet.

August 4, 7 pm, *The Magic Flute* adapted from the Mozart opera by Jean Hervé Appéré starring Fred Barthoumeyrou.

August 5, 9.45 pm, *Oh Carmen the other side of opera* with Aurélien Richard on piano, and Olivier Martin-Salvan.

The box office opens on June 29 at the Hôtel Plamon in the rue des Consuls in Sarlat. Telephone bookings are also accepted at that time : 05 53 30 25 31.

### A new creation

Sarlat Town Hall has revealed the creation of a wholesale truffle market after the interest raised by the International Truffle Festival

that took place earlier this year. The market will be held on Wednesday afternoons between mid-November to the end of March in front of the town hall if the weather is fine, and under the arches of the town hall if it is wet.

### Getting ready

A sign that the tourist season is not far away took place last week when the barges were put back into the Dordogne River at La Roque-Gageac. The trips will begin soon, and the owners are hoping for better conditions than last year when the heavy rains coupled with several flood gates being opened reduced business last April to just one week out of safety concerns.

### In the Rex this week

The Russian comedy *Tulpan* takes center stage in its original version in the Rex this week. The winner of over ten international awards, the film tells the story of life and romance in Kazakhstan. Also showing in its original version is the Italian comedy *The Lunch of August 15*. For more information, telephone 08 92 68 69 24 or send an e-mail to the address at the top of this section to receive a full newsletter each week with full details of the films in the Rex and their showing times.

### Le Tour des livres

## Voyage en Afghanistan

Italienne écrivant en anglais, Francesca Marciano nous livre un roman autobiographique de haut niveau avec " la Fin des bonnes manières ", publié chez Belfond. Après une douloureuse séparation, Maria a limité son métier de photographe à des reportages culinaires. Son agent, pour la relancer, l'envoie sur une mission difficile en Afghanistan. Il s'agit de comprendre pourquoi les femmes afghanes se suicident en masse, malgré le départ des talibans. Après un éprouvant stage de survie, elle débarque à Kaboul au côté de la journaliste Imo Glass, une femme qui semble n'avoir peur de rien et qui l'entraîne dans les coins les plus dangereux. Si le reportage va échouer, Maria apprendra des Afghans eux-mêmes une belle leçon de vie. Le roman ne nous enseigne rien que nous ne sachions déjà sur ce pays en guerre, aux mœurs sauvages. Mais le regard naïf que pose Maria sur cette société désespérante, mais aux fortes traditions, nous en apprend beaucoup sur nous, les Occidentaux.

C'est une autre Italienne, Simo- netta Greggio qui nous offre un régal de lecture avec " les Mains nues ", publié chez Stock. Emma, elle aussi, fuit un amour douloureux et impossible. Elle se réfugie dans son rude métier de vétérinaire rurale pour tenter de se reconstruire. Bien des années plus tard, elle recueille Giovanni, un adolescent en fugue qui n'est autre que le fils de l'homme qu'elle a

tant aimé. Un amour difficile, réprouvé par tout le village, va naître entre eux. Pas de jugement dans ce roman écrit à la première personne, mais une exploration délicate des sentiments humains poussés jusque dans la déraison.

Roman initiatique, tel est le qualificatif que l'on peut donner à l'ouvrage qu'Alain Nadaud publie chez Albin Michel " le Passage du col ". Le narrateur entre clandestinement au Tibet en accompagnant deux moines à travers les montagnes de l'Himalaya. La spiritualité le tente, mais c'est surtout la faim et le froid qui éprouvent son corps. Il parviendra à s'intégrer dans un monastère et expérimentera " la voie de l'endormissement " où ses rêves l'aident à découvrir ses vies antérieures. Au-delà des dogmes bouddhistes, l'imaginaire de l'écrivain se nourrit des vies, réelles ou vécues, pour accoucher d'une œuvre riche en réflexions.

Chez Jean-Claude Lattès, Jean d'Aillon poursuit sa trilogie des guerres de Religion avec " la Guerre des amoureuses ". Tandis que les trois Henri (le duc de Guise, Henri III et Henri de Navarre) s'affrontent pour le pouvoir, Olivier Hauteville, toujours tiraillé entre sa foi catholique et son amour pour la protestante Cassandre de Mornay, affronte la redoutable duchesse de Montpensier. Sur sa route, il trouvera l'aide d'un philosophe tolérant, catholique et ami du huguenot Navarre : Michel de Montaigne.

Restaurant

## La Table du Marais

GROLEJAC face au lac à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

est heureuse de vous proposer son **MENU de PÂQUES** Dim. 12 et Lundi 13 avril

- Tartare de tomates et son granité
- Terrine de foie mi-cuit maison servi sur pain d'épices et sa poire pochée au vin rouge et cannelle ou Carpaccio de Saint-Jacques au pistou et citron vert
- Pavé de selle d'agneau et son jus parfumé au thym ou Goujonnettes de filet de perroquet et crème à l'anis étoilé
- Gourmandises au chocolat

25€

Uniquement sur réservation au 05 53 28 12 03

Avec " la Malédiction du cheval cabré ", paru aux éditions du Pierregord, Alain Lamaison publie le deuxième tome de la série " la Rose manganèse ", consacrée aux métiers de la faïence dans le Sud-Ouest. Au-delà des intrigues familiales qui se croisent dans une ambiance à la Mauriac, l'auteur révèle un talent véritable pour décrire les activités manuelles de ces artistes méconnus et le bonheur du travail bien fait.

Jean-Luc Aubarbier

## Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac  
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39  
E-mail : [anne.becheau@orange.fr](mailto:anne.becheau@orange.fr)

## Les gros travaux prioritaires



L'amélioration et la modernisation du réseau routier sont l'une des priorités que se sont fixées la ville de Sarlat et la communauté de communes du Sarladais en adoptant, sur l'ensemble du territoire, un plan pluriannuel de réfection des routes.

Ces derniers mois, d'importants travaux ont ainsi été réalisés rue des Cordeliers, rue Sirey et rue Louis-Mie, pour un investissement de 300 000 €.

Depuis plusieurs semaines, les travaux de redynamisation urbaine ont été lancés avenue Gambetta. Dans un souci d'harmonisation d'ensemble et afin de répondre à la légitime attente des riverains, les impasses de Limoges, Gambetta, du Lion-d'Or ainsi que la rue Gaubert seront restaurées.

Dans les prochains jours, la place Salvador-Allende bénéficiera d'une intervention importante. L'ensemble du revêtement

sera traité, en régie, par le service voirie de la communauté de communes. Ces travaux occasionneront une gêne limitée dans le temps, le revêtement devant sécher avant de supporter une nouvelle signalisation au sol et le passage de véhicules.

Fin 2008 et dans les premières semaines de l'année, Gaz de France (GDF) a modernisé le réseau de gaz avenue de la Gare. L'importance des travaux réalisés

Lundi 13 avril - 14 h 30  
**Foyer rural GROLEJAC**  
**LOTO**  
organisé par le Club de l'amitié  
13 QUINES : 1 bon d'achat de 200 € et 1 de 100 €, cartons de vin jambon, paniers garnis bons de viande, filets garnis électroménager, canard gras...  
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12  
TOMBOLA : 3 € les 5 billets - 5 € les 10  
Buvette - Pâtisseries

a conduit GDF et la commune à décider une remise en état de cet axe situé en entrée de ville.

Pour des raisons de sécurité et afin de créer la première bande cyclable, qui permettra à terme de rejoindre à vélo le centre-ville depuis la piste cyclable et la gare, cette voie deviendra à sens unique descendant. A la fin du mois d'avril, les trottoirs et la totalité de l'axe routier seront réhabilités, et donc cette bande cyclable aménagée.

Enfin, dès lors que les travaux avenue Gambetta seront terminés, la rue de la Poulgue qui est actuellement en très mauvais état sera réhabilitée.

Des arbitrages devront être rendus, compte tenu des travaux place Pasteur, entre les avenues Aristide-Briand, Thiers et la rue de Cahors, auxquelles il faut ajouter la rue de Lachambeaudie qui sera mise en sens unique vers la Poulgue. L'avenue du Docteur-Boissel, vers la Giragne, sera également reprise dans toute sa longueur, dès lors que les travaux d'extension de Coloplast (Porgès) et des réserves du musée seront achevés.

Toute la difficulté de cette programmation tient essentiellement au fait que, compte tenu de la configuration de la ville, l'équipe des travaux ne dispose que d'un faible espace temps pour intervenir sur ces différentes voies au cours d'une année.

# Annonces légales



## SCP P. GALODÉ & J. REPUSARD Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol  
24202 Sarlat cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

### VENTES AUX ENCHÈRES PUBLIQUES SUR LIQUIDATIONS JUDICIAIRES

**- le vendredi 17 avril 2009 à partir de 14 h 30**

6, avenue de la Préhistoire - Les Eyzies-de-Tayac (24620)  
Bureaux de l'ancienne agence immobilière LAFAYETTE IMMOBILIER  
par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSARD, huissiers de justice  
associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat, il sera procédé  
à la vente aux enchères publiques de :

**Divers mobiliers et accessoires de bureau**  
bureaux en bois, lampes, fauteuils, ordinateurs et accessoires,  
mobiliers de décoration, téléphone, cadres, chaises...

**- le mercredi 22 avril 2009 à 14 h 30**

Bar-restaurant L'EMBUSCADE, le Bourg, 24200 Sainte-Nathalène  
**Mobiliers et matériels de bar, restaurant et hôtellerie.**

Détail, photos, précisions et liste complète consultables sur :  
[www.galode-repussard.huissierjustice.com](http://www.galode-repussard.huissierjustice.com)

Visite un quart d'heure avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

**Société civile professionnelle  
FROMNTEL - FERRAND  
Notaires associés  
24120 Terrasson-Lavilledieu**

### AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Emmanuel FERRAND, notaire associé, à Terrasson-Lavilledieu, rue Albert-Camus, le 27 mars 2009, enregistré à Sarlat le 2 avril 2009, bordereau 2009/213, case n° 2, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

**Objet :** l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

**Dénomination sociale :** SDN.

**Siège social :** Terrasson-Lavilledieu (24120), 2, rue Maleville.

**Durée de la société :** quatre-vingt-neuf années.

**Capital social** (apport en numéraire) : deux mille euros (2 000 euros).

Les parts sont librement cessibles entre associés seulement. Toutes les autres cessions sont soumises à l'agrément préalable de la collectivité des associés donné par une décision extraordinaire.

Les gérants de la société sont Madame Stéphanie ANDRIEUX et Monsieur Daniel CHABANAS, demeurant à Terrasson-Lavilledieu (24120), 2, rue Maleville.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Pour avis.  
Signé : **le notaire.**

**Maître Fabrice RENAUD  
Notaire  
1, place de la Libération  
24290 Montignac-sur-Vézère**

Par acte reçu par moi le 23 mars 2009, enregistré à Sarlat le 27 mars 2009, bordereau 2009/199, case n° 1,

Monsieur Jean Luc GRANGIER, garagiste, époux de Madame Frédérique POULAIN, demeurant à Thonac (24290), la Combe, né à Thonac (24290) le 3 novembre 1966,

Et Monsieur Laurent GRANGIER, garagiste, époux de Madame Sylvie BIZET, demeurant à Thonac (24290), la Combe, né à Sarlat-La Canéda (24200) le 14 août 1970,

Ont vendu à la société dénommée EURL LE GARAGE DE THONAC, société à responsabilité limitée au capital de 1 000 euros, ayant son siège social à Thonac (24290), la Plaine, en cours d'immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Périgueux, ladite société constituée sous sa forme, dénomination et capital, pour une durée de 50 ans à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés aux termes de ses statuts établis suivant acte sous seing privé du 9 mars 2009,

Un fonds de commerce de réparation et vente de véhicules neufs et mécanique poids lourds, réparation matériel agricole, situé et exploité à la Plaine, 24290 Thonac.

La présente vente est consentie et acceptée moyennant le prix de trente mille euros (30 000 euros), s'appliquant, savoir : aux éléments incorporels pour vingt-cinq mille euros (25 000 euros), aux éléments corporels pour cinq mille euros (5 000 euros).

Prise de possession à compter du 1<sup>er</sup> avril 2009.

Les oppositions devront être faites en l'office notarial de Maître Fabrice RENAUD.

Pour avis unique.  
Signé : **Maître Fabrice RENAUD.**

### AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date à Sarlat du 1<sup>er</sup> avril 2009, il a été constitué la société suivante.

**Dénomination :** FRED SERVICES.

**Forme :** société à responsabilité limitée à associé unique.

**Siège social :** Meyrals (24220), Boyer.

**Objet :** la réalisation de petits travaux et réparations intérieurs du bâtiment, la pose de Placo, carrelage et revêtements de sols de toute nature ; l'agencement de cuisines et de salles de bain ; tous travaux de décoration intérieure.

**Durée :** 50 années.

**Capital :** 2 000 euros formé d'apports en numéraire.

**Gérance :** Monsieur Frédéric FOURNIER, demeurant à Boyer, 24220 Meyrals.

**Immatriculation :** au RCS de Bergerac.

Pour avis.  
Signé : **le gérant.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE SARLAT-LA CANÉDA

### AVIS D'ENQUÊTES

Le maire de la commune de Sarlat-La Canéda informe ses administrés qu'en exécution d'un arrêté municipal en date du 16 mars 2009, il sera procédé à trois enquêtes publiques sur les projets de :

- classement dans le domaine public communal des voies et réseaux de la résidence La Boétie ;

- classement dans le domaine public communal de voie et réseau au lieu-dit le Pouget ;

- cession d'une partie de chemin rural au lieu-dit le Petit Mas.

Les déclarations des habitants de la commune sur les avantages et les inconvénients de ces projets seront reçues à la mairie de Sarlat-La Canéda, services techniques, du 6 au 27 avril 2009, tous les jours sauf samedi, dimanche et jours fériés, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Le 6 avril 2009 de 9 h à 12 h et le 27 avril 2009 de 14 h à 17 h, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public.

Fait à Sarlat,  
le 10 mars 2009.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE  
COMMUNE DE  
SAINT-LAURENT-LA VALLÉE

### ENQUÊTE PUBLIQUE

Déclassement et aliénation par voie de vente d'un tronçon de chemin rural au lieu-dit Juillac.

Achat de terrain au même lieu-dit, la Bayssade, en vue de la création d'une nouvelle assiette de chemin rural.

Cette enquête sera ouverte le 14 avril 2009 et close le 28 avril 2009 à 17 h.

Le dossier est à consulter à la mairie chaque jour, excepté week-ends et jours fériés, de 14 h à 17 h.

## Centre de formalités des entreprises

Un service d'accueil à Sarlat

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009, la chambre de commerce et d'industrie de la Dordogne, qui gère le centre de formalités des entreprises, continue d'assurer sur rendez-vous, au pôle de Sarlat, un service d'accueil pour ses ressortissants.

La compétence territoriale du greffe du tribunal de commerce de Sarlat est attribuée au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Quant aux entreprises domiciliées sur les cantons de Montignac

et de Terrasson, elles dépendent du greffe du tribunal de commerce de Périgueux.

Vos contacts : Marie-Claude Fournier et Dominique Trézéguet, Maison de l'emploi, place Marc-Busson à Sarlat : 05 53 31 73 73.



## Paraulas d'oc

*Aquela fin d'annada èra pas agradiva : tot al long del mes d'octobre aviá plogut un jorn sus tres ! non pas una pissada de cata mas una pluèja fòrta, espessa. De nivols negres se trigossavan tament bas que estujavan la cima de las pibolas. Tota la jornada caliá alucar lo lum e quitament avisar la relotge per saber se qu'èra lo jorn o la nuèch ! n'i a qu'avisavan tanben la televista e lo program per esser segur de l'ora !*

*Tres lo mes de novembre lo temps cambièt : se botèt a pleure un jorn sus dos !*

*Las tèrras, que podían pus beure, vireron en estanhs ! los blats roges, qu'avián pas estats amassar, donavan del paisatge un imatge de temps de guèrra !*

*Los rius conflèron lèu far e s'expandiguèron dins las pradats ; las ribièras, confladas pels rius e tanben per tota l'aiga que los barbatges daïssavan passar de pauc de petar, s'expandiguèron ont i aviá de la plaça e mai d'un aguèt lèu los pes dins l'aiga !*

*Se comptavan pus los murs de sosten que se desbastissian, se comptavan pas mai los camins, las rotas e los camins de fèrre que èran jos las aigas !*

*" Una vertadièra catastrofa " disián los uns " non, una calamitat " respondián los autres !*

*De tots biais davant la fòrça de la maire natura, degun l'i pòt pas res : cal daïssar far e esperar !*

*A la debuta del maissant temps los òmes avián trobats de que far : adobar, rengar un pauc quora dins la cava, quora a la granja, quora dins las remesas, mas comencèron lèu a s'em... bestiar ! tanben amb lo 4X4 o la tractor (lo que a una cabina calfada amb la radiò) anèran a l'estanquet per discutir del temps e far a la belòta o a la manilha !*

*Las femnas, elas, trobavan totjorn plan a far dins la maison !*

*Los que anavan a l'estanquet avián lèu vist que i aviá dos comèrcis que fasián plan lors afars amb aquel temps : qu'èra lo bistròquet e de segur lo mercant... de parapluejas !*

*Fanton, el, anava far a la belòta cada jorn : la matin per jogar l'aperitiu, l'aprèp-miejorn per jogar la cervesa, e deus còps los aperitus del ser. Fanton, el, veniá de pè jol paraplueja de golf que la sia filha l'i aviá donat per la festa deus paires. Amb un tal paraplueja podiá dintrar, mesma un pauc bandat, sens se trempar.*

*Erem a la debuta de novembre, e Fanton, sus las set oras del ser tornava a l'ostal, jol paraplueja bèl, aprèp aver fach un fum de partidas de cartas e begut, de segur, un fum de veirats de cervesa e per tot dire èra plan pintat !*

*Aprèp aver virat al grand castanh vesèt, en facia del un lum estranh : auriatz dich que i aviá dos uèlhs, un nas e una boca, mas los dos uèlhs semblavan a de la brasa, del nas sortissiá de flamas e la boca escupissiá de belugas gròssas coma de las mongetas !*

*Nostre Fanton prenguèt pauc e sul còp tornèt prendre, lèu fach, lo camin de l'estanquet ! corriá tament viste que lo quite paraplueja tombèt dins lo valat ! rai del paraplueja, la pauc èra mai emportanta !*

*A l'estanquet, ont demorava encara tres o quatre pintaires, Fanton arribèt tot desalena e contèt son afar ; " ai vist... ai vist una bestia ! una bestia de fuòc coma un dragon suls imatges del dictionari, cal i anar còp sec amb de fusilhs ! venètz amb ieu que ai una pauc a me far petar lo ventre ! ".*

*Los tres fusilhs de l'alberguèr foguèron lèu cargats de plombs gròs e darrièr lo lum de las lampas, jos una fòrta pluèja, amb un coratge remirable, los pintaires foguèron lèu al pè del castanh gròs ! e aquí los tres fusilhs escupiguèron lo fuòc de las armas sul fuòc del dragon.*

*Del dragon demorèt nonmas qualques talhons de coja " ton dragon es una coja d'Halloween ".*

*E òc qu'èra Halloween ! mas degun diguèt a Fanton que qu'èra sa femna que aviá botat la coja ! e ara Fanton beu mas de jucs de fruchas e d'aiga minerala !*

Lo dire de la setmana :

A la font de tura-lura, tant que plèu l'aiga i dura.

## Permanences du député

Germinal Peiro, député de la Dordogne, tiendra des permanences en mairie le vendredi 17 avril à 9 h à Carlux et à 11 h à Salignac ; le jeudi 23 avril à 9 h à

Montignac, à 11 h à Terrasson, à 14 h à Hautefort et à 16 h à The-non. Renseignements à la permanence parlementaire de Sarlat : 05 53 31 31 81.

## Lycée Pré-de-Cordy

Visite à Ratier-Figeac



Dans le cadre de leur formation, les lycéens des classes de seconde ISP et de première génie mécanique option microtechniques se sont rendus vendredi 27 mars sur le site de l'entreprise Ratier-Figeac, leader mondial de la fabrication des hélices d'avion.

Ils purent notamment y découvrir avec intérêt le processus de fabrication des hélices du futur avion de transport militaire A400M.

Notons que de nombreux élèves formés au lycée dans cette même filière travaillent aujourd'hui dans des entreprises du secteur aéronautique. Souhaitons que cette visite motive ces jeunes et qu'ils obtiennent des résultats à la hauteur de ceux de leurs aînés.

L'occasion de rappeler que le lycée polyvalent Pré-de-Cordy s'est classé parmi les lycées les plus performants de Dordogne, tous Bac confondus.

## Libre pensée Dordogne



C'est autour d'une bonne table et dans une atmosphère conviviale que les libres penseurs du Sarladais se sont réunis le jeudi 26 mars dans un restaurant de Sergeac où la patronne leur avait mitonné une tourtière à la mode du pays.

Cela faisait quelque temps qu'ils manifestaient le désir de se rencontrer pour débattre sur les sujets d'actualité. Dans une discussion ouverte, menée à bâtons rompus, ils ont su rappeler qu'être libre penseur " c'est vivre debout pour résister à la politique qu'on nous impose, celle qui détruit tous les acquis sociaux et vise au démantèlement des services publics : écoles, postes, transports, hôpitaux, trésorerie... Etre libre penseur, c'est revendiquer sa liberté de conscience, sa liberté de penser et d'agir ", aussi ont-ils condamné cette circulaire que beaucoup ont reçue pour "alerter" les services de gendarmerie dans le cas où les honnêtes citoyens que nous sommes remarqueraient

des comportements " suspects ".

Sans faire dans la sémantique pour savoir si l'on était dans la dénonciation ou dans la délation, ce qui est certain c'est que nombre de citoyens, dont les libres penseurs, ont été choqués par ce texte qui de surcroît a été diffusé par des collectivités locales, lui conférant de ce fait un caractère officiel que beaucoup ont regretté. Aussi ont-ils apprécié la bonne réaction d'un lecteur publiée dans la presse en réponse à cette distribution. Les participants ont condamné les prises de position réactionnaires du pape, dangereuses pour l'avenir du tiers-monde, et ont évoqué l'incontournable crise économique qui nous dévoile un peu plus chaque jour le gouffre qui sépare le grand patronat international, cynique et prédateur, du monde du travail victime d'une idéologie où le social n'a jamais eu sa place.

C. et R. Joseph,  
libres penseurs  
Fédération de la Dordogne

## Collège La Boétie

Accueil de la section rugby de Noisy-Le Sec



Pour la deuxième année consécutive, la section atelier rugby du collège Jacques-Prévert de Noisy-Le Sec, en Seine-Saint-Denis, s'est arrêtée au collège La Boétie ce jeudi 26 mars.

Elle a partagé les activités physiques pratiquées par les élèves de 6<sup>e</sup> de l'établissement : tennis de table, handball, et s'est exceptionnellement initiée au rugby flag.

Réunis ensuite sur le plateau de sport, tous ces jeunes ont échangé tee-shirts et mots pour tisser des liens. Puis le petit goûter proposé est venu renforcer ce temps de convivialité.

## Guy Hachi, bis...

La semaine dernière, Jean-Jacques Ferrière a rendu un bel hommage à Guy Hachi à l'occasion de ses 75 ans.

Propos élogieux que je tiens à prolonger par un des aspects de la carrière de footballeur professionnel de Guy, dont j'avais entendu parler pour la première fois à la fin des années 50 par son copain de régiment, Jo Chavent, trois-quarts centre de qualité au CAS.

Déjà se profilait un parcours de haut niveau qui sera concrétisé à Limoges, à Sedan, à l'Olympique lyonnais, à l'Olympique de Mar-

seille, et il figurait parmi les joueurs les plus valeureux de l'époque.

Un ouvrage écrit en 1972 par Louis Naville, intitulé " la Coupe de France et les joies du football ", préfacé par le grand avant-centre de l'après-guerre Jean Baratte, relate la victoire de Sedan en 1961 face à Nîmes, 3 buts à 1, équipe des Ardennes au sein de laquelle Guy évoluait en compagnie de Pierre Bernard, talentueux gardien de but de l'équipe de France, de Noah, le père de Yannick, de Mouchel, de Fulgenzy...

Trois ans après, notre ami gagne un second trophée dans les rangs

de l'Olympique lyonnais en battant les Girondins 2 buts à 0.

Marcel Aubour, autre brillant gardien de but, Jean Djorkaeff, Di Nallo, Rambert, Combin, qui sera le réalisateur de son club, faisaient partie de l'effectif victorieux. Le dévouement et le talent de Guy Hachi seront mis en exergue dans ce match.

Aucun doute, ce grand monsieur du football, et plus tard tennisman de qualité, méritait bien notre reconnaissance, sa modestie dût-elle en souffrir !

Pierre Maceron

## Automobile

### Revue de presse

Commençons par le plus modeste, à savoir **Chrono Mag** dont le numéro 6 relate le 10<sup>e</sup> Rallye cartographique du Bergeracois en quatre pages richement illustrées. Même pagination pour le 11<sup>e</sup> Rallye 24, malgré une interruption prématurée. Pascal Malbos et sa petite équipe d'amis correspondants repartent donc pour une saison 2009 dont il sera intéressant de faire un bilan chiffré.

En tout cas, ce mensuel continue de suivre l'actualité en Aquitaine et Midi-Pyrénées, au plus près des amateurs.

**Rallyes Magazine** et **Echappement** célèbrent la 50<sup>e</sup> victoire en WRC du phénomène Loeb. Le

premier cité présente les différentes formules de promotion et propose une enquête fouillée sur notre championnat de France asphalté face à... la crise.

A lire également le bilan de notre comité où Philippe Lespinasse, l'entrepreneur de Tursac, est à l'honneur.

Quant au mensuel créé en 1968, il fait très fort avec son numéro 500 : des essais et comparatifs à couper le souffle, un coup de projecteur sur le riche Salon de Genève, une interview Fréquelins-Saby à l'occasion de la sortie de leurs livres... Et nous annonçons l'imminente arrivée d'un petit dernier, baptisé Echappement Classic,

consacré aux VHC et à la Régularité.

Enfin, **AutoRétro** ouvre un dossier sur des françaises à la fois populaires et d'exception telles que la 2 CV Umap, la 203 Darl'mat ou la Renault 4 CV Autobleu.

Mille kilomètres en roadster TR3 Triumph en plein hiver, ça vous réveille les neurones et réchauffe le cœur. Maserati 3500 GTi, Chevrolet Camaro Z-28, Lancia Beta coupé ou Panhard 24 nous démontrent que, quel que soit le flacon, le plaisir perdu dans ces autos toujours attrayantes malgré... ou grâce à leur âge.

Jean Teitgen



## Canton de Sarlat

## La Roque-Gageac

Conseil municipal  
du 26 mars

**Budget primitif 2009 de la commune** — Approuvé à l'unanimité. Section de fonctionnement en recettes et dépenses, en euros 554 734. Section d'investissement en recettes et en dépenses, en euros, 1 032 899,33.

**Budget annexe 2009 d'assainissement** — Approuvé à l'unanimité. Section de fonctionnement en recettes et dépenses, en euros 72 300. Section d'investissement en recettes et en dépenses, en euros, 1 077 900.

**Budget annexe 2009 d'irrigation** — Approuvé à l'unanimité. Section de fonctionnement en recettes et en dépenses, en euros 43 838,18. Section d'investissement en recettes et en dépenses, en euros, 38 405,35 €.

**Taxes locales** — Suite aux investissements à venir (école, aménagement locaux, traversée du bourg...), le conseil se voit contraint d'augmenter le taux des quatre taxes d'impôts locaux de 5 %.

**Tarif de groupe pour le parking** — Suite aux différents courriers reçus en mairie d'associations sollicitant la réservation de places de parkings à l'occasion de leur passage sur la commune, le conseil décide de mettre en place un tarif de 1 € par véhicule.

## FAIRE-PART DE DÉCÈS

Marianne BÉRARD-QUÉLIN  
Laurent et Anne BÉRARD-QUÉLIN  
et leurs enfants

Jean, Véran, Adrienne et Zélia  
*ses enfants et petits-enfants*

Nicole COULET-QUÉLIN  
et ses filles Valérie et Cécile  
et leurs conjoints  
*sa belle-fille et ses petits-enfants*

Françoise et Ernst ATTINGER  
*sa sœur et son beau-frère*

Christophe, Nathalène  
et Joëlle ATTINGER  
et leurs conjoints  
*ses neveu et nièces  
et leurs enfants*

Etienne et Brigitte LACOUR  
*ses cousins  
et leurs enfants*

ont la douleur  
de vous faire part du décès de

Jacqueline BÉRARD-QUÉLIN  
née DAUBIGE  
Journaliste  
vice-présidente  
de la Société Générale de Presse  
officier de la Légion d'honneur  
officier de l'ordre national du Mérite  
survenu le 7 avril dans sa 89<sup>e</sup> année

La cérémonie religieuse sera  
célébrée en l'église de La Roque-  
Gageac le samedi 11 avril à 16 h.

## Une journée éclair en Aveyron



Le Comité des fêtes avait organisé une excursion en Aveyron le jeudi 26 mars.

Une cinquantaine de Laroquois se sont retrouvés au petit matin, sous une pluie fort désagréable, à attendre sur la place du bourg le car qui devait les conduire au viaduc de Millau.

Le climat était au beau fixe sur le trajet, et après un petit déjeuner à Decazeville le groupe est arrivé au pied du viaduc.

Chacun a pu profiter au cours de la visite guidée des explications sur la construction de cet ouvrage unique au monde.

Après en avoir pris plein les yeux, les participants ont visité la région avant de se retrouver autour d'une bonne table.

L'après-midi, direction le causse Noir par une petite route touristique qui arbore, à chaque virage, un paysage d'une grande beauté.

Halte à Montpellier-Le Vieux pour la découverte de ce site unique en petit train et sous les parapluies... Pittoresque ensemble de roches ruiniformes et points de

vue grandioses.

Grâce au guide, tous connaissent mieux l'histoire et la petite histoire de cette région, et c'est avec le désir de revenir que les Laroquois ont pris le chemin du retour en passant sur le viaduc.

Après un petit dîner à Onet-Le Château, certains ont pu montrer leur talent de chanteur dans le bus, et c'est vers minuit que chacun a regagné ses pénates après une journée conviviale, joyeuse mais... humide.

## REMERCIEMENTS

Jacqueline Jeanne PETIT, *son épouse*; Jacques LEMARCHAND et son épouse, *ses beau-frère et belle-sœur*; ses neveux et nièces; toute la famille, profondément touchés par les marques de sympathie et d'amitié témoignées lors du décès de

Monsieur Pierre PETIT

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Gageac  
24250 LA ROQUE-GAGEAC

## Marcillac-Saint-Quentin

Repas  
de chasse

L'Amicale des chasseurs organise annuellement un repas communal début avril.

Cette année, en raison des travaux engagés au foyer laïque et qui se prolongent, cette manifestation doit être reportée.

Les organisateurs ne manqueront pas d'aviser la population de la date de ces agapes.

Dimanche 19 avril - 9 h/18 h  
au bourg de **MARCILLAC**

**VIDE-GRENIERS  
EXPOSITION ARTISTIQUE**

Vide-greniers sur la place. 3 € le ml  
Contact : 05 53 29 46 97  
Exposition d'œuvres d'artistes amateurs dans l'église.  
Structure gonflable au profit des écoles  
Buvette. Sandwiches. Frites. Crêpes

## Saint-André-Allas

## Les agents recenseurs reçus à la mairie



Pendant plusieurs semaines, Viviane Lorblanchet et Luc Boucherie ont sillonné les routes de la commune pour aller à la rencontre des Andréiennes et des Andréiens. Ils ont recensé pour l'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) l'ensemble des habitants et ont pu livrer à cet institut le résultat de leurs constatations.

L'Insee sera prochainement en mesure de communiquer ces chiffres aux communes concernées.

En l'absence de Patrick Manet, retenu par une réunion de travail, Patrick Salinié et Joseph Marvaud, adjoints, Jean-Pierre Gauthier, conseiller municipal, ont reçu en mairie les deux agents recenseurs autour d'un vin d'honneur pour les remercier du travail accompli.

Viviane et Luc ont pu témoigner du bon accueil que la population

leur avait réservé, ainsi que l'intérêt qu'avait suscité pour eux cette mission basée sur la rencontre et la confiance.

Lorsque les résultats seront communiqués, ils feront l'objet d'une information par voie de presse et sur le site informatique de la commune.

Cette photographie ponctuelle de Saint-André-Allas sera certainement riche d'enseignements sur son évolution récente et son devenir.

AUBERGE  
LO GORISSADO

SAINT-ANDRÉ-ALLAS

Menu Spécial  
Pâques

25 €

Velouté du jour

Assiette gourmande Lo Gorissado avec sa terrine de foie gras mi-cuit, magret séché et crudité de saison

ou Noix de Saint-Jacques rôties sur lit de mesclun à l'huile de noisettes et vinaigre balsamique

ou Feuilleté de ris de veau aux truffes, sauce vin rouge et porto

Côtes d'agneau grillées, beurre d'épices ou Omelette aux truffes

ou Marmite de flétan cuit à l'étouffée avec sa julienne de légumes safran et gingembre

Assortiment de fromages

Assiette surprise

Sur réservation :

05 53 59 34 06

## Tamniès

Dimanche 19 avril à 12 h  
Salle Yvon-Crouzel - **TAMNIÈS**

**REPAS DE CHASSE**

organisé par l'Amicale de chasse

Kir, soupe paysanne, salade de gésiers civet de gibier, mique, trou du chasseur rôti de gibier, endives braisées et pommes de terre sautées, salade, fromage tarte maison. Vin ordinaire et café compris

18 € • Enfants - de 12 ans : 8 €

Réservations :

06 70 76 14 97 - 06 88 45 57 98

Sainte  
Nathalène

STE-NATHALÈNE à 6 km de Sarlat

**MAILLAC**

Vendredi 10 avril à 20 h

**SUPERLOTO**

RÉFRIGÉRATEUR avec CONGÉLATEUR  
sèche-linge, coffret périgourdin  
filet garni, service de verres en cristal  
et nombreux autres lots de valeur

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

Pesée du jambon. Buvette  
Vente pâtisseries et sandwiches

Organisé par les Amis de Maillac

Les Amis  
de la Vallée de l'Énéa

L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 16 avril à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Les 11 - 12 - 13 AVRIL

**FÊTE DE PÂQUES**

à SAINTE-NATHALÈNE

organisée par l'Amicale laïque

SAMEDI à 19 h 30, soirée PAELLA

Réservations : 05 53 59 36 04 - 05 53 28 96 39

DIMANCHE : 14 h 30, ateliers gratuits :

poterie et maquillage pour les enfants

16 h, défilé d'objets à roulettes et de vélos fleuris

21 h, BAL MUSETTE avec l'orchestre Daniel Rebel

22 h 30, retraite aux flambeaux et feu d'artifice

LUNDI : 15 h, présentation d'un attelage de vaches Salers

promenade pour les enfants avec l'âne Swatch

16 h 30, chasse aux œufs

18 h, tirage et de la tombola. Pesée du jambon

Manèges. Buvette. Barbecue

DANCING de

**MAILLAC**

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Dimanche 12 avril à 15 h

**THÉ DANSANT**

animé par l'orchestre

**WILLY VENDEL**

Organisé par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

## Vitrac

100 km  
du Périgord Noir

La 33<sup>e</sup> édition traversera la commune le samedi 25 avril.

Cette année, l'épreuve comptera pour le championnat de France et son organisation doit être irréprochable, tant pour la sécurité des coureurs que pour la convivialité de ceux qui viennent suivre cette épreuve.

Le comité d'organisation vitracois fait appel aux volontaires pour préparer cette fête. Une réunion aura lieu à la mairie le mercredi 15 avril à 20 h 30.

Dans le cas où vous ne pourriez pas vous rendre à ce rendez-vous, vous pouvez joindre Jean Boucher, tél. 06 89 86 07 77, ou Fred Traverse, tél. 05 53 28 19 38, ou Jean-François Coudon, téléphone : 05 53 28 21 28.

## Canton de Carlux

## Carlux

## La centenaire fêtée



Samedi 4 avril, la municipalité a organisé une très sympathique cérémonie pour fêter les cent ans de Juliette Berne.

En présence de nombreux représentants de la gendarmerie, dont le capitaine Masset, du sous-préfet de Sarlat Bernard Musset, des élus, le maire et conseiller général André Alard a accueilli la centenaire et sa famille.

Le maire rappela que Juliette est née le 2 avril 1909 dans l'Aveyron et qu'elle a épousé Pierre Berne en 1941. En 1942, son époux s'engage dans la gendarmerie, elle l'accompagnera lors de ses différentes mutations. C'est la Corse qui les accueillera pour la première affectation, puis le Sénégal, le Cameroun et Point-Noire au Congo en 1958.

C'est en 1950 que le couple fait l'acquisition d'une propriété à Carlux. Puis, à la retraite de Pierre, le couple crée un élevage de poulets au lieu-dit la Garénie.

Pierre Berne est élu conseiller municipal et Juliette prend une part prépondérante dans la vie associative de la commune, au sein de l'Amicale laïque et de l'association Les Amis de Carlux notamment.

André Alard salua la part prise par les époux dans la vie de la commune, œuvrant pour le bien commun et l'intérêt général.

Il conclut en souhaitant à la centenaire encore de belles années paisibles, entourée de sa famille.

## Veyrignac

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 14 au 17 avril inclus.

## Canton de Sarlat

## Vitrac

## A propos du frelon asiatique

Des réunions d'information publique sur le frelon asiatique sont organisées par la communauté de communes du Périgord Noir (CCPN).

En présence d'un professionnel de l'antiparasitaire, différents points seront abordés, la vie du frelon, le danger qu'il représente pour les populations et les insectes pollinisateurs, ainsi que le bilan de la campagne de piégeage 2008.

Le piège à mettre en place pour la saison sur les communes de Beynac-et-Cazenac, Carsac-Aillac, La Roque-Gageac, Saint-André-Allas, Saint-Vincent-de-Cosse, Vézac et Vitrac sera présenté et expliqué.

Les réunions se tiendront à 20 h 30 le mardi 14 avril dans la salle de réunion de la mairie de Vézac et le vendredi 24 dans la salle polyvalente de la mairie de Vitrac.

Philippe David, référent pour la CCPN, se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire au 05 53 59 54 45.

## Divagation de chiens

Suite à une recrudescence de la divagation de chiens, il est rappelé que tout animal domestique errant sera capturé et remis aux services de la SPA aux frais de son propriétaire.

## Vézac

## FAIRE-PART DE DÉCÈS

Monsieur Jean-Claude GALLON, son père ; Mme Marie-Louise GALLON, sa grand-mère ; ses oncles, ses tantes, et toute la famille, ont la douleur de vous faire part du décès accidentel de

**Monsieur Thierry GALLON**  
survenu le lundi 6 avril  
à l'âge de 41 ans

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 10 avril à 10 h en l'église de Vézac, suivie de l'inhumation au cimetière de La Roque-Gageac.

Cet avis tient lieu de faire-part.

La Cabane - 24220 VÉZAC

4<sup>e</sup> Printemps du livre

Rendez-vous désormais traditionnel des écrivains en Périgord, le Printemps du livre de Carlux accueillera une trentaine d'auteurs dans la salle des fêtes du village le dimanche 19 avril de 10 h à 18 h.

Comme à l'accoutumée, les romanciers se tailleront la part du lion.

Le Sarladais Jean-Luc Aubarrier qui vient de publier " le Talisman cathare " chez Lattès, vous fera découvrir qu'il y avait bien des cathares en Périgord. Chez le même éditeur, Maryse Batut, la sœur de Christian Signol, proposera un art de vivre avec ses romans régionalistes. Les éditions du Pierregord viendront en voisines avec une impressionnante pléiade d'auteurs : Hugues de Queyssac, lui aussi grand amateur de cathares, avec son troisième tome de " la Danse du loup " ; Bertrand Bory ; Annie Doublier, spécialiste de Napoléon ; Isabelle Lenormand et Lionel Robin, deux talents à découvrir, qui présenteront leur premier roman. Lionel Robin, journaliste, animera en outre deux débats. Dominique Barbier, Michel Carcenac, Alain Garnaud, Juliette Vilatte-Jabiolle et le poète Jean-Robert Gaucher compléteront le plateau littéraire.

Le secteur jeunesse apportera une fraîcheur particulière et un nouveau visage avec Claire Gaudriot, auteur, chez Hachette, des aventures d'Hortense, la petite fée. Une quinzaine d'albums sont à mettre à l'actif de cette jeune femme qui possède des attaches familiales à Carlux. Catherine Mons, plus connue sous le nom de Mamita, Laurianne Jourdand qui nous révélera tous les mystères des nains, et les éditions de L'Hydre raviront les enfants de tous âges. Les auteurs de BD Philippe Bigotto, Thierry Félix et Stéphane Laumonier trouveront un public avide de dédicaces illustrées.

Le Périgord se distinguera aussi par sa table avec le tout nouveau " Cuisine du Périgord ", paru chez Edisud, que Gilles Hermès de Saint-Crépin-Carlucet vous fera découvrir avec délectation. Catherine Hilaire lui tiendra compagnie sur ce sujet. Mais le Périgord sera également présent sous la forme d'un livre de photos avec Marc Robert, les chroniques de Pierre Gonthier, les monographies de Romain Bondonneau et l'ouvrage de Jean-Michel Linfor.

Du Périgord à l'histoire il n'y a qu'un pas que franchiront allègrement Jean-Jacques Gillot, Miton Gossare, Annette Pioche, Claude et René Lacombe.

Deux atypiques et une surprise pour finir cet inventaire à la Prévert d'une littérature bien vivante. Nous voyagerons avec les photos de Denis Bauduin et " Ma route de la soie " du Sarladais Gérard Pasquet qui a usé ses semelles sur les chemins du monde entier.

Et peut-être aurons-nous la visite d'un autre enfant du pays, Sébastien Folin. Le présentateur du bulletin météorologique sur TF1 vient de publier un recueil de nouvelles chez Anne Carrière.

**SALLE DES FÊTES CALVIAC**  
Samedi 11 avril à 21 h  
*Homo Rhythmicus*  
La musique selon Mr Notone  
par la compagnie **SONOTONE**  
Entrée : adultes, 5 € ; étudiants, 4 €  
enfants de moins de 12 ans, 2 €  
Buvette - Gâteaux - Barbe à papa  
Organisé par l'Amicale laïque La Fourmi

## Carsac-Aillac

## Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son grand vide-greniers au lavoir de Carsac le dimanche 26 avril.

Réservez votre emplacement (5 € les deux mètres linéaires) auprès de Viviane, téléphone : 05 53 31 92 30 (HR) ou bien au 06 31 91 21 17.

Possibilité de réserver des tables.

Sandwiches, pâtisseries, buvette.

**Mme GUILBERT, demeurant la Feuillade basse à Carsac, signale au conducteur qui a renversé son petit chien sur la route devant le manoir de L'Hermier le mercredi 8 avril qu'il roulait vraiment trop vite. Ralentir un peu aurait suffi. Cette petite route est fréquentée par des piétons, des cyclistes, des cavaliers et divers animaux du quartier. Quelle tristesse !**

## Rallye équestre

Organisé le dimanche 19 avril, cette manifestation sera ouverte aux vététistes.

Deux boucles : 23 et 30 km.

Départ de l'aire de pique-nique près de l'église à partir de 8 h 30.

Rallye + petit déjeuner + casse-croûte à mi-parcours + repas : 20 €.

Rallye + petit déjeuner + casse-croûte à mi-parcours, 6 €.

Repas seul, 14 €.

Renseignements et inscriptions auprès de Didier Tréfeil, tél. 05 53 28 49 37 ou 06 07 19 51 08 (le soir).

## Repas de chasse

La Société de chasse organise son traditionnel repas ouvert à tous le dimanche 19 avril à 12 h à la salle des fêtes. Au menu : kir, soupe campagnarde, salade de gésiers et jambon de pays, civet de chevreuil, mique, trou périgourdin, rôti de chevreuil, gratin dauphinois et haricots verts, fromage, tarte aux pommes.

Tarifs : adultes, 20 € (vin et café compris) ; enfants âgés de moins de 12 ans, 10 €. Champagne, 20 € la bouteille.

Réservations obligatoires le plus rapidement possible auprès de Daniel Cesiano, téléphone : 05 53 28 12 31, de Jean-François Delteil, tél. 06 70 18 19 67, de Gérard Lunk, tél. 05 53 59 54 85, ou de Michel Prien, téléphone : 05 53 28 17 01.

## Prats de-Carlux

## Repas choucroute

L'Amicale laïque organise une soirée dansante avec repas le samedi 25 avril à 19 h 30 à la salle des fêtes.

Au menu : kir, soupe, choucroute, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 16 € pour les adultes (un verre de bière ou de vin blanc et café compris) et à 8 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations : 05 53 28 93 62, 05 53 31 09 30, 05 53 59 24 28.

## Simeyrols

## Repas de chasse

La société de chasse Simeyrols la Peyrugue organise son traditionnel repas le dimanche 26 avril à l'Auberge des Marthres à Salignac.

Au menu : kir, velouté d'asperges, brioche de rillettes sauce aux câpres, civet de sanglier et de chevreuil, mique, rôti de biche, salade, plateau de fromages, tarte aux pommes et profiteroles.

Le prix est fixé à 20 € par personne (vin au pichet et café compris).

Réservations auprès de Franck Bouyssonnie, tél. 05 53 59 63 95 (le soir).

## La Coucourle

L'Entente des propriétaires chasseurs La Coucourle organise son traditionnel repas le dimanche 3 mai à 13 h à la salle des fêtes de Prats-de-Carlux.

Au menu : soupe campagnarde, salade paysanne, civet de chevreuil accompagné de sa mique du cru, le trou de la Coucourle, gigot de chevreuil, rôti de biche et sa sauce aux câpres, haricots aux couennes, plateau de fromages de pays, dessert, café maison, pousse-café.

Le prix est fixé à 18 € pour les adultes (vins bergerac rouge et rosé compris) et à 8 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Réservations avant le 1<sup>er</sup> mai : garage Larénie, téléphone : 05 53 29 71 89 ; Amédée Larénie, tél. 05 53 28 88 01 ; boucherie Planche à Carlux, téléphone : 05 53 29 77 79.

## Canton de Domme

## Domme

## Ils ont chanté pour la vue !



Le dimanche 22 mars, c'est l'église de Domme, mise à disposition par l'abbé Mathieu, qui avait été choisie pour la 14<sup>e</sup> édition de Mille Chœurs pour un regard par trois chorales connues et appréciées dans le Sarladais. Si on chantait de Saint-Martial-de-Nabirat, les Petits chanteurs de la vallée du Céou dirigés par Martine Rol et l'Ensemble Vocal de Sarlat.

Devant le retable, dans une acoustique agréable tant pour ceux qui chantent et que pour ceux qui écoutent, les trois ensembles, soutenus au piano par Gaël Tardivel, alternèrent chansons populaires et airs plus classiques. Réunis pour la dernière partie de ce concert, ils firent entendre la chanson du film "Exodus", un chœur orthodoxe du XVIII<sup>e</sup> siècle, la chanson proposée par Ruben Velasquez, parrain de cette édition, "Ultraia et suseia", extraite de son album "L'Europe des chemins de

Compostelle", et terminèrent par un choral de Bach et un Alleluia écrit par Haendel en 1747 pour son oratorio Judas Maccabée.

Un public nombreux, venu parfois de loin, a apprécié les prestations des trois chœurs, dont le petit groupe de jeunes chanteurs, et la variété du programme.

Chaleureusement applaudis, chefs de chœur et choristes remercient le public qui leur a fait confiance et manifesté sa générosité envers la cause défendue par l'association Retina France à laquelle la trésorière de l'Ensemble Vocal a pu envoyer, au nom des trois chorales, un chèque de 616,31 €.

Cette participation permettra de poursuivre les travaux qui un jour déboucheront sur des traitements contre ces maladies de la vue toujours très invalidantes pour ceux qui en sont victimes.

## Calendrier des manifestations

## Avril.

Le 24, rencontre littéraire avec Michel Testut.

## Mai.

Du 1<sup>er</sup> au 8, Carnet de route de l'artisanat. Le 2, Rando du canton de Domme. Les 8 et 24, Coupe de Guyenne. Le 15, concert de musique classique avec les élèves de l'école anglaise de Veyrines-de-Domme et Ismaël Margain. Le 17, courses cyclistes grands sportifs, féminines, jeunes.

## Juin.

Les 6 et 7, fête de la Saint-Clair. Le 14, Coupe de Guyenne ; kermesse de l'école. Du 19 au 30, Solstices de Domme, festival de théâtre amateur du canton. Le 21, Fête de la musique et feu de la Saint-Jean ; fête de l'école. Le 28, vide-greniers et concours de rampeau.

## Juillet.

Du 11 au 15, exposition d'art malien. Le 12, concert. Le 14, bal et feu d'artifice. Les 20 et 27, Nocturnes artisanales. Le 25, concert avec l'orchestre de chambre de Bratislava.

## Août.

Le 2, meeting aérien. Les 3, 10 et 17, Nocturnes artisanales. Le 9, courses cyclistes grands sportifs, féminines, jeunes. Le 15, Festival de la bande dessinée. Du 17 au 30, tournoi de tennis. Le 19, brocante ; Tour du canton.

## Septembre.

Le 4, rencontre littéraire avec Hugues de Queyssac. Du 12 au 20, Journées européennes du patrimoine. Le 26, repas et bal des vendanges.

## Octobre.

Le 18, rando raid VTT et pédestre Ufolep

## Novembre.

Du 6 au 12, Salon des artistes plasticiens amateurs du canton. Le 21, repas organisé au profit du Téléthon.

## Décembre.

Les 4 et 5, Téléthon. Le 13, repas de fin d'année.

## Conseil municipal

Le procès-verbal de la réunion du 23 février est adopté à l'unanimité.

**Affectation des résultats comptables** — A l'unanimité, le conseil décide d'affecter les résultats comptables de l'exercice 2008 aux budgets primitifs 2009 :

Commune : 330 740,46 € au compte 1068 (investissement recettes) ; en euros, 185 031,38 au compte 002 (fonctionnement recettes) ; en euros, 128 261,09 au compte 001 (investissement recettes).

Logements sociaux : en euros, 10 283,84 au compte 002 ; en euros, 3 775,56 au compte 001.

Lotissement du Paillé : en euros, 5 222,78 au compte 002 ; en euros, 260,92 au compte 001.

**Quatre taxes locales** — Aucune augmentation : taxe d'habitation, 7,17 % ; foncier bâti, 15,03 % ; foncier non bâti, 69,13 % ; taxe professionnelle, 11,54 %.

**Subventions aux associations** — Acadine, 300 € ; Amicale des chasseurs de Domme, 300 € ; Association des commerçants et artisans de Domme, 500 € ; Danse Passion, 300 € ; Domme Accueille, 300 € ; Entente Périgord Noir, 700 € ; Groupement des propriétaires chasseurs et non-chasseurs de Domme, 200 € ; Office de la culture de Domme, 6 000 € ; Organisation des fêtes médiévales de la bastide de Domme, 3 000 € ; Société de chasse des riverains de Cénac, 100 € ; tai-chi en Pays dommois, 150 € ; Tennis-club de Domme/Cénac, 500 € ; les Troubadours du Moulin du Roy, 500 € ; Vélo-club de Domme, 600 € ; Association des Amis du Vin de Domme, 100 € ; Judo-club de la vallée du Céou, 100 € ; association de gymnastique volontaire dommoise, 300 €.

**Budgets 2009** — Adoptés à l'unanimité.

Commune : en dépenses et recettes de fonctionnement, en euros, 1 253 766,38 ; en dépenses et recettes d'investissement, en euros, 825 804,53.

Logements sociaux : en dépenses et recettes de fonctionnement, 28 169 € ; en dépenses et recettes d'investissement, en euros, 107 839.

Lotissement du Paillé : en dépenses et recettes de fonctionnement, 59 810,78 € ; en dépenses et recettes d'investissement, en euros, 5 470,30.

**Virements de budget à budget** — A l'unanimité, le conseil accepte les virements suivants : en euros, 14 601,40 de l'article 6522 du budget annexe 2009 du lotissement du Paillé à l'article 7551 du budget 2009 de la commune ; 11 252,16 € de l'article 67441 du budget 2009 de la commune à l'article 774 du budget annexe 2009 des logements sociaux.

**Création d'un logement social** — Un emprunt Palulos d'un montant de 60 000 € sera contracté auprès de la Caisse des dépôts et consignations. Cet emprunt, au taux d'intérêt annuel de 4,60 %, sera remboursé par échéance annuelle pendant vingt ans.

**Plan local d'urbanisme (PLU)** — Pour faire suite aux observations faites par le sous-préfet, à l'unanimité, le conseil adopte le PLU en intégrant dans son règle-

## Restaurant

## La Flambée

Porte Del Bos - 24250 DOMME

Le **NOUVEAU CHEF** et son équipe vous accueillent avec un cocktail de bienvenue pour vous faire découvrir sa **CARTE** et ses **MENUS** pleins de saveurs

Réservations au **05 53 29 14 36**

ment les modifications d'articles du Code de l'urbanisme.

**Parking Saint-James** — Des travaux d'éclairage public s'avèrent nécessaires. Le SDE 24 a établi un projet. L'ensemble de l'opération représente un montant de 13 150,51 € TTC.

En raison du coût élevé de l'éclairage, les lampadaires ne seront allumés que pendant la saison touristique.

**Conseil d'administration de l'hôpital local** — Suite à la démission de Max Rives, Hervé Camnade est élu représentant du conseil municipal au conseil d'administration.

**Frais de déplacements** — Le conseil accepte à l'unanimité de rembourser à une animatrice bénévole de la bibliothèque les frais de déplacements occasionnés par sa formation à Périgueux.

**Dégâts de la tempête** — Le conseil accepte les divers devis, d'un montant total de 31 572,48 €, afin de procéder rapidement aux réparations des bâtiments communaux.

**Matériels** — Deux débroussailluses seront achetées (1 354 € TTC) pour le service technique communal.

**Ecole** — Des travaux d'électricité seront effectués dans une classe pour un montant de 267,49 €.

**Economie d'énergie** — A l'unanimité, le conseil donne son accord pour transférer les certificats d'économie d'énergie au SDE 24 qui se chargera d'établir et de déposer les dossiers de demande, autorise le président du SDE 24 à échanger financièrement les certificats d'économie d'énergie auprès de fournisseurs d'énergie et à investir cette ressource financière au titre des actions en économie d'énergie en direction des communes.

**Monument aux Morts** — Alain Bogaert a obtenu l'assurance d'une participation financière du Souvenir Français au financement de la nouvelle statue qui ornara le monument.

**Dossiers communautaires** —

Centre de loisirs des Vitarelles : vingt et un enfants de Domme le fréquentent.

Travaux de voirie communautaire : le montant des travaux est fixé à 63 302,64 €. Le tronçon qui l'an dernier a fait l'objet de malfaçons sera repris et la réfection de la route de Clissac devrait être commencée sur un kilomètre. Une gravillonneuse a été donnée à la commune par M. Dauprat.

**Ordures ménagères** — Les ambassadeurs de tri du Sictom du Périgord Noir tiendront une permanence en mairie début juillet.

**Site Internet** — Le site de la commune est opérationnel sur *Domme.fr*

## Bouzig

FAIRE-PART DE DÉCÈS  
REMERCIEMENTS

Monsieur Guy RAUZET, *son épouse* ; Hélène et Thierry, Pascal, Muriel et Philippe, *ses enfants* ; Vanessa, Amélie, Baptiste, Camille et Nicolas, *ses petits-enfants* ; les familles AUCHER et NAUD, ont la douleur de vous faire part du décès, suite à une longue maladie, de

**Madame Marcelle RAUZET**  
née GOUYOU  
dans sa 81<sup>e</sup> année

La cérémonie religieuse a eu lieu le mardi 31 mars en l'église de Bouzig, suivie de l'inhumation au cimetière de la commune.

Très touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées, ils remercient chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

La famille remercie également le docteur Claverys, le cabinet infirmier de Daglan, le personnel soignant de l'hôpital de Domme, les pompes funèbres Jean-Marie Garrigou de Campagnac-lès-Quercy pour leur dévouement et leur gentillesse.

## Daglan

## REMERCIEMENTS

Eliette COUDON, *son épouse* ; Jean-François, Jackie et leurs enfants ; Philippe, Anne-Marie et leur fils ; Jacqueline, *sa sœur* ; Jacques et Paulette, Jean, Michel et Lucette, *ses frères et belles-sœurs* ; ses nièces et neveux, sensibles aux marques de sympathie qui leur ont été témoignées et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur peine lors du décès de

**Pierre COUDON**  
le 2 avril

La famille remercie plus particulièrement les docteurs Penchenat et Morelon, et Christine, leur secrétaire, ainsi que Francis et Anne Mathé de la Pharmacie du Capiol à Cénac et le personnel.

Le Peyruzel - 24250 DAGLAN

## Merci M. Coudon !

Il aimait sa terre du Peyruzel et le Céou qui passe au pied de son hameau, au milieu de ses prairies. Cette passion, il a su la partager et la transmettre à Eliette, à Jean-François, à Philippe, à ses petits-enfants, à toute sa famille et à tous les nombreux amis que nous sommes. Il voulait que nous aimions ce petit coin de paradis, près du pont du Cuzoul, dans cette prairie parsemée de noyers et bordée de peupliers. Ce ne fut pas difficile tant cet endroit respire le calme, la sérénité et la joie des retrouvailles estivales dès le 14 juillet.

Par amour, par amitié et par respect pour Pierre Coudon, nous continuerons avec bonheur de perpétuer la tradition de ces journées ensoleillées et de ces soirées prolongées parce que nous savons tous que c'était essentiel pour lui de nous savoir tous réunis. Et lorsque nous sentirons un petit souffle d'air frais descendre du Peyruzel, c'est qu'il sera parmi nous, heureux et fier de voir sa famille, ses amis ensemble sur sa terre près de son ruisseau.

*Philou,*  
pour les amis du Cuzoul

## Canton de Domme

## Daglan

## Tourisme dans la vallée du Céou



Le Syndicat d'initiative de la vallée et des coteaux du Céou a tenu son assemblée générale à la salle des écoles à Saint-Pompon. Thomas Michel, maire de Saint-Pompon, était heureux d'accueillir sur sa commune cette assemblée.

Le président Pascal Dussol fit ressortir une activité en progression depuis la création du Syndicat d'initiative : 85 adhérents en 2000 ; 156 en 2008.

En 2001, année de sa création, le site Internet avait eu 6 600 visites. En 2008, il en comptabilise 80 000. Le référencement sera renforcé afin de pouvoir atteindre les 100 000 visiteurs. Une nouvelle version sera en ligne dans le courant du printemps 2009, offrant un site plus attractif et plus moderne. Cette opération se fait en collaboration avec Pays touristique du Périgord Noir.

## Projets 2009.

Après le succès rencontré auprès des touristes, l'apéritif de bienvenue offert le dimanche matin sera renouvelé. Un panneau d'information touristique sera installé à Saint-Cybranet et un point relais information créé à Saint-Pompon.

Le président présenta ensuite le bilan financier qui est stable. Le conseil d'administration fut renouvelé et a accueilli un nouveau membre, René Arguel de Bouzic.

Avant de se retrouver autour du pot de l'amitié, Pascal Dussol prit la tendance sur l'état des réservations pour la saison 2009 auprès des membres présents. Il semble

Castelnaud  
La Chapelle

## Carnet noir

C'est avec beaucoup de peine que la population a appris le décès de Jean Neuville, âgé de 94 ans, doyen des hommes de la commune.

Enseignant à la retraite, Jean Neuville était originaire, comme sa famille, du quartier de Tourne-pique. Homme affable, il était apprécié de tous.

Nous renouvelons ici à son épouse, à ses enfants et à toute sa famille nos condoléances les plus sincères.

que celles-ci débutent de façon très douce et sont assez faibles pour le moment.

**Mme Marcelle PASQUET, très touchée par les marques d'affection qui lui ont été manifestées lors de son hospitalisation à l'hôpital de Sarlat, remercie les cardiologues Maillat et Eymeryt qui, par leur professionnalisme, les soins prodigués, leur gentillesse, ont contribué à son rétablissement rapide. Elle remercie également le personnel médical, infirmières et aides-soignantes pour leur dévouement et leur gentillesse, qui ont adouci son séjour, ainsi que les prêtres Mathieu et Barrière, et les voisins et amis pour leur réconfort lors de leurs visites.**

Saint-Martial  
de-NabiratRegroupement  
pédagogique  
intercommunal

Les parents domiciliés sur les communes de Saint-Martial-de-Nabirat, Nabirat et Saint-Aubin-de-Nabirat, qui souhaitent inscrire leurs enfants dans les écoles primaire (Saint-Martial-de-Nabirat) et maternelle (Nabirat) pour l'année scolaire 2009/2010, pourront se rendre dans la mairie de ces deux communes, munis de leur livret de famille, du 27 avril au 15 mai inclus aux jours et heures d'ouverture.

L'inscription en halte-garderie se fera durant la même période.

## Contacts :

Saint-Martial-de-Nabirat : mairie, tél. 05 53 28 43 32 ; école, tél. 05 53 28 42 84.

Nabirat : mairie, téléphone : 05 53 28 44 58 ; école, téléphone : 05 53 28 45 67.

## Avis de la mairie

En raison des congés, le secrétariat sera fermé du 14 au 18 avril inclus.

Une permanence sera assurée par les adjoints les mardi, jeudi et samedi de 11 h à 12 h.

## Cénac-et-Saint-Julien

Bonne conduite  
pour les écoliers du canton

Mi-mars, la piste d'éducation de la Prévention routière était présente pour une semaine dans l'enceinte du Thouron.

Sous la responsabilité du gendarme Thierry Messiaen, de l'escadron départemental de sécurité routière de Périgueux, et en collaboration avec les enseignants, les écoliers de Cénac, Daglan et Domme ont pu bénéficier de la seule piste mobile départementale.

Destinée prioritairement aux élèves des classes de CE1, CM1 et CM2, cette formation tend à prévenir les risques encourus par les jeunes piétons et cyclistes en les mettant en situation d'usagers.

Le cycle d'apprentissage comprend une partie théorique, où les jeunes élèves se sont montrés particulièrement intéressés et participatifs, suivie d'une mise en pratique à pied et à bicyclette sur un circuit matérialisé dans la cour de l'école.

## Nabirat

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du lundi 13 au vendredi 17 avril inclus.

En cas d'urgence, contacter le maire au 05 53 28 44 45.

## Quand les enfants découvrent le spectacle



Au cours du mois de mars, l'école a accueilli et entièrement financé deux spectacles destinés aux enfants : " Du riffi dans le jardin " par la troupe de la Cicadelle et " Petite Indienne " par la compagnie des 3 Char-dons.

Ces interventions ont été plus qu'appréciées par les écoliers et ont permis à une grande majorité d'entre eux de découvrir le monde du spectacle.

L'équipe enseignante au complet espère renouveler cette expérience riche en apports culturels.

## Randonnée

Le Comité culturel organise une sortie pédestre facile de 8 km le dimanche 19 avril à l'étang de Grolejac.

Au programme : découverte du marais, visite de l'atelier de tissage de Marie-Jeanne Anglade.

Chiens non autorisés.

Rendez-vous sur la place du marché. Départ à 14 h.

Un goûter clôturera l'après-midi.

## Grolejac

## Loto

Le Club de l'amitié organise un quine le lundi 13 avril à 14 h 30 au foyer rural.

Les treize parties seront dotées de nombreux lots : un bon d'achat de 200 € et un de 100 €, cartons de bouteilles de vin, jambon, bons de viande, paniers garnies, électroménager, canard gras, caissettes de fruits, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. 3 € les cinq billets, 5 € les dix.

Pâtisseries. Buvette.

Saint  
Cybranet

**Le docteur DELAHAYE sera absent du dimanche 12 au mercredi 15 avril inclus ainsi que les lundi 20 et samedi 25 avril.**

Conseil municipal  
du 26 mars

Le compte administratif 2008 a été présenté, voté et approuvé à l'unanimité. Il fait apparaître un excédent global de 41 202 €.

Le conseil a approuvé et voté le budget primitif 2009 qui s'établit comme suit : dépenses et recettes de fonctionnement, 360 889 € ; dépenses et recettes d'investissement, 650 981 €.

Le taux des quatre taxes directes locales reste inchangé pour l'année 2009.

La participation communale au Syndicat d'initiative de la vallée et des coteaux du Céou a été renouvelée.

Après la demande d'un congé parental de Stéphanie Caillou, employée municipale, le conseil a décidé de renouveler le contrat d'affectation à une mission temporaire en faveur d'Isabelle Illès.

Syndicat départemental d'énergie de la Dordogne : le conseil opte pour une mutualisation des certificats d'économie d'énergie.

Un communiqué avec une note d'information sera distribué aux habitants de la commune pour aider à la lutte contre le frelon asiatique.

## Canton de Domme

### Saint-Cybranet

#### Des conseillers en action !



Par un samedi gris et pluvieux, une équipe composée de bûcherons et des membres de la municipalité s'était donné pour mission le débroussaillage de plusieurs endroits de la commune.

Grâce à cette énergie et à l'aide active d'autres lames affûtées, l'objectif fut atteint : couper quelques arbres et branches gênant le passage du camion de ramassage des ordures ménagères et nettoyer autour du lavoir de Grézelle.

Un tel effort ne pouvant rester sans récompense, les épouses de

ces messieurs leur avaient mitonné un repas chaud et revigorant pris en toute convivialité. Quand l'union fait la force !

#### Pêche

L'Association des riverains informe les pêcheurs que le lâcher de truites prévu le 8 avril a été reporté en raison du niveau trop bas des eaux. Ils seront informés du prochain lâcher par voix de presse.

## PORTES OUVERTES les 11-12-13 AVRIL

### à la SARL **DELMAS** Pépinière-Paysagiste

24370 CAZOULÈS - Tél. 05 53 29 78 02 - A 5 min de Souillac (direction Sarlat)



- Promotions de - 20 % à - 40 %
- Exposition de dallages motoculture, clôtures en bois
- Promenade en calèche gratuite pour les enfants
- Dégustation de café, thé, chocolat et de nombreuses surprises

#### TOMBOLA

Coupon à remplir et à déposer dans l'urne à l'entrée des pépinières les 11, 12 et 13 avril.

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal, ville : .....

N° de téléphone : .....

Un seul bon valable par personne. Jeu gratuit sans obligation d'achat. Tirage au sort le lundi 13 avril à 18 h.

**1<sup>er</sup> lot : 1 olivier d'une valeur de 900 €**  
9 lots d'une valeur de 100 € chacun  
10 lots d'une valeur de 50 € chacun

## Saint-Pompon

**Fête du Cochon**  
Dimanche 12 avril  
SAINT-POMPON

Divers exposants

10 h 30 : **DÉBAT** sur le thème "Notre territoire : des enjeux partagés"

12 h 30 : **REPAS de FÊTE 20 €**  
Réservations obligatoires

15 h 00 : **ANIMATIONS/lots**

RÉSERVATIONS repas et/ou stand  
au 05 53 28 48 90 ou 06 69 15 33 24

RESTAURANT **La Paillette**  
Le Lac - 24220 VÉZAC

Nouveaux propriétaires

Thierry & Sophie vous proposent leur **15 €**

**Soirée de bienvenue**

**SAMEDI 18 AVRIL**

MRU  
Apéritif maison offert  
Catala bretonnais  
Côte de veau  
Dessert

Sur réservation :  
05 53 28 26 42  
06 69 60 54 57

## Saint-Pompon

### Pour Malou



Un rassemblement citoyen aura lieu vendredi 10 avril de 8 h à 9 h, avant la rentrée en classe, pour défendre les droits de Malou à obtenir une auxiliaire de vie scolaire qualifiée.

Les réponses apportées par les institutions de l'État n'étant pas satisfaisantes, le combat continue pour le droit à l'intégration d'enfants handicapés en milieu dit normal avec un encadrement de circonstance.

Venez nombreux défendre la cause de Malou, aveugle de naissance, abandonnée à son handicap.

**FOIES GRAS**

**DELMOND**

# FOIRE AU GRAS

Du 9 avril au 2 mai 2009

- **MAGRET DE CANARD** (origine France), le kg ..... **9€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD EXTRA RESTAURATION** (origine France), le kg ..... **22€50**
- **FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT CONGELÉ** (origine UE), le kg ..... **17€90**
- **ESCALOPES DE FOIE GRAS DE CANARD CRU surgelées** (origine UE. Calibre 40/60 gr, poche aluminium refermable), le kg ..... **24€80**
- **FOIE GRAS DE CANARD ENTIER** bocal de 180 gr ..... **7€90**
- **BLOC FOIE GRAS DE CANARD** boîte de 1 kg, conserve ..... **15€90**

...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE

**Beaurepos - VÉZAC**  
05 53 29 50 30

## Canton de Monpazier

### Monpazier

#### Pâques en bastide

L'Acam organise des manifestations le dimanche 12 avril dans le cadre de Pâques.

A 15 h 30, concours de dessins. A 16 h, chasse aux œufs de Pâques. A 17 h, remise des récompenses et goûter.

Pour tous renseignements, contactez l'Office de tourisme, tél. 05 53 22 68 59.

## Canton du Bugue

### Le Bugue

#### CPAM

Le point d'accueil de la Caisse primaire d'assurance maladie sera fermé du 14 au 30 avril. Réouverture le 4 mai.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvignes

## Zoodo-Mango Salignac : rencontre et émotion



L'échange de présents devant les hôtes

(Photo Michèle Jourdain)

L'association Zoodo-Nango Salignac a porté les fruits de sa manifestation "Semaine africaine" et de ses cogitations pour l'avenir à son homologue et aux villageois de Nango. Trois membres de l'association, dont le président et son épouse, ont été accueillis à Ouagadougou. Ils étaient très attendus et une grande fête était prévue.

Des démarches à effectuer, des visites parfois surprenantes, un village aurifère, trois heures de piste pour se rendre à Djibo au marché aux bestiaux hebdomadaire (chèvres, bœufs, chameaux...) ont occupé nos voyageurs jusqu'à la journée d'accueil à Nango, journée inoubliable.

Ils étaient attendus à un kilomètre du village par des villageois venus à vélo ou à cyclomoteur qui les ont escortés. Ils retrouvèrent les danseurs traditionnels et les chasseurs qui tirèrent des salves en signe de bienvenue.

La journée se poursuit avec les discours, les danses, l'échange de cadeaux, le repas et la plantation de l'arbre du souvenir.

Sur place, un puits a été foré près de l'école, un second le sera près du centre de soins. En outre, un autre, moderne, avec fourniture de pompes à pied pour irriguer des cultures maraîchères est en projet.

Une demi-journée santé était prévue par Frédérique Pollet, infirmière : prise de tension, test diabète, soins des yeux... Pour faire face à une vague de deux cents personnes, trois demi-journées supplémentaires furent nécessaires. L'équipe a rencontré le responsable des centres de soins du département de Zogore dont Nango dépend. Le village dispose d'un centre de soins neuf mais qui ne peut ouvrir faute du matériel. Ce matériel et une liste de médicaments leur éviteraient de parcourir 15 km à pied ou à vélo pour se soigner.

Une correspondance existe entre les élèves d'un lycée professionnel de Ouahigouya et ceux de la Maison familiale rurale dans le cadre du projet "Paroles d'ados du monde".

**NOUVEAU**Vidange de fosses  
+ bacs à graissesDébouchage des canalisations  
et inspection par caméraEts **CADIOT**  
**05 53 28 57 17**

Les actions et manifestations de l'été 2009 (marché africain, exposition d'art et concert) permettront le paiement de deux certificats de naissance (deux certificats, 2,50 €) aux enfants afin qu'ils puissent passer leurs examens, et d'établir un projet de petits crédits.

**Vacances au centre de loisirs**

Les vacances de printemps sont là !

Le centre de loisirs accueillera les enfants du 14 au 24 avril de 8 h à 18 h dans la salle Abbé-Robert-Delprat à Saint-Geniès.

Un service de ramassage est effectif et depuis les vacances d'hiver il est possible de se restaurer sur place.

En outre, dès ce week-end des activités seront proposées sous forme d'ateliers capoeira, clown... destinés aux enfants âgés de 7 ans et plus. Et les plus de 11 ans pourront profiter d'un atelier vidéo.

Pour tout renseignement, téléphoner au 06 84 14 13 47.

**Equilibre Bien-Etre**  
**Détente corporelle**

*Massages et drainage*

OFFRE DU PRINTEMPS  
DU 14 AVRIL AU 30 AVRIL

10 drainages  
**330 € au lieu de 370 €**

Cure minceur  
**490 € au lieu de 540 €**

+ Massage de 30 min offert pour chaque offre

Laure vous reçoit  
demaindi au samedi  
de 10h à 18h

57, rue de la République  
**SARLAT - 05 53 28 58 23**



**LE RÉSEAU  
RENAULT  
NUMÉRO 1  
DU SERVICE  
APRÈS-VENTE.**

**C'EST VOUS QUI LE DITES.**ÉTUDE\* RÉALISÉE PAR  
**L'Automobile**  
MAGAZINE

www.renault.fr

**QUI MIEUX QUE RENAULT PEUT ENTREtenir VOTRE RENAULT ?**

En 2001 Renault s'est engagé à travers la signature "Qui mieux que Renault peut entretenir votre Renault?"; depuis, le réseau Renault n'a cessé d'améliorer son offre, sa qualité de service, son implantation et ses tarifs prix pour vous satisfaire.

\*Source : L'Automobile Magazine n° 1010 - 2008



**La Couleuvrine**  
**Côté Bistrot**

V. 10/04 Manouche Quartet	Jazz manouche
S. 11/04 Piano-bar	
V. 17/04 C'leen Quartet	Chanson, jazz
S. 18/04 Soirée 10 vins / 10 fromages	
V. 24/04 O.J.-L.B.	Jazz, swing et fusion
S. 25/04 Piano-bar	

1, place de la Bouquerie - **SARLAT**  
Tél. 05 53 59 27 80 - Fax 05 53 31 26 83  
lacoulevrine@wanadoo.fr  
www.la-coulevrine.com

**AU PANIER GARNI**

Une large gamme de produits fermiers à découvrir !

Fruits et légumes de saison  
Volailles grasses ou maigres  
Agneau - Porc - Bœuf  
Lait - Noix - Confitures  
Gâteaux aux noix  
Vins et spiritueux locaux

BAR - TABAC - PRESSE - PAIN  
PRIMEURS - PRODUITS RÉGIONAUX

De 7 h à 19 h  
In semaine et le samedi  
à partir de 8 h 30 le dimanche matin

Les Presses - 24200 SARLAT  
05 53 59 10 01

**- 30 %**  
**Sur la gamme Yumi**

Eponge  
Literie  
Peignoir  
Boutis  
Lit bébé

ouvert du mardi au samedi  
de 9 h 30 à 12 h 30  
et de 14 h 30 à 19 h  
fermé le lundi après-midi

**Carréblanc**  
Boulevard Henri-Arlot  
**SARLAT**  
Face au parking de la Grande-Fénelon  
Tél. 05 53 28 65 93

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

### Marchés des producteurs de pays



Des producteurs qui font aussi des démonstrations

(Photo Michèle Jourdain)

Mardi 14 avril sur la place du Champ-de-Mars les étals colorés

des producteurs animeront le bourg, prémices de l'été, de ses saveurs et de manifestations estivales attendues et appréciées.

### Eyvigues, terre d'artistes !

Qui ne connaît pas Eyvigues, cette ancienne commune du Périgord Noir rattachée à Salignac depuis 1965 ?

Présidée par Sylvette Magisson, l'association du Sentier des fontaines organisera les 27 et 28 juin deux journées intitulées "Eyvigues, terre d'artistes !".

Eyvigues, terre d'artistes et de talents ? Qui pourrait en douter quand on sait qu'en 2005 cette terre périgourdine a accueilli l'équipe de tournage du film "Jacques le Croquant".

Dans quelques semaines, le Sentier des fontaines recevra des artistes confirmés et amateurs pour croquer les curiosités architecturales et environnementales de ce hameau situé entre Quercy et Périgord.

Il ne s'agit pas d'un concours. Il n'y a pas de frais d'inscription. Vient qui veut avec son chevalet, sa palette... et s'installe où bon lui semble pour capter la lumière et travailler en toute liberté. C'est un rassemblement d'artistes dont l'objectif sera de mettre en valeur par le crayon, le fusain, le pinceau, le pays du colonel d'Anglars, originaire du château du Claud.

Vous savez peindre et dessiner, vous aimez sculpter la pierre et le bois, prenez contact avec Jean-Claude Grégory au 05 53 28 84 07, ou avec Jacques Hauchecorne au 05 53 30 26 68.

L'Office de tourisme en charge de cette organisation et les producteurs de pays vous souhaitent la bienvenue et une belle saison gourmande.

### Etat civil du 1<sup>er</sup> trimestre 2009

**Naissances** — Chloé Bayle-Cheyreat. Alexandre Gervaud. Lise Grancoin-Manein. Elise Parent.

**Décès** — Jean Mérigonde. Jean Delbonnel. Antoinette Vieillefosse, veuve Fage. Marcelle Delmas, veuve Grand. Marguerite Joly, veuve Pestourie. Madeleine Noble, veuve Charrierras. Isabelle Lalande. Paul Treille.

### Loto du vélo

L'Association cyclotouriste Salignac organise un quine le samedi 18 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur à écran plat de 82 cm, baptême en hélicoptère, appareil photo numérique, lecteur DVD, bons d'achat, panier garni, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Parties pour les enfants.

Buffet. Buvette.

Bar - Restaurant  
**THE BLACK DUCK**  
Le Sol - 24500 Saint-Crépain-Cardone

Démarrez les vacances en musique !

**CONCERTS**  
Dimanche 12 avril :  
**THE ROADYS**  
Vendredi 17 :  
**PÈRE IGOR**

Ouverture 6 jours/7  
pour la saison, à partir du 14

Renseignements et réservations :  
**06 84 53 99 51**

### Ligue contre le cancer

Vendredi 3 avril, l'antenne de Salignac/Saint-Geniès de la Ligue contre le cancer s'est réunie pour faire le point des manifestations passées et préparer la soirée théâtrale prévue le samedi 16 mai à Saint-Geniès.

Le loto du mois de mars a rapporté près de 2 000 €, somme intégralement reversée au Comité Dordogne pour une utilisation de proximité.

Il en sera de même pour la collecte réalisée grâce à la vente des tulipes qui a commencé sur tout le Sarladais.

**L'AUBERGE DES MARTHRES**  
Les Marthres - SALIGNAC

Menu spécial week-end de Pâques

25 € apéritif et café compris

Renseignements :  
**05 53 28 90 89**

### Repas des classes 51 et 59

Elles se réuniront le vendredi 1<sup>er</sup> mai à la salle des fêtes.

S'inscrire au plus vite auprès de Pierre Vergne, tél. 05 53 28 91 48 ou de Claudette Beney, téléphone : 05 53 28 81 66, ou auprès de Robert Gaussinél, téléphone : 05 53 28 80 26.

Bar Restaurant  
**Florent COMBROUX**

Samedi 11 avril  
**SUPER SOIRÉE MUSETTE**  
avec pour la première fois l'accordéoniste de prestige  
**SYLVIE NAUGES et son orchestre**

Samedi 18 avril  
**ROBERT BRAS**  
Entrée + repas, 20 €  
Entrée bal, 8 €  
— Sur réservation —  
**46350 MASCLAT**  
Tél. 05 65 37 61 01

## Archignac

### REMERCIEMENTS

Les familles ALARD Serge, Francine, Jeanine ; la famille SAN-FOURCHE Odette et Jean-Paul ; la famille DUBOIS ; la famille LAJOINIE ; leurs enfants et petits-enfants, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Paulette ALARD**  
née DUBOIS  
survenu à l'âge de 85 ans

vous adressent leurs sincères remerciements.

## Saint-Crépin Carluçet

### Conseil municipal du 27 mars

**Restaurant scolaire** — Le maire est autorisé à faire et à déposer la demande de permis de construire.

**Révision carte communale** — Votée à l'unanimité.

**RD 60<sup>F</sup> (ancien accès à la gare de Salignac** — Le transfert de domanialité de cette route est voté à l'unanimité après prise en charge financière par le département de la reprise complète du revêtement et de l'aménagement de cette voie.

**Fonds de compensation pour la TVA** — La commune bénéficiera d'un décalage d'un an au lieu de deux entre la réalisation de la dépense et l'attribution du FCTVA.

**Taxes locales** — Le taux 2008 des quatre taxes directes est reconduit pour 2009.

**Comptes administratif et de gestion 2008** — L'affectation des résultats 2008 et les budgets primitifs de l'année 2009, et ce pour la régie de transports scolaires, la commune et l'irrigation, ont été approuvés à l'unanimité. Ils peuvent être consultés en mairie.

**ADSL** — La zone des Matroux devrait être desservie en 2010, en fonction des travaux réalisés pour Proissans.

**New Car Wash**

Dépensez **MOINS** pour **LAVER MIEUX**

PARKING GEL 2000 - Le Pontet  
**SARLAT**

**GONFLAGE GRATUIT**

## Canton de Montignac

### Montignac sur-Vézère

#### Cioff-France

Le Festival de danses et musiques du Monde accueillera l'assemblée générale du Cioff-France du 17 au 19 avril.

Venus de la métropole et d'outre-mer, les représentants de vingt-sept festivals de danses et musiques du Monde, de douze ensembles labellisés d'arts et traditions populaires et de plusieurs associations nationales de folklore seront rassemblés au centre culturel. Ils consacreront ces journées de rencontre à un travail de réflexion sur les grandes thématiques qui se posent à eux comme acteurs majeurs d'événements et d'échanges culturels, organisateurs de manifestations populaires à haute plus-value artistique et fervents animateurs du dialogue des cultures pour la paix.

## Aubas

#### Fête des crêpes

L'Amicale laïque organise la fête des crêpes le lundi de Pâques 13 avril. Au programme : à 14 h 30, concours de pétanque en doublettes ; bal animé par Fernand Chevalier sur le plancher du boulo-drome (entrée : 5 €).

Crêpes, buvette. Pesée du jambon.

## Fanlac

#### La forêt en fête



(Photo Christian Collin)

Dimanche 29 mars, Fanlac, le petit village de Jacquou le Croquant, était le théâtre d'une journée d'animation autour des métiers de la forêt.

Une première, dont l'Association des chevaux de trait et traditions du Vignal, créée début 2009, a eu l'initiative.

Cette manifestation a permis de valoriser de magnifiques chevaux de trait dans des opérations de débardage. Une dizaine d'attelages composés de percherons, bretons, ardennais, auxois et même shire (anglais), ont démontré leur force et leur savoir-faire dans cet exercice remis au goût du jour par

des amateurs, passionnés des métiers d'autrefois.

Un professionnel de Miallet, à côté de Thiviers, avec deux superbes brabançons (belges) avait fait lui aussi le déplacement pour cette journée dédiée à la forêt.

Les nombreux visiteurs présents lors de ce dimanche ensoleillé ont pu aussi découvrir plusieurs stands exposant du matériel de broyage du bois et d'entretien de la forêt.

Et, tradition oblige, le déjeuner campagnard a fait le plein dans la salle des fêtes, mise gracieusement à disposition des organisateurs par la commune.

## Canton de Belvès

### Belvès

#### Plus de projets pour les commerçants



(Photo Bernard Malhache)

Un an après sa création, l'Association des artisans et des commerçants s'est réunie pour faire un bilan d'activité.

Le président Jean-Louis Deschamps remercie les présents, moins nombreux que lors de la première rencontre, et déplore que peu de projets aient vu le jour à cause d'une mise en place plus longue que prévue et de finances insuffisantes.

Il met en avant le manque de "suivi de la part de la mairie qui pourtant, après une réunion de travail avec le bureau, avait fait naître beaucoup d'espoirs. Mais hélas, les vœux présentés par l'association n'ont jamais connu d'aboutissement. La concertation prévue n'a pas été mise en place,

par exemple lorsqu'il s'est agi de fermer la rue de la Peyrière."

Cette année n'a pas été perdue pour autant, elle aura permis de peaufiner beaucoup de projets qui vont voir le jour très bientôt, comme la Fête de la musique le 21 juin, le Week-end de l'artisanat les 27 et 28 juin et la semaine commerciale à la mi-décembre.

Conformément aux statuts, les membres de l'association ont procédé au renouvellement du tiers du bureau, le président ne se représentant pas pour raison de santé et M. Bocquet étant démissionnaire.

Le nouveau bureau est composé comme suit : président, Philippe Ribette ; vice-président, Thierry Large secrétaire, Philippe Baxalle ; secrétaire adjoint, Jean-Louis Baxalle ; trésorier, David Masure ; trésorier adjoint, Guillaume Chatras.

Le souhait du nouveau président est de parvenir à une plus forte participation.

#### Autre époque pour les Sentiers d'antan

Le club de randonnée porte mieux que jamais son nom. Serait-on revenu sous la monarchie ? Tout prête à y croire !...

Dans le dernier numéro du "Lacét", bulletin des marcheurs, la présidente porte royalement une couronne, et lors de la dernière sortie elle a fait un tour en carrosse. Les randonneurs ont croisé l'équipe de tournage de "Cartouche" et ont joué les stars d'un jour.

#### Belote

Le Coco's Band, anciens rugbymen de Belvès, organise un concours de belote le samedi 11 avril à 20 h 30 à la salle des fêtes de Carves.

Nombreux lots : quatre canards gras, deux jambons secs, deux cartons de bouteilles de vin vieux, deux jambons frais, deux repas au restaurant, deux bouteilles d'apéritif anisé, deux canards gras sans foie, deux bouteilles de champagne, deux bouteilles de whisky, deux rôtis de porc, etc. A partir des 14<sup>es</sup>, un lot par personne.

Engagement : 7 €.

Réveillon, 5 € : tourin, saucisses, salade, fromage, vin.

## Siorac-en-Périgord

#### Les Fêtes du printemps



(Photo Bernard Malhache)

Le Syndicat d'initiative défend depuis quelques années la chanson française et apporte son soutien aux nouveaux auteurs compositeurs.

Cette année, deux concerts sont prévus pour débiter le mois de mai et déjà les réservations arrivent.

Vendredi 1<sup>er</sup> à 21 h à la salle polyvalente, après le succès en 2006 du récital de Raphaël Breil, le Syndicat d'initiative propose un hommage particulier à Jacques Brel.

En première partie sera projeté le film de Walter Ertvet Blomme, "Que la vie soit douce", consacré au séjour de Jacques Brel aux îles Marquises. Ce réalisateur belge, qui a rencontré plusieurs fois "l'Homme de la Mancha", présentera lui-même ce film sincère et poignant sur les dernières années de la vie de Brel.

Lors de la seconde partie, Raphaël Breil, s'accompagnant au piano, revisitera avec une rare authenticité les chansons du grand Jacques, en passant du "Jacky beau et con à la fois" à une "croqueuse d'hommes sur les remparts de Varsovie".

Samedi 2 à 21 h à la salle polyvalente, nous retrouverons ces mêmes interprètes, mais dans un registre tout à fait nouveau.

Le spectacle qui sera proposé a été créé en décembre 2007. Le président du Syndicat d'initiative et le maire assistaient à la première au Théâtre d'Agen. Intitulé "le Piano bleu", il sera présenté à Siorac-en-Périgord dans un esprit cabaret, autour d'une coupe de champagne.

Walter Ertvet Blomme, après le cinéma, la radio, le voilà devenu parolier et il a trouvé avec Raphaël Breil un interprète de talent et un ami. Un auteur au verbe nouveau et aux formules rafraîchissantes, un interprète et un compositeur vibrant d'originalité font une alchimie qui va du film noir aux paysages de Cézanne en passant par des portraits de personnages qui ont marqué le vingtième siècle. Le spectacle est coloré par des touches vidéo dans une ambiance musicale des plus variées.

Entrée pour chaque soirée : 12 €. Pass pour deux soirées : 20 €. Réservations au Syndicat d'initiative, tél. 05 53 31 63 51 ou au 06 80 40 46 44.

#### Grande fête de Pâques

Ces traditionnelles festivités se dérouleront les 11, 12 et 13 avril.

Samedi en soirée, fête foraine.

Dimanche à partir de 15 h 30, ouverture de la fête avec les Echassiers landais, Lou Tchankayres, et défilé d'enfants costumés ouvert à tous. Distribution de friandises aux participants.

Lundi à partir de 15 h 30, course cycliste organisée par le Vélo-club monpaziérois.

## Grives

#### Fête votive

Le Comité des fêtes organise la traditionnelle fête votive les 25 et 26 avril.

Samedi à 20 h, repas dansant animé par Jean-Olivier Imberty.

Au menu : kir, potage, entrée, coq au vin, salade, fromage, dessert, café.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes. Gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Attention, le nombre de places est limité ! Réservations jusqu'au 22 avril au 05 53 29 05 95 ou au 05 53 29 03 17.

Dimanche, concours de rampeau à 10 h, apéritif à 11 h, fête foraine à partir de 15 h.

A partir de 21 h, bal avec Mado Musette. Entrée gratuite.

Attractions foraines sur les deux jours : autoscooters, manège, stand de tir, etc.



## Canton de Terrasson

### Terrasson Lavilledieu

#### CPAM

Le point d'accueil de la Caisse primaire d'assurance maladie sera fermé le mercredi 22 avril et du 27 au 30 avril.

### Le Lardin Saint-Lazare

#### FNATH

La section locale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés tiendra une permanence le mardi 14 avril de 14 h à 16 h dans la salle socioculturelle, en présence du responsable du service juridique de la Dordogne. Les personnes ayant eu un accident du travail ou une maladie, ou désirant tout autre renseignement concernant les accidents de la vie, peuvent se présenter munies de tous les documents concernant leur affaire.

Monique Puygauthier, présidente de la section, transportera les personnes de la commune ou des communes voisines qui ne peuvent pas se déplacer.

Pour tous renseignements, contactez Monique Puygauthier, 3, rue de la Cité, 24120 Beaugard-de-Terrasson, téléphone : 05 53 51 27 25 ou 06 83 02 51 99.

## Canton de Villefranche-du-Périgord

### Besse

### Un comité des fêtes très actif



Quelques membres avec, au centre, Michèle Combas, présidente

Le plus grand rassemblement organisé par le Comité des fêtes est, sans aucun doute, la fête locale au mois d'août. Cette année elle aura lieu les 22 et 23.

Elle rassemblera plusieurs centaines de personnes, dont certaines reviennent depuis plus de vingt ans pour le méchoui du samedi soir.

Par ailleurs, plusieurs manifestations sont diligentées par cette association au cours de l'année. Le concours de belote a réuni de nombreuses équipes ce vendredi

### Mémento gourdonnais

Dimanche **12**  
et lundi **13** avril

#### Médecins de garde

D 12) Docteur **CAPELLE**  
Tél. 05 65 41 11 35

L 13) Docteur **CIZERON**  
Tél. 05 65 37 95 46

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

SNCF Tél. 05 65 41 02 19

### Le Lardin Saint-Lazare

#### Superloto du printemps

La section locale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés organise un grand quine le dimanche 19 avril à 14 h 30 dans la salle des fêtes.

Les onze parties seront dotées de nombreux lots, dont une balance 3 places, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 16 € les treize.

Supertombola. Une cafetière à dosettes en jeu !

Quine pour les enfants. Une console de jeu à gagner !

Buvette. Crêpes.

## Département du Lot

### Gourdon

#### L'Oti pour la promotion touristique de la ville

Comme son nom l'indique, un office de tourisme a pour mission de promouvoir et d'innover en matière de tourisme, que ce soit au niveau de l'accueil, des structures d'hébergement ou des animations qui permettent à la cité de briller de tous ses feux durant la saison estivale, mais également toute l'année.

L'équipe d'animation de l'Office de tourisme intercommunal (Oti) travaille d'arrache-pied sous la houlette de sa directrice, Marie-Pierre Delmont. Le menu des animations aura cette année une saveur et un parfum particuliers. En effet, Gourdon s'apprête à peaufiner son programme estival sans une des animations phares de la cité, à savoir l'institutionnel Gourdon by Night. De la décision de la communauté de communes Quercy-Bouriane, il apparaît que l'organisation d'une telle manifestation n'entre pas dans le cadre de l'action promotionnelle touristique de la cité de Bertrand.

En ce qui concerne les Médiévales des 2 et 3 août, gentes dames et damoiseaux, tenez-vous prêts à vivre deux jours de légende ! Des innovations vont voir le jour avec de nouvelles troupes, sauf pour la vie moyenâgeuse de la place des Marronniers. De nouveaux spectacles d'époque s'offriront à vous, comme des scènes de torture et de supplice. Les vieux métiers seront là, avec notamment les artisans fabriquant les bibelots et les objets en étain, de même que les expositions d'armes. Gentes dames et damoiseaux, à vos livres d'histoire pour être fin prêts et vivre pleinement l'histoire médiévale gourdonnaise !

En outre, seront toujours d'actualité les ateliers des P'tits Bouts, en juillet et en août, de 15 h à 18 h les mardis à Gourdon et les jeudis à Saint-Germain-du-Bel-Air. Les enfants auront également rendez-vous avec les visites ludo-éducatives les 15 juillet et 12 août. Les marchés d'artisans se dérouleront aux mêmes dates.

L'inauguration officielle du parcours de randonnée est prévue le 21 juin et les animations seront réparties entre le plan d'eau d'Écoule-S'il-Pleut à Gourdon, Payrignac et Saint-Cirq-Madelon.

#### Gourdon rayonne au-delà des Pyrénées.

Dans le cadre de l'opération Balades régionales, qui s'est tenue du 16 au 21 mars à Portet-sur-Garonne, l'Oti était présent dans la galerie marchande du centre commercial local. Cette action, organisée par le comité départemental du tourisme (CDT) du Lot, en partenariat avec les offices de tourisme lotois participants, a permis à Gourdon de rayonner au-delà des limites départementales. Les campagnes de promotion dépassent alors les frontières de notre beau pays pour que la ville brille à l'échelle internationale. Ainsi, l'Oti a participé au micromarché de Barcelone en Espagne, également organisé par le CDT. Ces dernières années, la clientèle espagnole est grandissante en termes de fréquentation dans le département.

Dans le cadre des tournées itinérantes du CDT, l'Oti a participé au micromarché de Clermont-Ferrand les 3 et 4 avril et sera présent en septembre à Toulouse et à Bruxelles, en Belgique.

Vous pouvez contacter l'Oti au 05 65 27 52 50.

#### SC Gourdon handball

Moins de 18 ans filles. SCG : 7 - Cahors : 12. Mi-temps, 1 à 8.

Face à une belle équipe cadurcienne, les Gourdonnaises ont manqué de dynamisme en attaque pour pouvoir déstabiliser cette formation visiteuse bien en place.

Une première période catastrophique des rouge et blanc hypothèque une issue victorieuse. La coach Isabelle Simon recadre ses joueuses à la pause et la détermination de celles-ci en seconde mi-temps en dit long sur leurs intentions. Appliquées en défense, elles contiennent les belles combinaisons des Cadurciennes, mais en attaque elles manquent de rythme et, trop prévisibles dans leurs tirs, elles se heurtent à une défense bien organisée qui cède toutefois sur des actions individuelles des neuf mètres ou de l'aile droite. Avec un avantage de sept points à la pause, les Cadurciennes se contentent de gérer ce capital pour obtenir une victoire logique. On notera l'excellent arbitrage du binôme de Souillac.

Saluons Jessica qui se mit particulièrement en valeur et évita une défaite beaucoup plus lourde à son équipe. Notons aussi la belle réaction de l'ensemble du groupe après la pause.

À l'issue du match, les Gourdonnaises recevaient de magnifiques sweats des mains de M. et Mme Rodes, qui sont aussi les parents de Jessica, la gardienne de l'équipe.

#### Les dates à retenir.

Mercredi 15 avril, les Tamalous garçons se déplaceront à Martel.

Samedi 30 mai, sortie à Toulouse pour le dernier match du championnat de D1 masculine : Toulouse recevra Tremblay-en-France. Déplacement en car (prix des places, 10 €).

Samedi 13 juin, le SC Gourdon handball organisera sa journée portes ouvertes.

### Dégagnac

#### Loto

L'association Les Amis du loto 46 organise un quine le vendredi 17 avril à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots : bons d'achat (150, 100, 60 et 30 €), réfrigérateur, imprimante, centrale vapeur, chaîne hi-fi, bague en or, Caddies de courses, corbeilles de fruits et de légumes, repas au restaurant, bouteilles d'apéritif, plateau à fromages, verres ballon, friteuse, compositions florales, tickets à gratter, service de table, cuit-vapeur, crêpière + balance, poulets fermiers, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Partie spéciale dotée de bons d'achat de 20 à 300 €. 3 € la feuille.

Tombola. Nombreux lots. 2 € les quatre tickets.

Buvette. Pâtisseries.

### Fajoles

#### Conseil municipal

##### Budget communal.

Compte administratif. Fonctionnement : recettes, 139 015,69 € ; dépenses, 130 710,57 €. Investissement : recettes, 8 418,09 € ; dépenses, 4 560,24 €.

Approuvé à la majorité.

Le compte primitif a été approuvé à la majorité, il prévoit un budget en équilibre de, en euros, 183 081,79.

L'augmentation des quatre taxes sera de 2 %. La nouvelle équipe municipale a stoppé l'augmentation de la taxe d'habitation : 2006, 6,25 % ; 2007, 47,06 % ; et surtout celle de 2008, 100 %, malgré l'apport inattendu de la restitution des subventions venant du Comité des fêtes, soit 6 900 €.

##### Réalisations en cours et à venir.

Ecole : terminer les peintures, mettre en place les fenêtres, les portes et la fermeture médiane ; achat du terrain ou échange avec un bois ; une partie est déjà budgétisée.

Eglise : étude et échelonnement des travaux à réaliser.

Lieu-dit Compassy : eau, électricité, ADSL.

Comité des fêtes : résoudre le problème récurrent avec la municipalité.

Un nouveau tracteur est à la disposition des cantonniers.

La prochaine séance se tiendra le vendredi 10 avril à 18 h 30 à la mairie.

Ordre du jour : délibération et convention concernant le dispositif mis en application du remboursement du fonds de compensation pour la TVA pour l'année 2009 ; questions diverses.

#### Avis de la mairie

Le secrétariat est fermé jusqu'au 14 avril.

Rappel des permanences : les mercredi de 8 h à 12 h et vendredi de 14 h à 18 h.

### Concorès

#### Bal musette

À l'initiative du Comité des fêtes, Nadine Andrieu, accompagnée de sa formation, animera le bal musette organisé le samedi 11 avril à la salle des fêtes.

A minuit, pâtisseries et cidre offerts.

### Salviac

#### Récital de piano

Clément Griffault donnera un récital de piano le dimanche 12 avril à 18 h en l'église au profit de France-Parkinson, dans le cadre de la Journée mondiale Parkinson.

Au programme : Chopin, Haydn, Françaix.

Entrée : 5 €.

## Rugby

## Plus dure sera la chute du CASPN !



**Seniors A. CASPN : 8 - Decazeville : 21.**

Pour Sarlat, une pénalité de Repetto (12<sup>e</sup>) et un essai de Genesson (80<sup>e</sup>).

Pour Decazeville, deux essais d'Estival (48<sup>e</sup>) et de Murat (57<sup>e</sup>), une transformation et trois pénalités de Rocca (4<sup>e</sup>, 27<sup>e</sup> et 35<sup>e</sup>).

Il ne s'est pas produit de miracle ce dimanche 5 avril au stade de Madrazès avec la venue du troisième de la poule, Decazeville, désormais deuxième, qui au vu de la rencontre ne justifie guère sa position au classement.

Il faut dire que de turbulence en turbulence, atterrissage cahotique ou autres erreurs de pilotage, le vol 2008/2009 risque bien de conduire les bleu et noir à atterrir sur l'aéroport de substitution de la fédérale 3. Et cela fut facilité par la

victoire de Nontron face à leurs éternels amis et rivaux cénacois.

Enfin, ainsi va le sport...

La rencontre débute sur un rythme qui ne laisse pas augurer de grandes envolées de part et d'autre. Les premiers échanges de longs coups de pied conduisent les Sarladais à la faute et, à la 4<sup>e</sup> minute, Rocca ouvre le score, 0 à 3. A la 12<sup>e</sup> minute, Repetto remet les pendules à l'heure, 3 partout. Mais l'indiscipline et les fautes cassistes (on a l'habitude) permettent aux Aveyronnais de corser l'addition par deux nouvelles pénalités aux 27<sup>e</sup> et 35<sup>e</sup> minutes, 3 à 9. Les Périgourdins développent leur jeu mais, par manque d'appréciation ou excès de personnalité, les actions échouent inexorablement. La pause agrumes est sifflée sur le score de 3 à 9.

Dès la reprise, le rythme s'accélère un peu mais le jeu reste décousu, et finalement Estival marque le premier essai de son équipe à la 48<sup>e</sup> minute, 3 à 14. Sur une interception de Murat, les visiteurs sont victimes d'une cuillère à quelques mètres de la ligne, aussitôt transformée par un essai de pénalité sous les perches, 3 à 21 à la 57<sup>e</sup> minute. Le CASPN réagit bien et fait le forcing. L'essai refusé à Romaric Royère et la botte de Repetto dans un jour sans font que rien ne permet à Sarlat de revenir au score. A la dernière minute, une belle envolée des bleu et noir (comme on aurait aimé en voir plus tôt) permet à Genesson de sauver l'honneur mais pas l'avenir ! L'essai n'est pas transformé et le tableau d'affichage en reste finalement à 8 à 21.

Rendez-vous à Millau dans quinze jours.

**Pour Jean-Paul Troquereau...** " On ne peut reprocher aux garçons de ne pas " s'y être filés ", comme il se dit entre initiés des vestiaires et des talenquères...

" La débauche d'énergie et les attitudes pour ne rien lâcher n'ont pas suffi... pour vaincre !

" Le mal récurrent de la non-concrétisation lors des fortes séquences d'une part, et des productions de jeu individuelles insuffisantes ce jour, dont dépend le collectif d'autre part, sont les causes principales de la défaite qui fait s'entreouvrir les portes de la division inférieure.

" La course au maintien est toujours d'actualité... mathématiquement.

" Le soir du déplacement à Millau le dimanche 19 avril, nous serons fixés... à moins qu'il faille attendre, comme l'an dernier, le résultat du match contre Rodez au stade de Madrazès et ceux de Nontron et de Guéret vers 17 h le dimanche 3 mai".

**Seniors B. CASPN : 27 - Decazeville : 3.**

Pour Sarlat, trois essais de Capy, de Bouyssou et un collectif, une pénalité et deux transformations de Cuevas et une pénalité et une transformation de Travenca.

Dans ce match, les Sarladais ont montré deux visages. Une première mi-temps énergique mais sans résultat et une seconde dans laquelle ils ont dominé les débats avec plus de lucidité et engrangé les points.

Le pack bleu et noir réalise une très grosse partie et démontre que même à ce niveau peuvent être réalisées de très belles choses.

Il faut attendre la reprise du second acte pour voir le capitaine Julien Capy s'infiltrer dans la défense adverse pour marquer le premier essai. A la 60<sup>e</sup> minute, sur une mauvaise réception, les Aveyronnais sont à la faute. La mêlée sarladaise avance et Bouyssou pointe le deuxième essai. Les représentants du Périgord Noir donnent l'estocade avec un très bel essai collectif du pack sur un ballon porté sur plusieurs dizaines de mètres.

On attendait un sursaut d'orgueil, il est arrivé de fort belle manière, surtout avec un huit de devant particulièrement brillant.

**Agenda.** Dimanche 19 avril, les équipes seniors se rendront à Millau.

## Le coup passa si près pour Cénac !

**Seniors A. Nontron : 29 - Cénac : 22.** Mi-temps, 9 partout. Dimanche 5 avril à Nontron au stade Henry-Laforest. Arbitre : M. Degos du comité Côte basque/Landes.

Pour Nontron, deux essais de Deforges (55<sup>e</sup>) et de Sénèze (80<sup>e</sup> + 3), deux transformations et cinq pénalités de Briulé (14<sup>e</sup>, 17<sup>e</sup>, 37<sup>e</sup>, 43<sup>e</sup> et 60<sup>e</sup>).

Pour Cénac, un essai de M'Bit (49<sup>e</sup>), une transformation, quatre pénalités d'Estrada (12<sup>e</sup>, 23<sup>e</sup>, 39<sup>e</sup> et 67<sup>e</sup>), un drop de De Muylder (43<sup>e</sup>).

Ce déplacement à Nontron était un match référence pour les Cénacois. A l'aller, le débat avait été chaud et pour se rassurer, même si la saison est pratiquement terminée pour eux (et bien terminée !), les rouge et noir allaient en Périgord Vert pour faire un coup. Las ! Ils devront déchanter après plus de quatre-vingts minutes acharnées au cours desquelles la survie d'une équipe aura décuplé l'envie et la rage de vaincre des locaux.

La première période n'est pas très spectaculaire, les deux botteurs meublent le planchet avec trois pénalités chacun. Le combat fut tout de même là durant ces quarante premières minutes, mais les deux défenses sont intraitables.

Dès le début de la seconde mi-temps, Briulé enquille une quatrième pénalité juste avant que De Muylder ne crédite les Cénacois d'un drop somptueux. Dans les minutes qui suivent, une touche rapidement jouée par les rouge et noir envoie M'Bit au pied des poteaux. Avec la transformation

d'Estrada, le score est de 12 à 19. La réaction d'orgueil des Nontonnois ne se fait pas attendre et, six minutes plus tard, Deforges amuse la défense visiteuse pour permettre à son équipe de revenir au score. Lorsque Marty s'empare du ballon sur introduction adverse, une belle bagarre générale éclate et le directeur de jeu envoie deux piliers sur le banc de touche. S'ensuit une pénalité qui permet aux Cénacois d'égaliser, 22 partout. Les dernières minutes de la rencontre sont fatales aux rouge et noir qui encaissent l'essai qui sauve les uns et remplit de rage les autres à la fin du temps réglementaire et même au-delà.

Cette défaite ne compromet en rien le maintien des Cénacois mais leur aurait fait du bien au moral.

En lever de rideau, les **seniors B** s'adjugent une belle victoire 12 à 37 en inscrivant quatre essais par Martegoutte, Dauriat, Mazet et Guinot, quatre transformations et trois pénalités de Delsenne.

Félicitations les gars, vous avez fait passer un super moment à vos supporters.

**Agenda.** Dimanche 12 avril, repos pour les deux équipes avant la venue des Creusois de Guéret le dimanche 19.

**Vie du club.** Pascalou, la vie vient de te meurtrir très grièvement. L'ensemble du club étant de tout cœur avec toi dans ce difficile passage de ta vie, il t'assure son soutien et de ne pas mettre le bazar durant ton absence. Reviens-lui assez rapidement, tu lui manques déjà !

## Le BTP toujours présent



Le succès de cette journée a donné le sourire à Jean-Luc Imberty Fabienne Bouty et Jean-Claude Mercier

S'il est des événements incontournables, la journée du CAS PN consacrée au BTP est bien une de celles que personne ne voudrait manquer. Dimanche, ils étaient près de cinq cents, chefs d'entreprises et leurs invités, à se presser autour des tables dressées sous le chapiteau de Madrazès.

De quoi redonner le sourire au président Georgette et aux organisateurs, même si les résultats sportifs ne s'y prêtent pas. Une chose est certaine, même dans la difficulté le BTP soutient toujours le club sarladais, et Jean-Claude Mercier, Michel Vaunac et leurs copains ne le laisseront pas tomber.

Cette journée qui se déroule dans une ambiance très conviviale est une bonne occasion de renflouer les finances du club, mais aussi de nouer des liens, de se rencontrer, d'où le succès croissant d'année en année.

Après le match tous s'étaient donné rendez-vous sous le chapiteau, et malgré la défaite enregistrée - qui d'ailleurs ne fut pas réellement une surprise -, l'ambiance était plutôt optimiste pour l'avenir, même si la descente semble maintenant une chose acquise.

C'est dans la difficulté qu'on reconnaît ses amis, dit-on. Apparemment ceux du CAS PN sont prêts à se serrer les coudes pour redorer le blason du club et porter haut les couleurs sarladaises.

## Bouquet final pour les Daglanais

Dimanche 5 avril, pour le compte de la dernière journée des matches de poule, le Rugby-club daglanais Vallée du Céou se rendait à Prigonrieux.

Les **équipes réserves** ouvrent les hostilités sur une pelouse impeccable et bien fournie et sous un soleil généreux.

Après une mauvaise entame, les blanc et rouge s'organisent mais sont menés 12 à 7 à la pause.

En seconde période, les rivaux du Céou inscrivent trois nouveaux essais pour n'en concéder qu'un et l'emportent sur le score de 22 à 28. L'ailier Groh s'est particulièrement illustré. Plein d'audace et très en jambes, à trois reprises il aplatit en terre promise. Aladel franchit également la ligne blanche. Quant à Sanfourche, il se charge des transformations.

Le groupe était composé de Leroux, Brice Dubois, Dumas, Passerieu, Castant, Hupelier, Sanfourche, Dauriat (capitaine), Calmeil, Forges, Picadou, Groh, Lafond, Gleyses, Contessi, Copin, Cazade, Aladel et Joud.

Félicitations à cette réserve qui a joué avec cœur et générosité. Elle a offert un bon spectacle et bien mérité son succès.

Peu de temps après le coup d'envoi des **équipes premières**, le capitaine et troisième ligne centre Bénéton file entre les perches

et montre la voie à suivre à ses coéquipiers. Il est imité à cinq reprises, par le centre Ramalho, par l'arrière Favre à deux reprises, par le deuxième ligne Verstaen et enfin par l'ouvreur Erard. Favre et Erard se partagent les transformations. Prigonrieux se contente d'un essai par mi-temps, dont le dernier en toute fin de match alors que la cause est entendue et le point de bonus offensif dans la poche des Daglanais. Score final 12 à 36.

Le Rugby-club daglanais, en dehors d'une période de relâchement, a produit un volume de jeu intéressant. Il n'a pas répondu aux multiples provocations des adversaires, a su rester concentré et a montré une grande solidarité.

Après le coup de sifflet final, au milieu du terrain, l'hymne du club " Ô fleurs des causses et du Céou " pouvait retentir suite à ces deux belles victoires.

La formation était composée de Cyril Dubois, Rauzet, Delmond, Verstaen, Guénil, Rougier, Mongis, Bénéton (capitaine), Boujou, Erard, Lobato, Ramalho, Bouyssou, Chapeyroux, Favre, Lasserre, Miquel, Cazade, Passerieu, Joud, Aladel et Dauriat.

**Agenda.** Maintenant, place aux phases finales. Les dates ne sont pas encore nettement définies. Ce qui est sûr, c'est repos le dimanche 12 avril !



## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

HÔTEL\*\* RESTAURANT  
**LE PETIT  
 CHAPERON ROUGE**  
 24220 COUX-ET-BIGAROQUE  
 Pendant tout le week-end  
**MENU SPÉCIAL** 28€  
*Pâques*  
 + Carte  
 Réservations au 05 53 29 37 79

## FAIRE-PART DE DÉCÈS

Madame Christiane DUFRÈNE, sa *maman*, ses enfants, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, toute la famille, ses amis, vous font part du décès de

**Dominique Rémy DUFRÈNE**  
 survenu le 31 mars  
 dans sa 58<sup>e</sup> année

## Don de sang

L'Amicale pour le don du sang bénévole organise une collecte le mardi 14 avril de 15 h à 19 h à la salle des fêtes.

Les besoins sont toujours de plus en plus importants.

" 15 minutes pour un don de sang. 5 dons = 1 vie sauvée ". Alors mobilisons-nous.

Le meilleur accueil vous sera réservé par l'équipe médicale et les membres de l'Amicale.

## Fête de la musique

Le Comité des fêtes invite tous les musiciens, amateurs ou professionnels disponibles le 21 juin pour la Fête de la musique et le feu de la Saint-Jean à se faire connaître au plus vite au 05 53 59 69 12 ou au 06 25 97 80 76.

## Bézenac

## MESSE ANNIVERSAIRE



9 avril 1989 - 9 avril 2009

Vingt ans que tu es partie pour le paradis des fleurs que tu aimais tant.

Vingt ans, mais pour nous c'est encore hier.

On t'aimera toujours, maman chérie.

*Tous les enfants que tu as gardés  
 Tes deux petites-filles Céline et Sarah  
 Ton arrière-petite-fille Léa  
 Tes enfants Franck et Maryse*

Une messe sera célébrée le samedi 25 avril à 18 h 30 en l'église de Bézenac à l'intention de

**Madame Jeanne AMIGUET**  
 épouse AVRIL

BÉZENAC  
 LE BUISSON-DE-CADOUIN

## Montignac-sur-Vézère

## Des travaux attendus au centre de secours et d'incendie



Le conseiller général Jacques Cabanel et le maire Laurent Mathieu  
 (Photo Christian Collin)

Lors de la cérémonie de la Sainte-Barbe au centre de secours et d'incendie, Jacques Cabanel rappelait aux autorités la nécessité de remise en état du local utilisé pour la réfection des tuyaux endommagés, le centre de secours de Montignac étant le seul à effectuer cette tâche pour l'ensemble des casernes du département.

Les responsables du SDIS ayant confirmé la prise en compte de ces travaux, une réunion de chantier a permis d'établir un programme.

Mercredi 1<sup>er</sup> avril en fin de matinée, les responsables, accompagnés de Jacques Cabanel et de Laurent Mathieu, ont effectué la visite du futur chantier où les travaux vont prochainement commencer.

## Une kermesse bien réussie

Samedi 4 avril se déroulait la traditionnelle kermesse des écoles maternelle et élémentaire. Cette année, celle-ci s'était exilée au centre d'accueil du Bleufond en raison des travaux à l'école élémentaire.

C'est donc dans un environnement nouveau et tout à fait convivial que les enfants ont pu jouer au basket-ball, au chamboule-tout, au garçon de café, au kim et à de nombreux jeux d'adresse, mais également s'essayer à l'improvisation théâtrale tout en profitant de la buvette et des gâteaux confectionnés par les parents d'élèves.

Une mention spéciale sera accordée à cette maman qui a cousu 729 boutons sur un tablier pour les besoins d'un jeu !

Le temps étant de la partie, le public venu nombreux, les parents bénévoles et les enseignants ne peuvent que se féliciter de cette manifestation particulièrement réussie.

## Des travaux de réfection de la chaussée en centre-ville



Rue de Juillet

(Photo Christian Collin)

Les 30 et 31 mars, malgré la judicieuse signalisation mise en place, la traversée de Montignac était quelque peu difficile en raison des travaux de réfection de la chaussée de la rue de Juillet, du carrefour central et de l'avenue du IV-Septembre.

D'un montant de 70 000 €, ces travaux sont financés par le conseil général.

Même si, en cette période de restrictions budgétaires, la rue de Juillet (CD 704) n'a été revue que sur une bande d'une largeur 1,30 m, cette réfection était d'une nécessité absolue compte tenu de la fréquentation routière sur ces artères.

## Office de tourisme

L'Office de tourisme tiendra son assemblée générale le mercredi 22 avril à 18 h dans la salle de la mairie.

Ordre du jour : rapports moral et financier, prévisionnel 2009, élection du tiers sortant, PAT, questions diverses.

Toutes les personnes concernées par les activités touristiques ou susceptibles d'être intéressées sont cordialement invitées à assister à cette réunion.

## Canton de Salignac

## Saint-Geniès

## REMERCIEMENTS

M. et Mme Daniel PEREZ, M. et Mme Robert PEREZ, M. et Mme Philippe PEREZ, Mme Denise PEREZ et Frédéric FERRANDON, M. Jean-Pierre PEREZ et Véronique LEBRET, ses enfants ; M. Robert ROULAND (†), Mme Augustine ROULAND, Mme Carmen AMPARO PEREZ, ses belles-sœurs ; Amélie, Anaïs et Cyril, Yoan, Emilie, Marine, Camille, Mylène, Chloé, Adrien, Lisa, ses petits-enfants ; neveux, nièces ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame Angèle PEREZ FERRER**  
 née PECHMAJOU

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie également les voisins, le docteur Michelle Jardel, les Pompes funèbres salignacoises pour leur dévouement et leur gentillesse.

Un service de quinzaine sera célébré le dimanche 26 avril à 9 h 30 en l'église de Saint-Geniès.

Maison Neuve  
 24590 SAINT-GENIÈS

## Castels

## REMERCIEMENTS

Toute sa famille, ses amis et voisins, très touchés par les nombreuses marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur Roger BOULANGER**

vous prient de trouver ici l'expression de leurs très sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le docteur Rondeau, le Siad de Domme, le personnel de l'hôpital de Belvès, les infirmières Delbos et Jau-mard, l'infirmier Baumert et les ambulances Archangeau pour leur gentillesse et leur dévouement.

Finsac - 24220 CASTELS

## Coux-et-Bigaroque

## Fête votive

Le village sera en fête les 18 et 19 avril.

Samedi à 14 h, grand prix cycliste, organisé par le Vélo-club monpaziérois avec le concours de la municipalité.

A 20 h, le Tennis-club couxois propose un repas dansant au profit de l'école de tennis. Soirée animée par Fabien Issartier.

Au menu : apéritif, chourka, couscous, salade, fromage, crêpe au miel.

Tarifs : adultes, 16 € (vin, café ou thé compris) ; enfants âgés de moins de 10 ans, 8 €. Gratuité pour les moins de 5 ans.

Inscriptions : 05 53 31 61 07 ou 06 88 64 61 27.

Dimanche à 11 h, concours de rampeau doté de nombreux lots.

Attractions foraines durant les deux jours. Buvette.

## Handball

## Les seniors garçons de l'ASM renouent avec la victoire



Dimanche 5 avril, les petits Sarladais de l'école de l'ASM handball Sarlat évoluaient à Coulaers.

Au terme de cette journée, ces jeunes pousses ont montré l'étendue de leurs progrès. Ils ramènent une médaille et une coupe. Récompenses méritées à l'issue d'un tournoi où ils ont brillamment porté les couleurs du club.

Félicitations à Enzo, Clément, Maëlys, Mathis, David, Laura et Paul, les entraîneurs sont fiers de vous.

Les moins de 11 ans 2 perdent d'un but contre Salignac 2 et écrasent leurs homologues du Cèpe Vert 20 à 3.

Selon leur entraîneur, ces joueurs sont motivés et prometteurs.

Les moins de 13 ans filles, en entente avec le Cèpe Vert, s'inclinent 21 à 16 contre Bergerac et sont désormais quatrièmes en championnat bidépartemental. Les matches contre cette formation de Bergerac sont toujours difficiles mais plutôt équilibrés.

Les moins de 13 ans garçons recevaient le Cèpe vert et Casteljalous. Deux rencontres et deux défaites, 9 à 12 et 8 à 10.

Ce groupe alterne le bon et le moins bon.

Le premier match est à oublier car les Sarladais sont simplement absents sur le terrain. Apathiques en défense et mous en attaque, il faut une bonne mise au point de leur entraîneur pour que le deuxième ressemble à du handball construit. Encore une défaite direz-vous, oui, mais une défaite au terme d'une bonne partie. Ce sont quelques tirs non cadrés des Sarladais ou sur le gardien qui permettent à Casteljalous de l'emporter.

Cette équipe est en train d'acquiescer de l'expérience et la saison

prochaine elle ne devrait pas avoir de mal à s'imposer.

Les moins de 15 ans garçons, actuellement cinquièmes en championnat bidépartemental honneur, sont défaits 34 à 23 à Sainte-Foy-La Grande.

Les entraîneurs notent de notables progrès. Ce groupe démarre et devra s'aguerrir encore pour pouvoir jouer les premières places.

Les moins de 15 ans filles, en entente avec Salignac, sixièmes en championnat bidépartemental excellence, s'inclinent 16 à 4 également à Sainte-Foy-La Grande.

Néanmoins, il faut leur tirer un coup de chapeau car elles n'étaient que quatre sur le terrain. Le public local ne s'y est pas trompé en les ovationnant à la fin du match.

Les seniors filles se déplacent à Mérignac et ont une nouvelle fois encaissé une défaite.

Certes les conditions n'étaient pas bonnes et les Sarladaises affrontaient les deuxièmes du championnat, mais elles ont subi trop de contre-attaques pour pouvoir réellement rivaliser. Score final, 33 à 18.

L'apprentissage du niveau régional est vraiment difficile et très élevé pour les équipes de Dordogne. Mais cette formation aura appris et nul doute qu'elle aura à cœur de rejouer de nouveau en régionale.

Samedi 4 en soirée, l'équipe seniors 2 perd 27 à 16 au Cèpe Vert au terme d'un match où elle s'est quand même fait plaisir. N'est-ce pas là l'essentiel ?

En championnat prérégal, ce fut le derby du département pour l'équipe 1. Elle affrontait ses meilleurs ennemis de Champcevinel et au terme d'une superbe rencontre l'emporte 33 à 29.

Ce n'était pas un match de gardiens, ni de défense. Les attaques se sont succédé à un rythme d'enfer, et à ce jeu-là, ce sont les Sarladais qui ont fait la différence tant en contre-attaque qu'en attaque placée.

Félicitations les gars ! Mention spéciale à Damien, gardien, qui a même réussi à marquer son but.

## Divers



❑ PERDU le 26 mars à Saint-Vincent-Le Paluel, jeune CHATTE âgée de 8 mois, blanc et gris, puce n° 250269602559074. — Tél. 05 53 30 21 49 ou 05 53 59 08 93.

❑ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHE ENTRE PARTICULIERS MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

❑ PERDU CLÉ de Yamaha, porte-clé Opio orange. — Tél. 06 76 13 85 96.

❑ URGENT, à côté de Grolejac, RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour le samedi, à l'année. — Tél. 06 77 33 48 69 ou 06 83 19 51 92.

**TATOU**  
Gros arrivages de POTERIES  
Le plus grand choix de toute la région  
24250 LA ROQUE-GAGEAC (entre Vitrac et Cénac)  
Ouvert tous les jours même le dimanche

❑ Collectionneur amateur ACHÈTE PIÈCES de MONNAIE anciennes (or, argent, bronze, alu, etc.), vieux billets de banque, achat de collections ou lot ou pièce individuelle, 20 F or, 105 €. Je peux me déplacer. — Tél. 06 72 51 42 67.

❑ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

❑ RECHERCHE TERRAIN plat avec c.u. d'environ 1 600 m<sup>2</sup>, non classé, de 3 à 6 km de Sarlat, secteur nord-est/ouest. — Tél. 05 53 31 26 15 ou 06 89 08 29 04.

**DÉMÉNAGEMENTS**  
toutes destinations  
Paris ↔ Périgord  
toutes les semaines  
**GARDE-MEUBLES**  
SOULHIOL-NOYER  
25 bis, rue de Cahors - SARLAT  
05 53 30 42 23

❑ Dame FERAIT MÉNAGE et repassage chez particuliers et personnes âgées, sur Sarlat et ses environs, cesu acceptés. — Tél. 06 74 15 44 87.

❑ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

❑ Camping Vitrac/Domme RECRUTE ANIMATEUR(TRICE), âgé(e) de 18 à 25 ans, pour juillet et août, 26 h par semaine, débutant accepté si motivé et dynamique. — Téléphone : 05 53 28 37 39.

❑ ACHÈTE ESSAIS d'abeilles (Dadant) ou RUCHE peuplée, région de Domme. — Tél. 06 77 59 19 44.

❑ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalisant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

❑ FERAIS MÉNAGE chez particuliers, aide à la personne, cesu acceptés. — Tél. 06 69 27 95 67.

## HORLOGERIE ANCIENNE

RÉPARATION - RESTAURATION  
PENDULES - MONTRES ANCIENNES  
Simples, compliquées. Fabrication de pièces  
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger  
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

❑ Crêperie-bar à Sarlat RECHERCHE APPRENTI(E) SERVEUR(SE) pour début mai, présenté(e) par parents, pas sérieux s'abstenir. — Tél. 06 86 84 63 54.

## MMA SARLAT

Agent exclusif

Jean-Louis PHILIP

Assureur-Conseil depuis 1970

BP 93 - 34, avenue Gambetta - SARLAT

☎ 05 53 31 44 44

jean-louis.philip@mna.fr

❑ La commune de Veyrignac RECHERCHE, pour la période du 15 juin au 31 août, PERSONNE POLYVALENTE, possédant permis B, 20 h par semaine, pour entretien d'espaces verts. — Envoyez candidature avant le 30 avril à M. le Maire, 24370 Veyrignac.

❑ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour maison de vacances à Daglan, 3 h le samedi entre 10 h et 16 h, 2 à 4 fois par mois de mai à octobre. — Tél. 06 77 41 85 77.

❑ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

❑ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

## TAUPIER PROFESSIONNEL

Agréé Service de la Protection des Végétaux

Piégeages  
Stages - Formations



30, avenue Thiers - SARLAT - Tél. 05 53 31 41 89 (HB)

❑ GEAVR de Domme RECHERCHE OUVRIER AGRICOLE, sérieux et motivé, bon salaire. — Tél. (HR) 05 53 29 03 23 ou 05 53 28 32 26 ou 05 53 28 37 00.

❑ Château de Castelnaud RECHERCHE ANIMATEUR(TRICE) "tir au trébuchet" pour juillet et août, tous les matins de 10 h à 14 h, repos le dimanche, formation assurée. — Envoyez CV à Patricia Fruchon, Château de Castelnaud, 24250 Castelnaud-La Chapelle ou par mail : p.fruchon@castelnaud.com

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonnages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ L'agence BR Immobilier RECHERCHE AGENT COMMERCIAL, femme ou homme, pour prospection et négociation d'affaires immobilières, débutant accepté, commissionnement motivant. — Contactez l'agence pour les modalités, tél. 05 65 32 17 36.

## ANTIQUITÉS SARLADAISES

Renaud HUTIN  
Achat - Vente - Estimation  
Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco  
300 m<sup>2</sup> d'exposition Ouvert toute l'année  
40, avenue Thiers - SARLAT  
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

❑ Dame sérieuse, avec références, aide à domicile, FERAIT MÉNAGE, courses, etc., garde de nuit en semaine, étude toutes propositions, cesu acceptés. — Tél. 06 72 92 02 60.

❑ La commune de Saint-Julien-de-Lampon RECHERCHE 1 GÉRANT pour le snack-bar du camping municipal pour la période du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre. — S'adresser à la mairie, tél. 05 53 29 46 11.

❑ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

❑ Village de gîtes à 3 km de Sarlat RECHERCHE FEMME de MÉNAGE, d'avril à septembre. — Téléphone : 05 53 28 12 96.

❑ Disparu le 31 mars aux environs de Sarlat, belle CHIENNE golden retriever, robe sable, truffe rose, tatouée 2 SSP 301. — Téléphone : 06 07 61 10 02 ou 06 47 49 31 74.

## L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

Siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

CPPAP n° 1013 C 83767

Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par  
ROTO GARONNE  
47310 ESTILLAC

Tirage :  
9 100 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution

2007  
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

TOUT LE SPORT  
DANS  
L'ESSOR

## Rugby

## Le SCAC est prêt pour les demi-finales

**Seniors A. SCAC : 23 - Le Lardin-Saint-Lazare : 18.** Mi-temps, 12 à 6. Arbitre : M. Belacel.

Pour le SCAC, trois essais de Stadelmann (3<sup>e</sup>), de Rolland (20<sup>e</sup>) et d'Avezou (46<sup>e</sup>), une transformation (20<sup>e</sup>) et deux pénalités (61<sup>e</sup> et 79<sup>e</sup>) de Beaufort.

Pour Le Lardin-Saint-Lazare, six pénalités (24<sup>e</sup>, 30<sup>e</sup>, 42<sup>e</sup>, 50<sup>e</sup>, 57<sup>e</sup> et 74<sup>e</sup>) de Faure.

Devant une belle chambrée de près de six cents personnes, les sang et or entament la partie avec beaucoup d'envie et bousculent le pack vézérien qui subit. Puis le demi de mêlée Julien Stadelmann en profite pour parachever le travail de ses avants en marquant un véritable essai de numéro neuf, 5 à 0 à la 3<sup>e</sup> minute. La conquête cyprïote est toujours aussi prolifique et le SCAC domine territorialement. Sur une nouvelle cocotte, le pilier Alexandre Rolland pointe derrière la ligne visiteuse, 12 à 0 à la 20<sup>e</sup> minute. Malgré l'absence de Fernando Da Costa, blessé à une main, le cinq de devant local domine son sujet, malheureusement il commet quelques fautes de main qui empêchent le score d'évoluer. Au contraire, les Lardinois réduisent l'écart sur une rare incursion dans le camp sang et or de l'excellent botteur Faure qui enquille une première pénalité, 12 à 3 à la 24<sup>e</sup> minute, et récidive à la 30<sup>e</sup> minute, 12 à 6 à la pause.

Dès la reprise, le canonier visiteur Faure frappe de nouveau et porte la marque à 12 à 9. Les Cyprïotes réagissent dès le coup de pied de renvoi et emportent les Vézériens sur un ballon porté. A la 46<sup>e</sup> minute, le capitaine Pierre Avezou inscrit l'essai du point de bonus offensif, 17 à 9. Le SCAC tente de tuer définitivement la rencontre mais la sortie sur blessure du centre Cyril Ribéron désorganise sérieusement les lancers de jeu des lignes arrières qui se heurtent jusqu'à la fin de la partie à une bonne défense lardinoise. Finalement, les botteurs meublent le planchot avec trois pénalités pour l'inévitable Faure et deux pour l'arrière cyprïote Thomas Beaufort. Score final 23 à 18, plus le point de bonus offensif pour le SCAC. Le Lardin récupère le point de bonus défensif.

L'équipe était composée d'Hernandez, Audinet, Rolland, Nait-Ali, Bruyère, Laspas, Rondet, Avezou (capitaine), Stadelmann, Gauchez, Josselin, Ribéron, Benoist, Loïc Demaison et Beaufort. Sont entrés en cours de jeu : Bastien Guerlety, Laplanche, Decuyper, Bourgès, Balat, Erard et Thomas Demaison.

De ce match, on retiendra l'excellente partie du paquet d'avants bien aiguillonné par le demi de mêlée Julien Stadelmann. Les lignes arrières furent irréprochables en défense mais trop approximatives dans leurs lancers de jeu. Il leur faudra progresser pour être plus performants lors des demi-finales.

Quant au Lardin, il exista sur cette rencontre grâce à un botteur en état de grâce qui profita des fautes locales. Les Cyprïotes devront être beaucoup plus disciplinés lors des matches de phases finales. L'équipe de Castillonès ayant gagné 13 à 10 à Duras dans les dernières minutes, cette elle qui accède directement à la fédérale 3.

Mais les Cyprïotes, grâce à cette victoire bonifiée, se qualifient pour

les demi-finales du Périgord-Agenais qui auront lieu le samedi 2 ou dimanche 3 mai contre le vainqueur du match de barrage opposant Sainte-Bazaille au Lardin-Saint-Lazare.

Avec ces trois dimanches sans match, il faudra que ce groupe sang et or reste très concentré et assiste aux entraînements et ministages organisés par le staff technique. Pour ne pas renouveler l'erreur de la saison dernière, il faudra aux hommes du capitaine Pierre Avezou une énorme envie et un moral d'acier pour être prêts le jour J.

En lever de rideau, les **seniors B** ont produit un match éblouissant en balayant les Vézériens qui sont pourtant deuxièmes de la poule.

Toute l'équipe est à féliciter pour les six essais marqués suite à de magnifiques actions. Score final, 34 à 10.

Excellente partie de Julien Guerlety qui a marqué deux superbes essais.

La formation était composée d'Armagnac, Lafage, Joinel, Vidal, Narezzi, Friconnet, Maury (capitaine), Chauvadet, Vandôme, Rondet, Ripouteau et Rossi. Sont entrés en cours de partie : Delmas, Julien Guerlety, Tikouk, Decuyper, Dubos, Allègre et Rebeyrotte.

A noter la reprise de Thibault Dubos après une longue absence suite à une fracture de la cheville subie lors du deuxième match de championnat à Lacapelle. C'est une bonne nouvelle pour cet excellent joueur et également pour le club au vu des futures rencontres.

Félicitations aux hommes du capitaine Bruno Maury pour cette prestation qui laisse beaucoup de regrets au trio d'entraîneurs Narezzi/Balat/Rafalovic car il y avait vraiment la place pour la qualification. Le groupe a bien progressé et devrait être plus performant la saison prochaine. Pour l'instant il faut continuer à s'entraîner avec les équipiers de la première pour les aider à gagner leur place en finale du Périgord-Agenais qui aura lieu au stade Armandie à Agen.

## Courte défaite pour le RCCS

Dimanche 5 avril, le Rugby-club cantonal salignacois se rendait à Thiviers pour le compte de la dernière journée de championnat.

Après une bonne entame de match par les Salignacois, notamment grâce à une défense impénétrable, malgré les assauts répétés des locaux et un planchot toujours vierge à la demi-heure de jeu, les Thibériens parviennent à ouvrir leur compteur avec un essai transformé. Une pénalité porte ensuite la marque à 10 à 0.

Les jaune et bleu répondent par une pénalité de Julien. Score final 10 à 3.

Malgré la défaite, le public a assisté à une bonne prestation des Salignacois, en partie grâce à la cohésion du groupe.

Cet excellent esprit est de bon augure en vue de la demi-finale à venir. Rendez-vous le vendredi 1<sup>er</sup> mai pour cette échéance, le lieu reste à déterminer.

## Les deux facettes du XV bourrian

**Championnat de France fédérale 2, 20<sup>e</sup> journée. Gourdon : 20 - Guéret : 16. Mi-temps, 17 à 3.** A Gourdon au stade Louis-Delpech. Arbitre : Dan Grevet du comité Midi-Pyrénées.

Pour Gourdon, deux essais de Vigier (19<sup>e</sup>) et de Mander (29<sup>e</sup>), deux transformations (19<sup>e</sup> et 29<sup>e</sup>) et deux pénalités de Régis (23<sup>e</sup>) et de Chassagnac (72<sup>e</sup>).

Pour Guéret, un essai de Vaisset (46<sup>e</sup>), une transformation (46<sup>e</sup>) et trois pénalités de Kambich (44<sup>e</sup> et 70<sup>e</sup>) et de Gauthier (32<sup>e</sup>).

Au-delà du suspense quant à l'issue de cette rencontre, Gourdon a montré en quatre-vingts minutes les deux facettes de son rugby.

Les Bourriens alternent le bon et le moins bon. Pour avoir gratifié son public d'une excellente entame et d'une bonne première mi-temps, 17 à 3 à la pause, tous s'accordent à croire à une promenade de santé des Lotois au second acte... Que nenni ! La façon dont les Gourdonnais abandonnent leur jeu alléchant pour tomber dans les affres du non-match en laisse plus d'un pantois.

Finis le jeu aéré du premier acte, finis le contrôle aérien dans l'alignement, finis la mainmise sur la rencontre dans laquelle les Guérétois semblaient baisser la garde irrémédiablement, dès le début de la seconde période les rouge et blanc rendent une copie brouillonne, voire médiocre. Evidemment la consolation rime alors avec victoire étriquée, mais victoire quand même. Les hommes de Godignon et de Cierniewski, comme à Millau, se laissent endormir, permettant aux Creusois de rester dans la partie et de grignoter les points jusqu'à se frotter à la victoire en terre quercynoise, 17 à 16 à la 70<sup>e</sup> minute. Il faut la pénalité de Chassagnac deux minutes plus tard pour assurer une victoire qui n'était pas écrite d'avance. Les sociétaires de la Creuse du capitaine Fayard sont venus en Bourriens pour accrocher la victoire du maintien, ils ont échoué de peu.

On sait par ailleurs que Gourdon est aussi capable du meilleur et on qualifiera ses deux dernières prestations à Millau et face à Guéret d'accidents de parcours laissant la place à un regain de qualité dans le jeu à Rodez le dimanche 19 avril. Les Bourriens comptent aujourd'hui, à deux journées de la fin de la phase qualificative, quatre points d'avance sur les Aveyronnais et, outre Mazamet, Decazeville, Castelsarrasin, Arpajon-sur-Cère et Figeac déjà qualifiés, il reste une place qui se jouera entre Rodez et Gourdon. Quand on sait que Gourdon se rendra à Rodez avant de recevoir Cénac et que Rodez, en plus de la réception des Lotois, se rendra à Sarlat, on s'attend à une fin de championnat plus que palpitante.

Dimanche 10 mai, le RCCS remettra son traditionnel chèque de soutien à la Fondation Albert Ferrasse FFR en faveur des personnes handicapées suite à des accidents au rugby. Cette cérémonie se déroulera sur la pelouse de Borrèze avant le match amical opposant le RCCS à une équipe des Pays-Bas, en présence de joueurs du CABCL évoluant cette saison en Top 14.

## Victoire en fanfare pour l'ESM rugby

Ce fut un très beau dimanche. Pour la dernière rencontre de la saison à domicile, l'ES Montignac rugby avait bien fait les choses sur tous les plans.

Tout d'abord, elle remercia les sponsors en les invitant au repas d'avant-match.

Une réussite gastronomique avec en prime la convivialité. Sous le chapiteau dressé pour l'occasion, les tablées furent aux premières loges pour voir évoluer l'**équipe réserve** face aux Croquants, auxquels quelques jeunes du club furent mêlés.

Mais les Croquants se firent dignement... croqués.

Ensuite, l'ESM remercia son fidèle public en lui offrant l'entrée au stade.

Puis l'**équipe première** offrit la victoire 61 à 12 contre Le Caoulet/Foulayronnes qui s'est montré plein de courage.

La fanfare de Rouffignac, qui compte plusieurs rugbymen de Montignac, apporta toute sa gaieté pour conclure en beauté cette phase d'un excellent cru.

Les **cadets**, malgré la défaite face à Périgueux, préservent leur troisième place.

Ils joueront donc les barrages.

**Agenda.** Rendez-vous est pris pour les demi-finales qui se dérouleront le dimanche 3 mai pour l'équipe première et la réserve.

## Athlétisme

## La saison des courses hors stade démarre pour le Périgord Noir athlétisme

La période des cross se terminant, les adultes du Périgord Noir athlétisme ont entamé la saison des épreuves sur route et des courses nature.

C'est ainsi que, dimanche 5 avril à Périgueux, une équipe du PNA a participé à l'Ekiden, marathon couru en relais par six athlètes, organisé par l'entente Périgueux/Tréllissac.

Le groupe, composé d'Éric Magnac, Jacques Pouvereau, Cédric Bourden, Damien Lavesque, Gilles Delbos et Thierry Cheyral, s'est classé 8<sup>e</sup> sur 86 formations engagées en parcourant la distance en 2 h 40.

Rappelons que Cédric Bourden et David Ramon ont participé à un dix kilomètres sur route à Saint-Médard-en-Jalles, en Gironde, le 8 mars dernier et ont couru tous les deux sous la barre des 39 min.

Marie-Christine Brusquant, quant à elle, a participé au marathon international de Barcelone le 1<sup>er</sup> mars où elle s'est classée 28<sup>e</sup> féminine avec un temps de 3 h 18.

Félicitations aux athlètes qui vont porter loin les couleurs du club.

## Randonnée

## Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 12 avril

**Le Lot : Bouziès/Saint-Cirq-Lapopie.** Genevière Cagnac, tél. 05 65 53 07 87, propose une belle randonnée vallonnée de 14 km, 5 h 30 environ.

La balade commencera par la visite à flanc de falaise de l'aqueduc romain à Vers. Les falaises offrent une belle vue sur l'embouchure du Vers avec le Lot et sur les environs. Visite du village de Vers. Ensuite, les marcheurs rejoindront Bouziès par la RN 1, puis par le chemin de halage ils rallieront Saint-Cirq-Lapopie, village médiéval juché sur la falaise, classé monument historique en majeure partie.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h sur le parking du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 15 sur la place du village de Vers (15 km à l'est de Cahors en passant par Saint-Martin-de-Vers).

## Sports mécaniques

## Journées de découverte trial

Un dimanche par mois, des journées consacrées à la découverte du trial sont proposées par le Moto-club sarladais avec la 80 trial du club et par le SMS Racing avec la Scorpa 125.

Ces rendez-vous s'adressent aux débutants, âgés au minimum de neuf ans, et aux adultes.

La pratique éducative se déroule sur une aire sécurisée conformément aux dispositions prévues par l'homologation fédérale. Le lieu retenu est celui du trial de championnat de ligue au village de vacances de Combe-Chaude sur la commune de Carsac-Aillac et les séances sont programmées de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Les inscriptions étant limitées à trois personnes par moto, un bulletin d'inscription doit être renseigné. Il est disponible sur demande en téléphonant au 05 65 10 91 90 (le soir) ou auprès du SMS Racing au 05 53 59 24 98.

Une participation aux frais de 10 € est demandée pour la location des motos à la journée.

Une carte Loisirs-Découverte sera délivrée au tarif de 6 €, sur demande 24 heures à l'avance, aux non-licenciés à la Fédération française de motocyclisme pour bénéficier de l'assurance RC entraînement.

Les casques et les gants sont fournis, mais prévoir si possible ses propres équipements (casque, gants et bottes).

Hors pratique découverte, le terrain est ouvert à l'entraînement.

Ces journées sont prévues les dimanches 19 avril, 17 mai, 14 juin, 19 juillet, 13 septembre, 11 octobre.

La synthèse des acquis aura lieu le 15 novembre.

## Les seniors du Football-club Sarlat/Marcillac sont gonflés à bloc pour le sprint final !

**Seniors A. Honneur. FCSM : 4 - Saint-Médard-en-Jalles : 1.** " Du jeu, des buts, un succès prometteur ". Buts de Chatton (3<sup>e</sup>), d'Haddou (31<sup>e</sup> et 33<sup>e</sup> sur penalty) et de Filipe (94<sup>e</sup>).

Face à une formation girondine ayant le vent en poupe avec deux victoires consécutives et disputant son troisième match en huit jours, il fallait absolument que les Sarladais retrouvent le goût du succès qui les fuit depuis quatre rencontres (trois nuls, une défaite) afin de rester dans le trio de tête.

Grâce à une première période de toute beauté très bien maîtrisée et d'un excellent niveau, ils ouvrent le score dès la 3<sup>e</sup> minute par une belle tête décroisée de Chatton. Ensuite, continuant leur domination, c'est au tour de Lakhdar Haddou d'inscrire un joli doublé en deux minutes, d'abord d'un superbe lob de trente-cinq mètres, puis sur un penalty pour une faute sur lui-même. Saint-Médard, pris à la gorge et archi-dominé, parvient à réduire l'écart avant la pause par Espagnet suite à une mécontente de la défense blaugrana.

La seconde mi-temps baisse d'intensité entre une équipe périgourdine gérant au mieux son avantage et une formation girondine voulant revenir dans la partie mais sans être dangereuse. Les locaux se procurent tout de même de belles occasions avec Da Costa, Haddou et Loubaney. Dans cette fin de match tranquille pour le FCSM, celui-ci inscrit un quatrième but à la 90<sup>e</sup> + 4 minutes sur une superbe action personnelle du capitaine Acacio Filipe.

Avec ce très joli succès acquis avec la manière et l'envie, les Sarladais retrouvent le sourire et sont plus que jamais relancés dans la course au titre à sept journées de la fin avec deux rencontres très délicates à négocier : samedi 11 avril en recevant Langon avec le soutien inconditionnel de leur public et le samedi 18 chez le leader Mérignac.

Grâce au jeu proposé, au réalisme offensif retrouvé, un esprit conquérant et une grosse motivation, les hommes de Sam Borie sont gonflés à bloc pour réussir une fin de championnat prometteuse et ambitieuse.

**Le choc.** Samedi 11 avril à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda, le Football-club Sarlat/Marcillac recevra le FC Langon/Castets.

En ce week-end pascal, voici le choc au sommet des dauphins (de Mérignac) de la compétition honneur où, à sept étapes de l'arrivée, les choses sérieuses vont commencer à se décanter car, outre cette journée (la dernière des matches de la phase aller !) qui verra les quatre premiers se rencontrer, tous les prétendants à l'accession s'affronteront. Ce qui donnera une fin de saison captivante et à suspense.

A ce jeu-là, les Sarladais relèveront leur premier défi (avant Mérignac le 18 avril) face à la formation langonnaise qui a, elle aussi, relevé la tête, retrouvant de solides ambitions depuis sa superbe victoire contre Saint-Médard-en-Jalles.

**Seniors B. Château-L'Évêque : 0 - FCSM : 1.** En ce dimanche 5 avril ensoleillé, la réserve sarladaise affrontait le premier de la poule.



Les benjamins lors de la finale de la Coupe de district

Il ne fallait pas arriver en retard au stade car, dès la 3<sup>e</sup> minute, Toto Blanc déborde et adresse un centre à David Da Costa qui, d'une belle tête, ouvre la marque. A la 20<sup>e</sup> minute, Maxime De Freitas s'échappe vers les cages adverses mais il est bousculé. Cependant l'arbitre siffle une simulation qui ne paraît pas évidente aux yeux de tout le monde. Le score à la pause est de 0 à 1.

En seconde période, d'entrée de jeu, les locaux poussent, se créent une belle occasion, mais " Sacoche " (Vincent Droin), bien placé, repousse le ballon. Cinq minutes plus tard, David Da Costa, de nouveau, se crée un joli face-à-face mais le gardien, d'un bon réflexe, parvient à repousser le ballon et la frappe d'Alex Gonçalves, qui a bien suivi, est stoppée par un défenseur. Château-L'Évêque pousse mais les Sarladais ne lâchent rien, et même avec six minutes d'arrêt de jeu la défense ne rompt pas.

Le Fafana a été attribué à l'unanimité à Alex Gonçalves même si d'autres joueurs sont passés fort près.

Très bon match de l'ensemble de l'équipe et ces points font du bien au moral.

**Seniors C. FCSM : 0 - Belvès : 2.** En recevant le leader, cette équipe devait réaliser un gros match.

Le début de la rencontre est en faveur des Belvésois. Petit à petit, les Sarladais reprennent le dessus et se créent une occasion qui passe à côté. Puis, malheureusement, Belvès ouvre la marque sur coup franc. Dix minutes après, le gardien adverse détourne une frappe de Jérémie. Suite à une faute, les locaux aggravent le score sur coup de pied arrêté.

Après les oranges, les deux équipes reviennent très motivées sur le terrain. Les Sarladais se créent plus de franches opportunités mais ne les concrétisent malheureusement pas. Le score n'évoluera plus grâce à deux super arrêts de Julien Lacour.

Match joué dans un bon esprit et très bien arbitré.

Félicitations à tout le groupe qui n'a rien lâché. Il faut continuer.

**Seniors D. FCSM : 7 - Belvès : 3.** Buts de Luis Ferreyra (4), de

Thierry Seyral, de Mathieu Beltram et de Nicolas Poulange qui s'est donné à fond dans ce match.

Une rencontre très difficile pour cette équipe du FCSM qui se retrouve une fois de plus avec un effectif de dix joueurs sur la pelouse avec l'aide de Samuel Borie et de Michel Delibie.

La partie, très simple dans l'ensemble, s'est déroulée dans une bonne ambiance avec un total de sept buts.

Remerciements à Cyril Merly pour avoir arbitré la touche.

**18 ans A. FCSM : 3 - Vallée poupre Bergerac : 0.** Après une belle entame des Sarladais, Mickaël Sanchès ouvre le score sur une passe lumineuse de Thibaut Rabastain. Les locaux, supérieurs à leurs adversaires, doublent la mise avant la pause par Kévin Combettes.

Avec une seconde mi-temps hasardeuse, les garçons de Jean-Marie finissent par marquer un troisième but par Adrien Galy et récoltent les quatre points de la victoire.

Cela reste encourageant. Bonne chance à tous pour la fin du championnat.

**13 ans A. FCSM : 3 - Ribérac : 1.** D'entrée, les Sarladais dominent dans le camp adverse et après maintes occasions, Andy Delpech ouvre le score sur un centre de Leonardo Carvalho-Pirès. Faute de doubler la mise, les Ribéracois égalisent d'un joli tir croisé de leur numéro neuf. Dès l'engagement, le FCSM, plus incisif, se rebelle et, dix minutes plus tard, sur une embarquée solitaire et autoritaire au cœur de la défense, Gaëtan Colin double la mise d'un tir à ras du poteau.

Avec un effectif réduit à onze joueurs sur la feuille de match, après la pause, et sous l'effet des premières chaleurs printanières, le jeu sarladais s'étiole et perd en intensité. Les visiteurs en profitent pour inquiéter le portier local, Axel Borges, heureusement très vigilant. Dans les toutes dernières minutes, le capitaine Cyril Peyrou, d'un tir du pied gauche de vingt mètres, envoie le ballon sous la barre transversale et assoit une victoire définitive bien méritée.

Félicitations à tout le groupe pour sa détermination, sa ténacité, sa solidarité et son courage, des

valeurs essentielles à intégrer dans tous les domaines. Cependant il faut s'améliorer encore et toujours en lucidité, en application et en efficacité dans le dernier geste devant les cages afin que cette débauche d'efforts soit beaucoup mieux récompensée à l'avenir.

**13 ans B. FCSM : 1 - La Douze/Cendrieux : 5.** Encore une défaite, c'est vraiment difficile la 1<sup>re</sup> division ! Et il faut le dire une nouvelle fois, en effectif très réduit. Avec seulement onze joueurs et un blessé après cinq minutes de jeu, il est difficile de lutter face à une équipe composée de quatorze éléments d'un bon niveau.

Après six minutes de jeu, les Sarladais sont menés 0 à 2. Ils sont assommés par ce début de match. Un seul joueur fait une énorme partie : Alexis, les autres sont complètement découragés. Beaucoup d'occasions devant les cages, mais toutes manquées... Score final, 1 à 5.

Il reste deux rencontres et il faudrait bien en gagner une.

Adrien et Francis composent avec les joueurs qui leur restent lorsque l'équipe A prend les meilleurs pour évoluer en PH. C'est comme cela, il y a de quoi se décourager.

**Benjamins. Finale de la Coupe de district.** Samedi 4 avril, la phase finale de la Coupe de district en catégorie benjamins s'est déroulée à Montpon-Ménéstérol.

Il a fallu se lever tôt, le rendez-vous étant fixé à 7 h pour être à l'heure aux épreuves de jongles et pour les quatre matches qui débutaient à 10 h.

Aux jongles, le FCSM totalise 459 points, ce qui lui permet d'occuper la 3<sup>e</sup> place de cette épreuve.

Résultats des rencontres : Sarlat gagne 2 à 0 face à Carlux, perd 0 à 2 contre Bergerac foot et fait match nul 0 partout face à Chancelade et 1 partout contre Brantôme.

Au final, avec une victoire, deux nuls et une défaite, les benjamins du FC Sarlat/Marcillac se classent 6<sup>e</sup> derrière Monbazillac, Chancelade, Bergerac foot, Trélissac et Chamiers. Ceci reste un classement honorable compte tenu du nombre d'équipes engagées au début de l'épreuve et du niveau de certains clubs.

L'essentiel à retenir de cette compétition est d'avoir pu se qualifier pour les phases finales, de donner le meilleur de soi-même et de participer à une belle journée sportive entre copains.

Après la remise des récompenses, joueurs et éducateurs ont pris la route pour le stade Chaban-Delmas afin d'assister à la rencontre de ligue 1 opposant les Girondins de Bordeaux à Nancy, et d'achever ainsi une grosse journée football.

**Le week-end du club.** Vendredi 10 avril, les 18 ans B recevront Condat-sur-Vézère à 20 h 30 à Vitrac.

Samedi 11, les 18 ans A se rendront à Saint-Astier.

L'équipe seniors A rencontrera le FC Langon/Castets à 20 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 12, l'équipe C accueillera Limeyrat à 15 h 30 à Marcillac-Saint-Quentin.

## Elan salignacois

Journée du 4 avril

En **poussins**, l'équipe Arsenal revient avec une victoire et une défaite et le groupe Barcelone avec deux victoires.

A Saint-Astier, les **18 ans** gagnent 2 à 3. Buts d'Alex Lopez, de Victor Bedy et de Romain Dupperret.

**Agenda.** Les samedis 18 et 25 avril, deux entraînements seront programmés pour les poussins.

En cas d'absence, prévenir Stéphane Zani au 05 53 29 69 07 ou Didier Duprat au 05 53 30 27 08.

## La saison n'est pas finie pour l'ASPS

**Une occasion gâchée.** L'opportunité était belle pour les **Portugais 1** de distancer leurs hôtes du jour dans la course au maintien, mais c'est Beaumont-du-Périgord qui a fait la bonne affaire.

Menant 0 à 1 à la pause grâce à un but de Julien Archambeau, pratiquant un bon jeu, la seconde période voit les locaux égaliser et enfoncer le clou pour porter le score à 3 à 1.

Les joueurs et le staff sont déçus du manque de sérieux de l'officiel au cours du second acte mais ils sont restés fair-play. Et c'est très important.

De ce fait, les Lusitaniens devront cravacher en recevant leurs voisins de l'Entente Saint-Crépin/Salignac B dans quinze jours à Meysset avec pour objectif d'assurer quasi définitivement le maintien en cette année du trentenaire.

**Et de douze !** En déplacement aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil samedi 4 avril en soirée, les **Portugais 2** ont fini par prendre la mesure d'un adversaire de qualité.

Les Bisons démarrent rapidement et, dès la 3<sup>e</sup> minute, ouvrent le score, 1 à 0. A la 5<sup>e</sup> minute, Fortunato Alvès égalise suite à un bon corner de Joël Peixoto, 1 partout. Les locaux reprennent l'avantage avant la pause, 2 à 1.

Au jeu offensif des Eyzies, l'ASPS réplique en donnant du rythme par Fortunato qui réduit de nouveau l'écart, 2 partout. Encore un magnifique but ce week-end de l'excellent Joël Peixoto, auteur d'un beau tir du pied droit dans la lucarne, 2 à 3. Les Sarladais ne cessent d'attaquer et sont récompensés par un joueur qui court plus vite que son ombre, Victor Alvès, 2 à 4.

L'ASPS 2 peut exulter dans les vestiaires.

Le président Eric Durand est fier de ses poulains car ils ont mis la manière et, de ce fait, ils se retrouvent quatrièmes au classement de P2.

Félicitations : douze buts en deux matches !

**Infirmerie.** Prompt rétablissement à Daniel Dos Anjos.

**Naissance.** L'ASPS souhaite la bienvenue à Sevana et félicite ses heureux parents, Doriana et Alexandre Alvès.

## Football

## L'équipe A de Paulin chute, les filles se rassurent...

Dimanche 5 avril, l'équipe féminine de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze recevait Douzillac à Paulin.

Les Paulinoises ont pour consigne de renouer avec la victoire. D'entrée de jeu, elles s'organisent pour garder la balle dans le camp adverse et ainsi inscrire le premier but par Nini dans les dix premières minutes. Vingt minutes plus tard, elle double la mise sur une superbe action collective comme le coach les aime. Le score reste à 2 à 0 jusqu'à la pause malgré de nombreuses occasions.

La seconde période débute sur les chapeaux de roue, les Douzillacoises sont déterminées à recoller à la marque et c'est chose faite à la 50<sup>e</sup> minute sur un lob plus que trompeur. Cependant, l'envie des Paulinoises reste intacte et, sur deux face-à-face, Sandrine met son équipe à l'abri. Score final 4 à 1 malgré la belle percée de Phanie en toute fin de rencontre.

Félicitations pour l'esprit de cette équipe de copines qui mérite réellement sa victoire après la belle prestation de chacune d'elles.

La **A masculine** se déplaçait à Belvès pour affronter une formation de milieu de tableau.

La première période est à l'avantage des Belvésois qui marquent à deux reprises tout d'abord sur une tête en pleine lucarne après un corner et par la suite sur un tir lointain anodin qui surprend Damien. Les Paulinois jouent correctement mais ne parviennent pas à se créer d'actions dangereuses pour revenir au score.

Le second acte est du même tonneau. Le jeu est cependant moins fluide et les visiteurs n'arrivent toujours pas à se créer des occasions malgré l'infériorité numérique des locaux. Résultat final 2 à 0.

Les joueurs de l'USPNJB devront se reprendre rapidement avec la réception du dernier, Condat, dans quinze jours afin de ne pas connaître une fin de saison trop difficile...

**Agenda.** Dimanche 12 avril, les filles rencontreront Brantôme.

## Suspense jusqu'au bout pour l'Entente Saint-Crépin/Salignac !

Dimanche 5 avril, l'équipe fanion revient avec les quatre points de la victoire 1 à 3 de son déplacement à Grignols. Buts de S. Chaylac (10<sup>e</sup>), de N. Delmond (25<sup>e</sup>) et de J. Latour (50<sup>e</sup>).

Belle réaction des jaunes et bleus malgré deux expulsions.

Le **groupe B**, recevait Nausannes/Sainte-Sabine au Mascolet, l'emporte 2 à 0, ce qui lui permet de croire au maintien. Buts de D. Duprat et de J. Lamaze.

La **C**, qui se rendait à Atur, fait match nul, 2 partout. Buts de F. Duarte et de J. Couderc.

**Football féminin à 7. Championnat départemental excellence. Saint-Crépin/Salignac : 5 - Ribérac : 2.** Les filles de l'Entente recevaient les Ribéracaises pour le cinquième match consécutif depuis début mars.

En début de partie, les jaunes et bleus manquent de motivation et ont fort à faire pour contrer cette équipe qui est venue au Mascolet dans l'intention de gagner. Les visiteuses retranchent les Salignacoises dans leur portion de terrain et il faut une Marion V. au mieux de sa forme pour récupérer et relancer le ballon dans le camp adverse. Sandrine et Myriam sont mises à contribution mais les jambes sont lourdes et les blessures des journées précédentes se réveillent. Chrystèle fait son match plein comme à son habitude, elle soutient la défense et effectue des incursions offensives. Morgane et Virginie trouvent des espaces mais leurs tirs n'inquiètent pas la gardienne visiteuse. Le premier quart d'heure est éprouvant de part et d'autre jusqu'à ce que Morgane trouve enfin le chemin des filets. Ce but fait du bien à toute l'équipe et le match change de physionomie. Les occasions se multiplient pour les locales. Nicole

entre en milieu de terrain et apporte un plus au groupe, elle donne de bons ballons et en reçoit également. C'est sur une balle bien distribuée et quelques dribbles qu'elle ajoute un but. Avant les agrumes, Morgane double la mise. Une nouvelle fois, elle est allée jusqu'au bout de ses possibilités. Fabienne, entrée en fin de première mi-temps, doit rapidement se mettre dans la partie ce qui n'est pas chose facile dans une partie comme celle-ci. Francis Dubois qui officie siffle la pause sur le score de 3 à 0.

Le second acte voit une formation ribéracoise transformée et des Salignacoises un peu absentes, ayant en tête le score déjà acquis. Mais un penalty réussi suivi d'un but où l'on se fait des politesses et voilà les visiteuses revenues à un point de l'égalisation. Il est temps de faire entrer Virginie qui, avec sa vitesse, peut donner un élan supplémentaire vers la victoire. Les adversaires ont du mal à revenir en défense et font des erreurs. Marion tire un coup franc à vingt mètres. Nicole s'engage et récupère le ballon pour son second but de la partie qu'elle dédie, avec le premier inscrit, à sa nièce venue ce jour-là pour voir une très bonne prestation de tatie. Louise a l'opportunité de démontrer encore une fois son talent de gardienne et, grâce à une bonne relance sur Virginie, envoie le ballon pour la cinquième fois dans les cages adverses.

Très bon arbitrage et excellent comportement des deux équipes. Un peu de repos permettra aux organismes des filles récupérer avant de retrouver les terrains.

**Agenda.** Dimanche 12 avril, l'équipe A disputera les quarts de finale de la Coupe de Dordogne à 15 h à Neuvic-sur-l'Isle.

## US St-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Pas grand-chose à dire sur le match de l'équipe B qui se rendait à Montignac sinon que le football est un sport collectif et qu'il est dommage de se retrouver avec un effectif de neuf joueurs le dimanche. Chacun peut avoir des excuses mais il faut s'inscrire dans une démarche collective quand on signe une licence en début de saison...

Malgré cela les joueurs n'ont pas à rougir de leur défaite et ont plutôt fait bonne figure. Merci à tous ceux qui étaient présents.

En déplacement chez un de ses adversaires directs La Ménaurie, l'équipe A savait qu'elle aurait fort à faire, mais n'imaginait pas qu'un tel scénario soit possible...

Les locaux démarrent la rencontre à cent à l'heure et privent les rouges de ballons, avec une présence physique qui étouffe... Résultat, deux penalties sifflés en première période. Heureusement la maladresse adverse permet à Saint-Geniès de regagner les vestiaires avec seulement un but de retard. Du côté des visiteurs on ne recense que très peu d'actions dangereuses... Triste...

*Bis repetita* en seconde période, La Ménaurie enfonce le clou en inscrivant un second but qui, pense-t-on, sonne le glas des ambitions des rouges. Mais cette année est particulière, il faut toujours que les joueurs aient la tête dans le seau pour réagir... On arrive donc à la 83<sup>e</sup> minute de jeu pour voir un semblant de lumière avec la réduction du score par un but contre son camp sur corner. Et là... miracle, durant les minutes suivantes, les joueurs de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil jouent enfin au football. Résultat, Eric réduit l'écart au terme d'une longue chevauchée. Non content de cette égalisation tombée du ciel, Guillaume crucifie les locaux suite à une magnifique action collective, la seule du match.

Excellente opération de toute la formation qui arrache la victoire au mental et qui élimine un concurrent, une constante cette année.

**Agenda.** Dimanche 12 avril, seule l'équipe B sera sur le pont et recevra la Jenesse sportive La Canéda à 15 h 30.

## AS Saint-Julien/Carlux

### Les échos du Bourniou

Triste dimanche 5 avril à Meyrals, l'AS Saint-Julien/Carlux s'est inclinée 2 à 1.

La série noire continue. Bien que n'ayant pas été très gâté par les décisions à l'emporte-pièce et erratiques de l'arbitre de champ, Saint-Julien, malgré sa domination, ses coups de boutoir répétés devant les cages meyralaises et son occupation du terrain, ne peut ou ne sait pas concrétiser ses nombreuses occasions. Peut-être est-ce dû à un manque de réalisme dans la phase de conclusion ? À trop de précipitation ? Quoi qu'il en soit, c'est dommage de perdre ainsi le gain de la rencontre car Meyrals, bien que classé en haut du tableau, était largement à sa portée.

## Victoire étriquée de Campagnac

Avec cinq victoires et un match nul sur six rencontres jouées depuis la phase retour, les entraîneurs de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot, Sébastien et Laurent, sont assez satisfaits de leur troupe à qui ils demandent de rester vigilante et bien mobilisée lors des cinq derniers matches à venir pour terminer à une place honorable.

L'équipe première se déplaçait à l'AS Proissans/Sainte-Nathalène sous un soleil radieux et une chaleur estivale.

Dès le coup d'envoi, le jeu démarre à très vive allure. Campagnac montre qu'il est bien présent physiquement dans les duels, imposant une légère domination et se créant de belles occasions qui, hélas, manquent de finition. Il faut attendre la 27<sup>e</sup> minute pour voir les visiteurs ouvrir la marque sur une montée sur le côté gauche de Sylvain Dufour qui centre pour une superbe tête de Florian Véra en pleine lucarne, 0 à 1. Malgré plusieurs opportunités, plus rien n'est marqué jusqu'à la pause.

Dès la reprise, Proissans accélère durant le premier quart d'heure mais la défense de Campagnac, bien placée, ne lâche rien. Le jeu se stabilise, perd de son intensité. Le public assiste à trente minutes de jeu bien pâles de part et d'autre et, c'est à l'arraché, que Campagnac conserve son léger avantage.

Match joué dans le meilleur esprit de la part des deux groupes. Excellent arbitrage du jeune arbitre délégué.

La réserve recevait ses voisins de La Ménaurie à Campagnac-Lès-Quercy.

La première période est à l'avantage des locaux avec notamment une tête de Laurent Vialen et un tir de Philippe Larénie qui frôlent le cadre. Cependant, sur une rare contre-attaque, les joueurs de La Ménaurie ouvrent le score sur un tir lointain. L'égalisation arrive à deux minutes de la pause par Laurent Vialen sur un penalty sanctionnant une faute de Thomas Labrousse.

La seconde mi-temps voit la domination de l'USCDSL se poursuivre mais les occasions qu'elle se procure ne se concrétisent pas. Score final, 1 partout.

**Ecole de foot.** Seuls les poussins étaient en compétition ce week-end. Ils ont ramené deux courtes défaites de leur lointain déplacement à Sigoulès.

A noter les premières participations de Kelian et de Valère en équipe poussins.

**Agenda.** Samedi 11 avril, en raison des vacances de printemps, seuls les benjamins auront un entraînement à 14 h 30 à Daglan.

Dimanche 12 se dérouleront les quarts de finale du challenge Inter-sport.

A 15 h sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée, l'équipe fanion recevra TSMB, formation évoluant en P1 et classée première de son groupe.

## Essic Carlux

### Ecole de football

Samedi 4 avril, pour le compte de la finale de la Coupe de district, les benjamins évoluaient en plateau à Montpon-Ménéstérol. Ils n'ont pas démerité malgré trois défaites et un match nul.

Ils s'inclinent 2 à 0 face à Sarlat, à Brantôme B et à Tréllissac B, et partagent les points avec Monbazillac alors qu'ils ont largement dominé la rencontre.

Cette équipe étant essentiellement composée de benjamins première année, le club les félicite ainsi que leurs entraîneurs, Richard et Sébastien, pour être parvenus en finale et leur souhaite de faire aussi bien la saison prochaine.

Après le tournoi, le groupe est parti à Bordeaux rejoindre les autres jeunes de l'Essic, parents et amis du club, afin d'assister au match opposant les Girondins de Bordeaux à Nancy.

**Agenda.** Samedi 11 avril, les poussins se rendront à Meyrals. Départ à 13 h 15 de Carlux.

Les 13 ans recevront La Ménaurie à 15 h 30 sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon.

Repos pour les autres équipes.

## L'équipe première du Football-club belvésois monte !

Samedi 4 avril, les poussins, qui disputaient leur quatrième journée de 2<sup>e</sup> division, se sont imposés 2 à 0 face à Faux et également contre La Ménaurie. Buts d'Alisson Biancuzzi, de Sacha Snioseck, de Sami Labhiche et d'Alban Cornu.

Les 13 ans, qui se déplaçaient à Bergerac Stella, l'ont emporté 2 à 3. Buts d'Erwan Granger, de Damien Bouquet et de Traavis Frigout.

A Belvès, les 15 ans se sont inclinés 1 à 5 face à Beaumont-du-Périgord. But de Gary Déjos.

Dimanche 5, l'équipe 3 est défaite 7 à 3 face au FC Sarlat/Marcillac 4. Triplé de Fabrice Magimel.

Au complexe sportif du Bos, l'équipe 2 gagne 2 à 0 contre l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze. Doublé de Thomas Maspataud.

L'équipe fanion s'impose 0 à 2 face au FC Sarlat/Marcillac 3. Buts de Grégory Duroux et de Benjamin Lavaud.

Cette formation, qui montera en division supérieure la saison prochaine, compte seize victoires pour autant de rencontres jouées.

**Agenda.** Samedi 11 et dimanche 12 avril, pas de match en raison du tournoi de l'école de football qui se déroulera en Espagne.

Ne vous découragez pas, la conjoncture ne vous sera pas toujours défavorable. En effet, les lois des probabilités montrent qu'il n'y aura pas toujours des barres transversales ou des poteaux pour empêcher le ballon d'aller au fond des filets.

**Agenda.** Dimanche 12 avril, repos.

Dimanche 19, l'AS Saint-Julien/Carlux recevra le leader de la poule, Belvès, au Bourniou.



## Football

FC Carsac-Aillac/Vitrac  
Ecole de foot de la CCPN

Dimanche 5 avril sur le terrain de Vitrac, les seniors recevaient le leader de la poule, les Portugais de Terrasson.

Malgré beaucoup d'envie, ce sont les visiteurs qui ouvrent leur compte dès la 15<sup>e</sup> minute, le défenseur carsacois trompant son gardien sur un corner. Malgré leurs efforts, les vert et blanc ne concrétisent pas leurs actions et les Terrassonnais alourdissent le score juste avant la pause, 0 à 2.

Après les oranges, les Carsacovitracois sont bien les plus vifs mais manquent de réalisme devant les cages. Le tableau d'affichage s'alourdit et ils s'inclinent 1 à 5 après avoir sauvé l'honneur sur un but de Damien.

On ne peut pas se contenter de ce résultat.

Il y eut des actions et même bien plus que du côté des visiteurs mais un sérieux travail reste à accomplir dans la finition.

**Agenda.** Samedi 11 avril, les 13 ans recevront La Ménaurie à 15 h 30 sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon.

Repos pour les débutants et les seniors.

## Tennis

Le tennis, toujours  
victorieux à l'ESM

Le championnat du Périgord à peine terminé, les Coupes de Guyenne ont démarré pour l'équipe 1 masculine de l'ES Montignac tennis qui recevait Villeneuve-sur-Lot le dimanche 29 mars pour sa première rencontre en 2<sup>e</sup> série.

Seb Risterrucci, 5/6, remporte son match à 15/3, sans trembler, 6/0 6/2 ; Fab Bernard, 15/1, en fait de même à 15/4, 6/2 6/3 ; Ludo Mons, 15/2, bataille contre un jeune 15/4 très motivé et, au final, gagne 7/5 6/3. En revanche, Julien Lhomond, 15/3, est sèchement défait à 30, 2/6 2/6. Dans le double, les Lot-et-Garonnais l'emportent grâce à un jeu très agressif face à la paire Risterrucci/Bernard, 4/6 2/6. Résultat final, 3 partout.

Dimanche 5 avril, c'est à Beaumont-du-Périgord que cette même formation montignacoise se rendait pour essayer de remettre les pendules à l'heure, leur équipe présentant les meilleurs classements sur le papier de toute la poule. Ce fut chose faite, non sans quelques émotions car les Montignacois sont attendus à chaque rencontre !

Seb Risterrucci, 5/6, en bon numéro un, montre la voie en s'imposant 6/2 6/4 face à un solide 15/2, au terme d'un match néanmoins serré ; Julien Lhomond, 15/3, se rattrape de sa déconvenue de la semaine précédente en venant à bout d'un excellent 15/5 en deux sets très accrochés, 6/3 7/5. Malheureusement, Fab Bernard, diminué par un coude douloureux, perd son face-à-face à 15/2, 5/7 1/6 ; Vincent Lansade, 30, ne peut rien faire non plus à 15/5. Il faut donc emporter le double, la paire

Record battu au départ de la course  
cycliste de Cénac-et-Saint-Julien

Le podium, avec les vainqueurs et les membres du club organisateur

Comme à son habitude, la section Ufolep cycloport de Sarlat avait bien fait les choses ce dimanche 5 avril. Les cibistes de Sarlat assistance radio, les nombreux bénévoles du club organisateur mais également ceux du club de Saint-Cyprien, de la Croix-Rouge, les commissaires efficaces et un speaker dynamique ont permis un déroulement parfait.

Cette épreuve, toujours très prisée, a vu le départ de cent cinquante-trois coureurs, dont onze Sarladais avec Daniel Bligny en 2<sup>e</sup> catégorie ; Jean-Claude Ulbert, Daniel Laurent, Bernard Martegoutte et Gérard Vèze en 3<sup>e</sup> catégorie ; Sylvain Pons, Eric Pons, Denis Coment, Guy Céci, Daniel Garrigou et André Sanz-Dominquez en grands sportifs.

**Résultats.**

**En minimes :** 1<sup>er</sup>, Quentin Liebreau de Cosnac.

**En cadets :** 1<sup>er</sup>, Kévin Vigné de Montauban ; 2<sup>e</sup>, Pierre-Henri Courtines de Cosnac ; 3<sup>e</sup>, Corentin Lacabane du VC audien.

**En féminines :** 1<sup>er</sup>, Emilie Chasagne de Lubersac.

**En 1<sup>re</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Pascal Gil du Haut-Agenais ; 2<sup>e</sup>, Bernard

Eyrolles de Brive ; 3<sup>e</sup>, Christophe Masdupuy de Lubersac ; 4<sup>e</sup>, Stéphane Moneger de Tulle ; 5<sup>e</sup>, Sébastien Aubain du VC arédien.

**En 2<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Clément Sarrut de Saint-Astier ; 2<sup>e</sup>, Christian Ledut de Trélissac ; 3<sup>e</sup>, Alain Cessat de Cosnac ; 4<sup>e</sup>, Hugues Auville du VC arédien ; 5<sup>e</sup>, André Ceysnat de Trélissac.

**En 3<sup>e</sup> catégorie :** 1<sup>er</sup>, Christophe Viboud du Luc Vert ; 2<sup>e</sup>, Denis Guichou de Thiviers ; 3<sup>e</sup>, Jean-Louis Borderie de Lubersac ; 4<sup>e</sup>, Jean-Claude Ulbert ; 5<sup>e</sup>, Jean-François Mandeix de Thiviers.

**En grands sportifs :** 1<sup>er</sup>, Thierry Eyssalet de Saint-Astier ; 2<sup>e</sup>, Christian Nauleau de Montendre ; 3<sup>e</sup>, Michel Lemore de Souillac ; 4<sup>e</sup>, Jacky Beaudout de Mènesplet ; 5<sup>e</sup>, Pascal Gourichon de Tulle.

La remise des prix et le pot de l'amitié ont clôturé cet après-midi sportif dans la plus pure tradition de l'Ufolep.

**Agenda.** Prochain rendez-vous le lundi 13 avril à Sainte-Nathalène pour une course réservée aux 3<sup>e</sup> catégorie, aux grands sportifs et aux jeunes.

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 14 et 17 avril

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

**Mardi 14. A, environ 82 km :** Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Mouzens, Siorac-en-Périgord, Urval, Belvès, Fongauquier, direction Domme, Veyrines-de-Domme, Pont-de-Cause, Saint-Cybranet, direction Cénac, au sommet de la côte prendre Maraval, le Lugat, à gauche les Graves, Cénac, Vitrac,

Risterrucci/Lhomond assure l'essentiel en deux sets, 6/4 7/6. Victoire finale, 4 à 2.

**Agenda.** Prochaine rencontre, le dimanche 26 avril à Casteljalous.

Sarlat. **B, environ 88 km :** idem A jusqu'à Saint-Cyprien, puis Siorac-en-Périgord, Le Buisson-de-Cadouin, Bigaroque, Couzet-Bigaroque, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Cénac, les Graves, Cénac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 72 km :** idem A jusqu'à Saint-Cyprien, puis Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

**Vendredi 17. A, environ 105 km :** Sarlat, piste cyclable, Cazoulès, Souillac, le Pigeon, Martel, Creysse, Saint-Sozy, Meyronne, Lacave, Belcastel, Pinsac, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat. **B/C, environ 80 km :** idem A jusqu'à Souillac, puis Le Roc, Mareuil, Lamothe-Fénelon, Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

## Cyclisme

## Grand prix de Cénac-et-Saint-Julien

Médéric Clain devant Thomas Rostollan...



Rémi Jalès donne rendez-vous pour le 60<sup>e</sup> grand prix avec Jean Pitalier Valentin Huot et les lauréats

Lundi 6 avril, soixante-dix coureurs dont les professionnels Médérel et Larpe, les meilleures formations de division nationale, des Polonais, des Néo-Zélandais, des Britanniques... et l'ancien champion du monde Luc Leblanc, de retour à la compétition, qui allait terminer dans le peloton, étaient au départ de ce 59<sup>e</sup> grand prix de Cénac-et-Saint-Julien organisé et présenté par le Vélo-club monpaziérois.

Rémi Jalès, maire, Jean Pitalier, président d'honneur de la Fédération française de cyclisme, et Annie Jouault, présidente du Comité départemental, donnaient le départ pour dix tours du mythique circuit de Maraval, soit 100 km, sous le soleil.

Lors de la première ascension de Maraval, cinq hommes sortent déjà du peloton dont Stéphane Reimherr d'UC Artix, Marl Lenglands de Nouvelle-Zélande, Gregorz Kwiatkowski de Pologne, Thomas Rostollan d'AVC Aix-en-Provence, Romain Ramier du VS Hyères. Ces coureurs collaborent parfaitement au développement de cette échappée et leurs efforts portent leurs fruits puisqu'ils comptent 1 min 25 s d'avance après 50 km de course.

Dans le peloton les contres se multiplient avec Matt Sillars, un autre jeune Néo-Zélandais, Jean Mespoulède du CC Marmande, Carl Naibo de l'US Montauban, ou encore Benoît Luminet du CR4C

Roanne, qui ont tous pour point commun d'avoir été professionnels. Ces actions à répétitions provoquent une sérieuse réduction d'écart.

A 20 km de l'arrivée, alors que le nombreux public pense que c'est gagné pour les cinq, ceux-ci n'ont que vingt secondes d'avance. Le professionnel d'Auber 93, Maxime Médérel, place un gros démarrage mais Médéric Clain réussit à rejoindre le groupe de tête. Ce dernier poursuit son effort dans un final passionnant. Seuls les deux hommes de la Provence, Rostollan et Ramier ne rendent pas les armes.

L'ancien professionnel du Team Besson et de Cofidis, Médéric Clain gagne le grand prix au sprint devant les deux rescapés de cette longue épopée. Il avait terminé le Tour d'Espagne en 2002 et le Tour de France en 2003 et, redevenu amateur en 2005, il terminait 1<sup>er</sup> au classement national FFC. Depuis il a gagné toutes les grandes courses.

Thomas Rostollan, petit-fils de Louis Rostollan qui fut équipier de Jacques Anquetil et vainqueur du Dauphiné, est heureux de sa 2<sup>e</sup> place et de sa victoire au classement des points chauds souvenir Simon-Chabrié dotée par le conseil général, et recevait les félicitations de l'ex-double champion de France Valentin Huot qui avait participé au Tour avec le grand-père.

Critérium des fêtes  
de Siorac-en-Périgord

Organisé par l'Animation sioracoise et le Vélo-club monpaziérois, le grand prix des fêtes aura lieu ce lundi 13 avril à partir de 15 h 15.

Cette superbe épreuve sera la deuxième manche du Challenge conseil général et se déroulera sur le parcours habituel de 2,8 km.

Un circuit fermé qui a désormais donné toute satisfaction et qui permettra aux coureurs d'évoluer en toute sécurité.

Cette année, l'épreuve est maintenue au cran supérieur puisqu'elle est toujours ouverte aux 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> catégories et aux juniors.

Didier Roques et son équipe multiplient leurs efforts afin que la dotation soit encore plus belle que l'an passé et ce sont plus de 1 700 € de prix et primes qui seront mis en compétition. C'est assez rare dans cette catégorie d'épreuve. A noter que des prix spéciaux sont prévus pour les juniors, qui avaient apprécié l'an dernier.

Un beau plateau est attendu, ce qui serait bien mérité pour les deux organisateurs.

Parmi les engagés on note la présence de coureurs de plusieurs comités régionaux d'Aquitaine, de Midi-Pyrénées, du Limousin et de Poitou-Charentes.

# Locations

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, cour + parking, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre Leclerc, LOCAL COMMERCIAL aménagé de 130 m<sup>2</sup>, parking, possibilité bail 3/6/9 ans. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ 2 km de Sarlat, à l'année, MAISON en pierre restaurée en 2007, séjour, cuisine et buanderie en rez-de-chaussée, 3 chambres à l'étage, chauffage au fioul, terrain de 500 m<sup>2</sup>, libre le 1<sup>er</sup> mai, 650 € mensuel. — Tél. 06 86 77 38 77.

□ Vieux Sarlat, place Malraux, à l'année, au 1<sup>er</sup> étage, T2 de 54 m<sup>2</sup> avec mezzanine, bon état, libre le 1<sup>er</sup> mai, 390 € mensuel + 20 € de charges. — Tél. 06 64 16 96 68.

□ Campagnac bourg, entre Sarlat et Gourdon, MAISON F4 en pierre de 85 m<sup>2</sup>, rénovée, à l'étage : 3 chambres, salle de bain, W.-C. ; au rez-de-chaussée : séjour, cuisine américaine ; garage, libre. — Téléphone : 05 53 28 44 88.

□ Sarlat, proche centre-ville, F2, parking. — Tél. 05 53 59 14 70.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT ou STUDIO MEUBLÉS, très calme, à la campagne. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Beynac, MAISON périgourdine récemment rénovée, au rez-de-chaussée : salle à manger/salon, cheminée avec insert, cuisine neuve aménagée et équipée, 1 chambre, W.-C., garage ; à l'étage : 2 grandes chambres, salle de bain neuve, W.-C. ; terrain de 1 600 m<sup>2</sup>, libre le 1<sup>er</sup> mai, 695 € mensuel. — Tél. 06 19 36 03 97.

□ Domme, au 2<sup>e</sup> étage, STUDIO MEUBLÉ de 20 m<sup>2</sup>, ensoleillé, libre, 210 € mensuel. — E-mail : castant4@hotmail.com ou SMS 06 73 60 98 20 (malentendant) ou téléphone : 06 79 59 28 06.

□ L'Agence Sanfourche-Peiro au 50, avenue Thiers à Sarlat, vous offre son NOUVEAU SERVICE à la LOCATION : la GESTION TOTALE DE VOS BIENS, sans aucun soucis. Le sérieux et le professionnalisme à votre service. — Tél. 05 53 30 80 27 ou 06 88 16 60 71 ou e-mail : loc24@orange.fr

□ Sarlat, près du centre-ville, APPARTEMENT F3 avec garage, dans maison individuelle avec jardin. — Tél. 06 81 85 97 29.

□ Sarlat centre, particulier loue APPARTEMENT 3 pièces + cuisine et salle de bain, bien situé et ensoleillé, double vitrage, parfait état, libre le 1<sup>er</sup> mai, 450 € mensuel + 30 € de charges (eau, minuterie et ordures ménagères). — Téléphone : 05 53 28 43 93.

□ Sarlat, STUDIO, refait à neuf, entièrement meublé et équipé, dans résidence sécurisée, libre. — Tél. 06 70 11 45 37.

□ Borrèze, MAISON en pierre, confort, 2 chambres, cuisine, séjour, salle d'eau, garage, cour, terrasse, libre. — Tél. 05 53 59 22 63 ou 06 42 08 96 17.

□ Vézac, le Luc, à l'année, APPARTEMENT vide de 45 m<sup>2</sup>, 2 chambres, cuisine, salle de bain, buanderie, libre le 1<sup>er</sup> juin, 480 € mensuel charges comprises. — Téléphone : 06 80 08 09 56 ou 05 53 29 56 03.

□ Simeyrols, APPARTEMENT de 120 m<sup>2</sup>, 3 chambres, séjour, cuisine, buanderie, jardin clôturé, chauffage collectif, 510 € mensuel + charges. — Tél. 06 72 90 33 69.

□ Sarlat centre-ville et supermarché à pied, APPARTEMENTS T3 et T5, lumineux, double vitrage, Digicode, cave, libres. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Allas-Les Mines bourg, LOGEMENT, 3 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, 450 € mensuel. — Tél. 05 53 29 22 57 (mairie, lundi 9 h/12 h et 14 h/18 h, mercredi 9 h/12 h et vendredi 14 h/18 h) ou 06 08 69 47 82.

□ Au pied du château de Castelnaud-La Chapelle, LOCAL COMMERCIAL de 30 m<sup>2</sup>. — Téléphone : 06 70 06 94 19 ou 05 53 29 58 07.

□ MAISON individuelle, séjour, cuisine, 3 chambres, W.-C., salle d'eau, garage, jardin, 660 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 59 38 79.

□ Sarlat, à l'année, STUDIOS et APPARTEMENTS non meublés. — Tél. 05 53 28 97 31 ou 06 76 15 25 45.

□ Le Bugue, MAISON de plain-pied. — Tél. 05 53 63 29 93 (HR).

□ Saint-Cyprien centre, dans bel immeuble entièrement rénové à neuf, bonne isolation, STUDIOS et 2 PIÈCES à partir de 290 € mensuel. A voir ! — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Rouffignac-Saint-Cernin, MAISON type F3 récente de plain-pied, grand séjour, cuisine équipée, 2 chambres. — Tél. 05 53 28 27 34 ou 06 76 68 91 89.

□ Salignac-Eyvignes bourg, MAISON F4 de plain-pied, rénovée à neuf, jardin clos de 1 200 m<sup>2</sup>, garage, libre, 680 € mensuel, références exigées. — Téléphone : 05 53 41 36 95.

□ Avenue de Madrazès, MAISON type F4 sur deux niveaux, cave, parking et jardin privatif. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Centre-ville, 2 STUDIOS, chauffage au gaz, libres, 240 € mensuel + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 76 33 21 45.

□ A 2 km du centre Leclerc, jusqu'au 15 juin, F3 et F4 MEUBLÉS, 390 € mensuel charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99 ou 06 85 99 60 94.

□ Salignac, APPARTEMENT T3 de 65 m<sup>2</sup>, état neuf, cuisine intégrée équipée (four, plaques), isolation, double vitrage, Interphone, chauffage électrique rayonnant. — Tél. 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

□ Sarlat centre-ville, à l'année ou jusqu'au 30 juin, STUDIO, T2, F2, balcon, 230 €, 290 € et 320 € mensuel charges et eau comprises. — Téléphone : 06 80 48 75 99 ou 06 85 99 60 94.

□ Sarlat, 2 km du centre Leclerc, à l'année, APPARTEMENT T3/T4 au 1<sup>er</sup> étage d'une maison, garage, possibilité jardin, 475 € mensuel, provisions sur charges comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Salignac, 15 km de Sarlat, sur la place du village, tous commerces, 2 APPARTEMENTS T3 d'environ 50 m<sup>2</sup>, l'un en rez-de-chaussée et l'autre à l'étage, refaits à neuf, cour privée. — Téléphone : 05 53 28 81 88 (la journée) et 05 53 59 38 98 ou 05 53 29 25 09 (le soir).

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT, 2 chambres, climatisation réversible, libre. — Tél. 06 83 11 51 77.

□ Sarlat, MAISON individuelle T4 de 80 m<sup>2</sup>, chauffage au gaz, terrain clos de 400 m<sup>2</sup>, libre, 620 € mensuel. — Téléphone : (HR) 05 65 34 05 84 ou 06 76 66 93 69.

□ Thonac, MAISON entièrement rénovée, 4 chambres, séjour, 2 salles de bain, cour fermée. — Téléphone : 05 53 50 70 40.

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ Salviac centre-bourg, 25 km de Sarlat, proximité tous commerces, APPARTEMENT F3 de 60 m<sup>2</sup>, au 1<sup>er</sup> étage dans maison de village, cave, libre, 370 € mensuel. — Tél. 05 65 22 89 76.

□ Sarlat, à côté de la place Pasteur, particulier loue APPARTEMENTS ou grande maison, chauffage au gaz de ville, double vitrage. — Tél. 06 08 80 99 11.

**Appartements. T1** : à Sarlat, avenue de Selves. **T1 meublés** : à Sarlat, place des Oies ; rue Saint-Cyprien. **T2** : à Sarlat, impasse Aristide-Briand, 30 m<sup>2</sup> ; Pont de Campagnac ; avenue Brossard ; chemin des Monges ; rue du Siège. **T2 meublé** : à Sarlat, rue Vincent-Van Gogh. **T3** : à Sarlat, rue Saint-Cyprien ; avenue Gambetta ; rue Magnanat ; impasse du Quercy ; à Vézac. **T3 bis** : à Sarlat, résidence Sarlovèze. **T4** : à Saint-Cyprien, rue du Lion. **Maisons. F3** : à Sarlat, rue de Fage ; à Montignac ; à Saint-Crépin-Carlucet ; à La Roque-Gageac, Saint-Donat ; le Colombier. **F4** : à Sarlat, Pech d'Ambirou ; à Saint-Cyprien, rue des Remparts ; à Javerlhac, rue de l'Église ; à La Chapelle-Aubareil. **F5** : à Beynac.

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
34, avenue Gambetta et  
34, avenue du Général-Leclerc  
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95  
Site Internet :  
http://agencephilip.fnaim.fr

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT F1 de 36 m<sup>2</sup>, tout confort, refait à neuf, libre le 31 mai. — Tél. 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

# Ventes

□ PEUGEOT 205 GRD, 221 000 km, 1991, vendue en l'état, contrôle technique O.K., 1 000 €. — Tél. 06 30 60 75 25

□ Cause permis, SHERCO Ipone 50 cm<sup>3</sup> série limitée, 2005, état impeccable, 1 600 €. — Téléphone : 06 23 13 20 12 ou 06 15 96 44 88 (à partir de 18 h).

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT de 100 m<sup>2</sup>, refait à neuf, salle à manger, cuisine, 3 chambres. — Téléphone : 05 53 59 48 33 ou 06 30 97 13 15.

□ Sarlat, proche centre-ville, MAISON individuelle, 3 chambres, garage, sur 1 500 m<sup>2</sup> de terrain clos, libre le 1<sup>er</sup> juin, 750 € mensuel. — Tél. 05 53 30 27 61 ou 06 77 67 75 94.

## L'IMMOBILIER DU FUTUR Nos locations :

Locaux commerciaux : Sarlat, très bien placé, local sur deux niveaux, refait à neuf, 900 € ; Sarlat centre, pierre apparente, 600 € ; Cénac bourg, local d'environ 40 m<sup>2</sup>, 680 €.

Maison T4 à Sarlat, refaite, secteur calme, chauffage insert, jardin, 690 €.

Maison T4 à Cénac, jardin, dépendances, 700 €.

Maison récente à Prats-de-Carlux, plancher chauffant, 730 €. Studio à Sarlat, lumineux, gaz de ville, 260 €.

T2 à Marcillac-Saint-Quentin, petit jardin, calme, 389 €.

T4 à Sarlat, lumineux, gaz de ville, 600 €.

Meublés : T2 à Sarlat, 420 € (eau, EDF et chauffage compris) ; T2 à Daglan, 350 € ; T3 à Sarlat, petit jardin, 550 €.

Retrouvez toutes nos offres sur [www.immobiliertudufutur.com](http://www.immobiliertudufutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

□ Saint-Martial-de-Nabirat, APPARTEMENT individuel de plain-pied, cuisine/salon, 2 chambres, W.-C., salle de bain, grand grenier, chauffage central au fioul et électrique, pas de cour, libre. — Téléphone : 05 53 28 40 63.

□ Meyrals, hameau de Carmensac, MAISON, 1 chambre, cuisine, salle à manger, salle de bain, W.-C., garage, jardin, libre le 30 avril. — Tél. 05 53 29 22 19.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T3, tout confort, sans jardin, 450 € mensuel ; STUDIO de 60 m<sup>2</sup> type loft, 380 € mensuel. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, dans résidence proche centre-ville, 2 F3 avec garage et cave, libres. — Tél. 05 53 29 03 55 (HR).

□ Sarlat, le Pontet, APPARTEMENT F3, cuisine équipée, chauffage central au gaz de ville, proche tous commerces, 495 € mensuel. — Tél. 06 13 01 05 22 ou 05 53 59 62 04.

□ Bourg de Daglan, APPARTEMENT F3 de 65 m<sup>2</sup>, séjour, cuisine équipée, 2 chambres, salle de bain, cave, parking, 480 € mensuel. — Téléphone : 06 08 25 34 41 ou 06 31 53 05 97.

□ Temniac, 2 km de Sarlat-centre, MAISON type F3 mitoyenne de plain-pied, garage, cour commune, libre le 1<sup>er</sup> juin, 550 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 83 06 ou 06 12 05 48 26.

□ Sarlat, 500 m du centre-ville, jusqu'au 30 juin, STUDIO MEUBLÉ, confortable, pour 1 personne, parking privé, libre, donnant droit aux ALS. — Tél. 05 53 31 66 65.

□ Sarlat, 500 m du lycée, MAISON rénovée, cuisine/séjour de 40 m<sup>2</sup>, 3 chambres, véranda, garage, jardin, chauffage électrique + insert, 690 € mensuel, garantie demandée. — Tél. 05 53 30 43 74.

□ BR 1198. Sarlat, commerces à pied, MAISON en pierre sur 700 m<sup>2</sup> de terrain, 3 chambres, 2 studios indépendants, salon/séjour donnant sur vaste terrasse, 212 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, téléphone : 06 79 40 83 86.

□ CITROËN Xantia Turbo Diesel, 1994, 250 000 km, 6 cv, 5 portes, beige, très bon état, 1 400 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Sarlat-La Canéda, proche centre commercial, TERRAIN à BÂTIR de 2 040 m<sup>2</sup>. — Tél. 06 23 70 14 62.

□ BÂCHE d'hivernage et bâche d'été avec dérouleur, pour piscine 5 x 10 m avec escalier sur petite largeur, servi trois saisons. — Tél. 05 53 28 49 50.

**Transformer votre intérieur  
Recréer votre espace**

Pour tous vos TRAVAUX en  
PEINTURE intérieur, extérieur  
PAPIERS PEINTS, DÉCORATION

**SARL AMBIANCE  
et NOUVELLES COULEURS**

Une équipe  
dynamique et  
professionnelle  
à votre service  
dans  
tous les domaines  
de la décoration  
intérieure

Tel. 05 53 50 86 71 - 06 06 84 68 15  
www.ambianceinterieur.com@gmail.com

□ Nombreux TERRAINS à BÂTIR sur Sainte-Nathalène, Proissans, Sarlat, Domme. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77, [www.immobiliertudufutur.com](http://www.immobiliertudufutur.com)

□ Calviac-en-Périgord, 300 m du bourg, TERRAIN à BÂTIR de 2 000 m<sup>2</sup> avec c.u., viabilisé, plat, 20 € le m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 59 49 09.

□ HONDA Custom CB 750, nombreuses pièces neuves, selle monoplace, vendue avec blouson et casque, 2 600 €. — Téléphone : 06 30 60 75 25.

□ CITROËN AX 1,4 I DTD Diesel, 1993, 210 000 km, 4 cv, blanche, bon état général, contrôle technique O.K., crochet d'attelage. — Tél. 05 53 59 46 21.

□ RENAULT Clio II 1,5 i dCi 80 Luxe Privilège, 2004, 78 155 km, 3 portes, 4 places, climatisation régulée, régulateur de vitesse, ordinateur de bord, verrouillage centralisé, rétroviseurs électriques, vitres électriques, autoradio CD, ABS, 4 airbags, bleue, très bon état, 7 000 €. — Négociant, tél. 06 43 08 41 25.

□ BOIS de CHAUFFAGE pour tous budgets, livraison possible. — Tél. 06 89 88 04 78.

□ FIAT Uno Estival, 1992, vendue en l'état, petit prix. — Téléphone : 06 79 61 42 17.

□ FORD Mondéo break GLX Turbo Diesel, 1995, 252 000 km, 5 cv, 5 portes, noire, très bon état, 1 500 €. — Tél. 06 08 58 11 19.

□ Combiné RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR Vedette, 2 tiroirs, très bon état général, 70 €. — Tél. 06 73 85 35 60.

□ Très beau SALON en merisier massif : canapé 2 places + 2 fauteuils, tissu velours beige, 300 € ; donne tapis ; tournebroche mécanique Le Capucin, portée 10 kg. — Tél. 05 53 29 90 67.

□ VÉHICULES UTILITAIRES : Renault Kangoo, Peugeot Partner, Citroën Berlingot, et de SOCIÉTÉ : Renault Clio, Peugeot 206, 207, Citroën C2, C3. — Négociant, tél. 06 43 08 41 25.

□ BR 1150. Aux portes de Sarlat, superbe CORPS de FERME dont grande maison d'habitation et grange en pierre, dépendances, hangar, sur 2,5 ha de terrain environ, 298 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 87 12 15 09.

□ SCOOTER, bon état, 190 € ; caravane, 4 places, état moyen, 320 € ; lots de plaques polycarbonate neuves, toutes quantités, + armatures alu pour serre ou abri piscine. — Tél. 06 24 86 55 83.

# Divers

□ Particulier RECHERCHE NOIX franquette à ramasser. — Téléphone : 05 65 41 47 98 (après 20 h).

□ Sarlat, RECHERCHE PERSONNE possédant le permis de conduire pour garder 2 enfants à domicile à partir du 15 avril. — Téléphone : 05 53 29 18 63 ou 06 75 61 56 46.

□ ARBORÉA-ELAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, élagueur arboriste, certifié taille et soins aux arbres. — Téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Jeune homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX de peinture (murs, plafonds, volets, portails, boiserie), accepte cesu. — Tél. 06 73 51 38 89.

□ Particulier RECHERCHE RAPIDEMENT petit TERRAIN avec c.u. de 500 à 2 000 m<sup>2</sup>, sur Sarlat et environs, maximum 20 000 €. — Tél. 06 87 10 13 62.

**F. BENNATI**  
ANTIQUITÉS & DÉCORATION  
à BEYNAC  
**ACHÈTE AU COMPTANT**  
Meubles, tableaux et objets anciens  
**TÉL. 05 53 28 17 79**

□ Pour l'ENTRETIEN de vos ESPACES VERTS, je suis à votre disposition avec tout le matériel nécessaire, cesu acceptés. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ Professeur de physique-chimie pour SOUTIEN, RÉVISIONS pour baccalauréat, se déplace, cesu acceptés. — Tél. 06 88 71 29 01.

□ Artisan FERAIT TRAVAUX de MAÇONNERIE, neuf et rénovation (pierre, béton, dallage, carrelage, piscine, etc.). — Tél. 06 78 38 91 14 ou 06 75 50 07 49.

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Lycéenne âgée de 17 ans, présentée par parents, RECHERCHE JOB d'été (boutique, camping, garde d'enfants, etc.). — Téléphone : 05 53 31 08 11 (HR).

□ Sarlat, RECHERCHE BOULANGER, bon salaire, dimanche libre. — Téléphone : 06 82 92 73 15.

□ Retraité vend très belle voiture, CITROËN XM SX TUR type Y4GZ, 1997, 201 935 km, 5 000 €. — Tél. 05 53 30 48 99 ou 05 53 29 52 05.

□ MATÉRIEL de VENDANGE, fouloir, trois demi-barriques, petits prix. — Tél. 05 53 59 55 36.

□ Réf. 1884. Sarlat, 3 km du centre, ancienne FERMETTE en pierre, sur cave, à finir de restaurer, sur 2 320 m² de terrain clos, gros œuvre restauré avec matériaux de qualité et écologiques, 216 100 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77, [www.immobiliertdefutur.com](http://www.immobiliertdefutur.com)

□ Marie Soarès-Dubois, COIFFURE à DOMICILE du mardi au samedi de 9 h à 17 h non-stop. Le lundi après-midi sur demande. — Tél. 06 74 09 40 33.

□ 4X4 MITSUBISHI L200, mai 2001, 210 000 km, 5 places, toutes options, hard-top ; Ford Ka, 5 cv, août 1999, 91 049 km ; Ford Fiesta Ghia 1,8 Diesel, janvier 1997, 162 031 km, 5 portes ; Peugeot Partner Société HDI, 2003, 134 428 km, porte latérale ; Citroën Saxo Société 1,5 Diesel, 1999, 147 000 km ; Renault Espace Turbo Diesel, 120 000 km, 1992, 6 cv, 7 places. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ 3 km de Sarlat, commune de Sainte-Nathalène, très beaux TERRAINS à BÂTIR de 1 635 m² à 1 780 m², non classés. — Tél. 06 80 33 54 39.

□ Particulier vend MAISON de plain-pied de 157 m² sur terrain de 150 m², très bon état, cuisine américaine, cheminée avec insert, climatisation réversible, 3 chambres, + rez-de-jardin, studio indépendant, chauffage au gaz. — Tél. 06 72 66 95 91.

□ Jean MICKAËL SERVICES : peinture, rénovation, révision de toitures. Décapage et nettoyage de toitures ; remplacement de tuiles ; peintures intérieur et extérieur ; maçonnerie. Devis et déplacements rapides et gratuits (même petits travaux). — Vézac, tél. 06 20 25 10 21.

□ Sur les hauteurs de la ville de Sarlat, belle MAISON avec sous-sol et terrain de 14 a. — Téléphone : 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ CITROËN BX break roulante, pour pièces, petit prix. — Téléphone : 05 53 31 69 11 (HR).

□ Carsac, face à Saint-Rome, dans lotissement, TERRAIN de 883 m² avec permis de construire, 35 000 € ; La Roque-Gageac, à 500 m de Cénac, TERRAIN constructible de 1 620 m², 30 000 €. — Téléphone : 05 53 28 21 93 ou 06 87 85 19 41.

□ RENAULT Clio III Pack clim confort, 2005, 60 000 km, gris métallisé, 5 portes, garantie 16 mois constructeur, 9 800 €. — Téléphone : 05 65 41 66 72 ou 06 76 34 80 74.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme avec vue, MAISON du XVIII<sup>e</sup> siècle de 150 m², 2 cheminées, cuisine et salle de bain rénovées, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, terrain de 500 m², 190 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ 5 min de Sarlat, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 20 € le m². — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ OPEL Zafira 2,2 I DTi 125, 2002, 158 000 km, climatisation, intérieur cuir, jantes alu, airbag, peinture métallisée, pneus avant neufs, révision O.K., 6 200 €. — Tél. 06 76 74 63 88.

□ URGENT, suite cessation d'activité, CAMION BENNE Iveco 35/8, pneus et embrayage neufs, bon état général, 3 500 € à débattre. — Tél. 06 30 20 56 17.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, 200 m du centre-bourg, MAISON F4 neuve de 115 m² de plain-pied + dépendances, terrain de 1 400 m², décennale, 235 000 € TTC. — Sarl Constructions dommoises, téléphone : 05 53 28 21 93.

□ CARAVANE Gruau Welcome 480, 1997, parfait état, lit permanent, douche, W.-C. cassette, salon en U, porte-vélos, auvent, 6 800 €. — Tél. 05 53 59 09 47.

□ MIROIRS, épaisseur 6 mm, plusieurs dimensions, très bon état, prix très intéressant ; 7 stores métalliques à enrouleur, 1,20 m x 2,50 m à 2,80 m. — Téléphone : 06 72 12 54 32 (HR).

□ ENTREPRISE de PEINTURE et DÉCORATION : ravalement de façades, boiseries, volets, fers, plafonds et murs, papiers peints, toile de verre. Interventions sur la Dordogne et le Lot, immédiates après sinistre. — Téléphone : 05 40 97 19 92 ou 06 86 06 27 36.

□ ANDAINEUR, 3 m ; faneuse, 5 m ; épandeur d'engrais. — Téléphone : 06 83 94 20 92.

□ Condat-sur-Vézère, 2 TERRAINS à BÂTIR de 2 000 m² avec c.u. — Tél. 05 53 50 13 85.

□ CITROËN Picasso HDi, 2004, noir, 75 000 km, très bon état, 9 500 €. — Tél. 06 79 23 47 11.

□ Domme, dans impasse calme, 3 min à pied de la bastide, MAISON de 76 m² de plain-pied, 2 chambres, salon avec véranda, cuisine américaine avec terrasse agréable sur petit jardin, salle de bain, W.-C., le tout refait à neuf, double vitrage, chauffage électrique, 108 000 €. — Tél. 06 82 41 30 50 ou 06 89 87 40 19.

□ LA FERME FLEURIE propose ses ROSIERS à la vente. Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h, même le dimanche. — Tél. 05 53 28 33 39.

□ Sarlat, proche du centre-ville, APPARTEMENT F4 de 96 m², à rénover, bien situé, parking et cave. — S'adresser à l'Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ TRITICALE, avoine, ensilage de maïs, non mis en service. — Tél. 05 53 29 03 87.

□ Moto HONDA CB 500, 2003, très bon état, prix à débattre ; Mazda 323 Turbo Diesel familiale pour pièces. — Téléphone : 06 82 67 48 55 ou 05 53 50 28 49.

□ Distillerie du Périgord vend à prix très intéressants : CUVES (métal et fibre, diverses capacités), chambre de congélation, fûts en plastique, cuves palette, etc. — Tél. 05 53 59 31 10 ou sur place.

□ CITROËN Grand C4 Picasso Exclusive, décembre 2007, 17 000 km, 7 places, noir, 22 000 €. — Tél. 05 53 30 31 62 ou 06 80 08 51 96.

□ BMW 525 TDS, 7 cv, 258 000 km, très bon état, régulateur de vitesse, climatisation, pack électrique, factures d'entretien, contrôle technique O.K., 3 000 €. A voir ! — Tél. 05 53 50 83 89.

□ PLANTS de TOMATE, 9 variétés, les mercredis et samedis matin sur le marché de Sarlat devant la mairie et les autres jours à la Brande. — Gérard Leyssales, téléphone : 06 81 96 73 99.

□ GÉNISSE montbéliarde âgée de 6 mois ; piquets en châtaignier, pelés et épointés ; planches de merisier sec. — Tél. 05 53 29 93 57 (HR).

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m², frais de notaire réduits, 235 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

□ NETTOYAGE et ENTRETIEN des façades, terrasses (lavage haute pression), démaillage de toitures par traitement : antimousse, hydrofugation et imperméabilisants (produits de qualité). Devis gratuits. Grolejac. — Téléphone : 06 86 06 27 36 ou 05 40 97 19 92.

□ MOTO Gilera SMT 50 cm³, mars 2005, 5 675 km, bon état, 1 500 € ; meuble TV, 110 €. — Téléphone : 05 53 31 93 57.

□ Beau TERRAIN de 3 700 m² avec c.u., vue imprenable, 12,50 € le m². — Tél. 05 53 59 55 36.

□ CHAÎNE d'ALIMENTATION à spirale Roxelle, 42 m de long, Ø 90 cm, 12 descentes, 2005 ; mélangeur Inox, 500 l, sur roue ; racleur automatique pour préfosse, câble plastifié. Le tout peu servi, très bon état général. — Tél. 05 53 29 71 52 ou 06 13 98 62 19.

□ Sarlat, résidence La Boétie, T3 de 78 m², avec garage. — Téléphone : 06 84 20 84 98.

□ Grolejac, TERRAIN de 2 637 m² avec c.u., bien situé, 15 € le m². — Téléphone : 05 53 28 11 46 ou 06 31 16 77 04.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démaillage des toitures et traitement antimoississures des tuiles, boiseries, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ Réf. 1877. Daglan, MAISON de plain-pied, bon état, sur 1 250 m² de terrain clos et arboré, cuisine équipée, salon avec cheminée insert, véranda, 2 chambres, 2 salles d'eau, bureau, garage attenant, dépendance de 38 m² pouvant être aménagée, nombreuses terrasses, 248 100 € FAI. — E-mail : [www.immobiliertdefutur.com](mailto:www.immobiliertdefutur.com)

□ RENAULT Clio essence, 1990, 113 000 km, 5 cv, très bon état, contrôle technique O.K., prix à débattre. — Tél. 05 53 29 44 70.

□ TONDEUSE AUTOPORTÉE Vert Loisirs, 12 cv, batterie neuve, + remorque, 950 €. — Téléphone : 06 08 47 77 00.

□ Beynac, MAISON périgourdine récemment rénovée, au rez-de-chaussée : salle à manger/salon, cheminée avec insert, cuisine neuve aménagée et équipée, 1 chambre, W.-C., garage ; à l'étage : 2 grandes chambres, salle de bain neuve, W.-C. ; terrain de 1 600 m², 185 000 €. — Tél. 06 19 36 03 97.

□ Sarlat, IMMEUBLE situé avenue de Selves. — Tél. 06 87 10 44 31.

□ A réserver, 3 CHIOTS nés le 5 mars, mère labrador sable, tatouée ZXR 483. — Tél. 05 53 29 44 20 (HR).

□ RENAULT Kangoo fourgonnette dCi Diesel Extra, 96 800 km, avril 2003, très bon état, petite bosse sur aile avant droite, 3 600 €. — Tél. 05 53 51 68 23.

□ BR 1193. Superbe MAISON de plain-pied, parement en pierre, piscine, vaste salon/séjour, 3 chambres, sur parc arboré de 5 200 m² environ, frais de notaire réduits, 248 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 79 40 83 86.

□ MOTOCULTEUR essence Staub, 1999, 8 cv, avec charrieuse + fraises, bon état, 1 500 € à débattre. — Tél. 05 53 30 44 84 (HR).

□ Retraité vend FOIN et REGAIN de coteaux, qualité extra ; divers matériels de ferme. — Tél. 05 53 28 82 60 (HR).

□ Confortable VÉLO d'appartement. — Téléphone : 05 53 59 25 76 ou 05 56 24 07 49.

□ OPEL Zafira 2,2 I DTi, septembre 2003, 96 000 km, contrôle technique O.K., 9 000 €. — Tél. 06 71 02 81 09.

□ LAVE-LINGE Whirlpool, charge 5 kg ; meuble de cuisine, 2 portes, 2 tiroirs, bicolore clair. — Téléphone : 06 09 46 90 93.

□ FERRAILLE : débarrasse maisons, caves et greniers, récupération de ferraille (machines agricoles, tracteurs, voitures), toutes distances. — Tél. 06 86 06 27 36.

□ CITROËN 2 CV 4, 1974, 44 000 km, 2 200 € à débattre. — Téléphone : 05 65 37 32 99 (HR le soir).

□ Belle SUZUKI 650 SV, modèle N, 2002, 26 000 km, bleue, ligne complète Devil, passage de roue, rétroviseurs carbone, nombreux accessoires, carnet d'entretien à jour, 3 900 € à débattre. A voir ! — Tél. 06 26 80 77 72.

□ RENAULT Supercinq, 179 500 km, 1986, très bon état, contrôle technique O.K., 900 € à débattre. — Tél. 05 53 31 15 88 ou 06 30 28 73 43.

□ ALFA ROMEO 147 JTD 115 Distin, 2004, 102 000 km, 7 cv, première main, toutes options, téléphone GPS, 9 800 €. — Tél. 06 08 03 59 63.

**Epanouï Sens**  
*Spécialités Marocaines*

30, avenue Titus  
 Galerie Labronie - SARLAT

**05 53 30 47 08**  
<http://epanouisens.free.fr>

**Pour un printemps épanouissant...**  
 Venez découvrir nos méthodes manuelles de relaxation du corps

- Masso-relaxinésie
- Biomagnétisme
- Drainage lympho-énergie®

**en cadeau de BIENVENUE VOUS 9978 FBMB (pour clients d'un houra minimum) sur présentation de ce bon**

## Photo-club sarladais

Détenteur du record de longévité en Coupe de France noir et blanc avec trente et une années consécutives de participation, le Photo-club sarladais était qualifié cette année aux Coupes de France couleur papier et images projetées. Il s'agit là d'une performance rare qui place les Sarladais en tête des meilleurs clubs de l'Hexagone.

Après les confrontations d'Arcahon, de Bagnols-sur-Cèze et de Chambéry, c'est la satisfaction chez nos photographes qui, en terminant 11<sup>es</sup> en noir et blanc, 5<sup>es</sup> en couleur papier et 6<sup>es</sup> en images projetées, se voient qualifiés dans

les trois épreuves pour 2010. Si ces résultats sont à mettre à l'actif homogène dans la qualité des œuvres présentées, on notera l'attribution de la meilleure note du club en Coupe de France couleur papier à Brigitte Cadaureille, dont c'était la première participation, et la mention du jury à Georges Bonnet pour l'une de ses images en Coupe de France images projetées. La production du club, avec l'arrivée de nouveaux membres débutants ou déjà initiés mais toujours passionnés, a permis la création d'une équipe 2 qui a pu faire ses armes en participant au concours régional d'Aquitaine. En ramenant de Navarrenx la place de 2<sup>e</sup> en noir et blanc et celle de 4<sup>e</sup> en couleur papier, les nouveaux compétiteurs du club ont montré leurs réelles qualités.

Voilà de belles perspectives pour l'avenir d'une association qui tutoie l'élite sans pour autant faire de l'élitisme. Chacun y trouve sa place dans un esprit de convivialité, de partage et de transmission du savoir. On a sûrement là les clés du succès.

**POUR UN BON COUSCOUS**  
**LA PALMERAIE**  
 à SARLAT  
 Spécialités marocaines  
 Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**  
 MENUS et CARTE VARIÉS  
 Couscous à emporter  
**Réservations :**  
**05 53 30 31 40**  
 Ouvert tous les jours sauf le lundi



## 2L COMMUNICATIONS

### Qui sommes-nous ?

2L COMMUNICATIONS est né le 1<sup>er</sup> janvier 2009 de la cession de l'activité courant faible de la société TPL SYSTÈMES à MM. LAVAL et LEFÈVRE, anciens salariés.

#### En quoi consiste notre activité ?

Le courant faible englobe plusieurs compétences :

- la TÉLÉPHONIE d'ENTREPRISE, avec la fourniture et l'installation de centraux téléphoniques (ALCATEL, ERICSSON, ADEPT, etc.) ;
- l'ALARME INTRUSION, avec l'installation de système filaire ou radio à la norme NFA2P reconnue par les assureurs ;
- la VIDÉOSURVEILLANCE, avec l'installation de système permettant de voir sur son téléphone portable ou PC (fixe ou mobile) **EN TEMPS RÉEL**, ce qui est un avantage indéniable, le ou les sites à surveiller ;
- la SONORISATION, avec la fourniture et la pose de matériel AUDIO pour tous bâtiments (mairie, PME/PMI).

#### Notre expérience.

Nous " accusons " une légitimité dans ces domaines depuis une petite dizaine d'années, ce qui nous permet aujourd'hui d'avoir des avis assez tranchés sur ces différents sujets.

#### Nos références.

Ils nous ont fait confiance et nous en profitons pour leur témoigner nos remerciements : **Ets Bataillon** en vidéosurveillance, **Ets Expert, Hôtel des Récollets**, la **mairie de Sarlat-La Canéda** en sonorisation, **Ets Guy** en téléphonie, la **communauté de communes de Souillac**, etc.

Nous remercions également l'ensemble de nos clients installés depuis quelque temps pour leur fidélité.

#### Comment nous contacter.

Un seul et unique numéro de téléphone : **05 53 31 10 10** ou de fax : **05 53 31 13 13** ou par Internet : **2lcommunications@orange.fr**

**Devis gratuits - Etude et devis gratuits de vos communications téléphoniques**

**2L COMMUNICATIONS**  
 Avenue de la Dordogne (à côté du magasin Mobistore) - SARLAT

En cas d'absence laissez un message, nous vous rappellerons dans les plus brefs délais.



# Les jardins suspendus de Marqueyssac

## Calendrier des Animations 2009

**NOUVEAU**  
**L'Allée des Arches**  
 sculpture monumentale  
 de Gérard Chabert

### Grande chasse aux œufs de Pâques

les après-midi  
 des dimanche 12 et lundi 13 avril

Plus de 5 000 œufs sont cachés par les jardiniers dans les labyrinthes, les salles de verdure et les allées de buis du parc. Les enfants de moins de 12 ans sont invités à venir chercher 6 œufs de couleurs différentes dans le dédale des 150 000 buis. Une surprise les attendra à la remise des lots et l'œuf d'or sera réservé aux plus observateurs... Ateliers des œufs déguisés, de mosaïque en coquille d'œuf et de tournage d'œuf en buis ouverts à tous. Initiation à l'escalade.



**Inscription indispensable avant le samedi 11 à 15 h dans la limite des places disponibles**



La chasse aux œufs est réservée aux enfants de moins de 12 ans et les ateliers aux enfants de plus de 6 ans.

**Animations sans supplément de prix**

### Fête des Jardins

Dimanche 7 juin  
 le rendez-vous des Sarladais



La Fête des Jardins offrira un grand nombre d'activités pour les enfants, sous forme d'ateliers gratuits : escalade, parcours aventure, cerfs-volants, fabrication d'appeaux, de poupées, ateliers de maquillage...



Un grand spectacle déambulatoire " le Kiosque à musique " par la Compagnie Machtrien animera les promenades.

Conseils et démonstrations de taille de buis.

**Animations sans supplément de prix**

### Ateliers de bricolage

" Curieux de nature "

Les Jardins de Marqueyssac proposent aux enfants, petits et grands, de réaliser à partir d'éléments naturels toutes sortes d'objets ludiques tels que masques, mobiles, cadres, girouettes, poupées, pliages, galets peints, empreintes... Au cours de cet atelier de bricolage, les enfants manipuleront carton, papier, peintures et repartiront avec leurs créations.



**Animation sans supplément de prix pendant les vacances scolaires de Pâques (sauf le samedi) et de la Toussaint, tous les week-ends fériés des mois de mai et de juin et tous les jours en juillet et en août de 10 h 30 à 13 h et de 14 h 30 à 18 h**

### Initiation à l'escalade



Les falaises du site dominant la Dordogne ont été spécialement aménagées pour l'initiation à l'escalade. L'agrément du site et l'encadrement par des moniteurs titulaires du brevet d'État assurent la pratique de cette activité en toute sécurité.

**Animation sans supplément de prix réservée aux enfants de plus de 6 ans. Tous les jours de 9 h 30 à 12 h 30 en juillet et août, excepté le samedi.**

### Marqueyssac aux Chandelles

De 19 h à minuit  
 tous les jeudis de juillet et août

Cet été encore, tous les jeudis soir, 2 000 bougies seront mises en place dans les jardins et une centaine de sources lumineuses jalonnent la Promenade des Falaises jusqu'aux cascades. Au crépuscule, tout le romantisme de Marqueyssac et de ce jardin extraordinaire est sublimé par les jeux d'ombre et de lumière, soulignant la beauté de la falaise et de sa végétation.

**Animations musicales tous les jeudis soir :**

pianiste, quatuor de saxophones formation de jazz dans les jardins et orgue de Barbarie Spectacle de clowns et atelier de création de bougies

Adultes : 10 €  
 Enfants (10/17 ans) : 5 €

Gratuité pour les enfants de moins de 10 ans

**Le Belvédère de la Dordogne - 24220 Vézac — Tél. 05 53 31 36 36**

Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans. Enfants (10-17 ans) : 3,60 € - Adultes : 7,20 €. Les jardins sont ouverts de 10 h à 19 h - Site Internet : [www.marqueyssac.com](http://www.marqueyssac.com)